Codex
Ind
2

John Carter Brown
Library
Brown University

The Gift of
Mrs. Jesse H. Metcalf
Mr. Henry Dexter Sharpe
and
THE ASSOCIATES OF
THE JOHN CARTER BROWN
LIBRARY

Heber - Phillipps

Heber Sale Part XI Lot 765 1836
Phillipps Sale, Lot 66 Nov 11. 1946

(an importation) July 1816 Sale by Stanley
In the orig. vell. cover. 13. 13. 0
(10 H.) Dec.r 1832. C. Lewis 1. 8. 0
£ 15. 1. 0

"With coloured representations of the Idols of the Mexicans, their sacrifices, history, kings, customs, their calendar, & mode of computation, &c. The great scarcity of such paintings is much regretted by Dr Robertson, & gives a peculiar interest to the present work."

Pinelo, in his account of Writers on Mexico, doubts the existence of this Work. — J Phillipps

134

Historia dela benida delos Indios apoblar a Mexico delas partes remotas de Occidente los sucessos y perigriniaciones del camino su gouierno, Idolos y templos dellos, ritos y ceremonias y sacrificios, y sacerdotes dellos fiestas, y bayles, y sus meses y calandarios delos tiempos, los Reyes que tuuieron hasta el postrero que fue Yuga [redacted], con otras cosas curiosas sacadas delos archiuos y tradiciones antiguas dellos Echa por el Padre Juan de Touar de la compañia de Iesus ynuiada al Reynos en este Original de mano escrito

RPJCB

Carta del P.e Joseph de Acosta
para el P.e Joan de Tovar
de la Compañia de Jesus

Holgado he de leer y passar la Historia Mexicana q. V. R. escrivio y pienso holgara tambien en Europa con ella por la curiosidad que tiene cerca del govierno y sucession y ceremonias delos yndios Mexicanos. Mas deseo me satisfaga V. R. a algunas dudas que se mean ofrecido. La 1.a es que certidumbre y autoridad tiene esta relacion o Historia. La 2.a como pudieron los yndios sin escritura pues no la supieron conservar por tanto tiempo la memoria de tantas y tan varias cosas. La tercera, como se puede creer que las oraciones o arengas que se refieren en esta Historia las ayan hecho los antiguos retoricos que en ella se refieren pues sin letras no parece possible conservarse oraciones largas y en su genero elegantes. A estas dudas me satisfaga V. R. para q. el gusto de esta Historia no se disminuya con la sospecha de no ser verdadera y cierta que se deua tener por historia.

Respuesta del P.e Joan de Tovar.

Aunq. podia responder luego que recibi la de V. R. y dar solucion a lo que por ella me pregunta pero consuelome tanto deq. V. R. gustase tanto de esa Historia que quise con mas diligencia refrescar la memoria comunicandome con unos yndios de Tulla, ancianos y principales sabios en esto; y muy ladinos en este lenguaje y conforman mucho con los principales ancianos de Mexico.

Tezcuco con los quales hize la historia en esta forma.
El Virey Don Martin Enriquez teniendo deseo de saber estas antigüedades de esta gente concerthidumbre, mando juntar las liberarias que ellos tenian de estas cosas. cy los de Mexico, Tezcuco y Tulla, se las truxeron porque eran los historiadores y sabios destas cosas. Enbiome el Virey estos papeles y libros con el Doctor portillo provisor que fue de este Arçobispado encargándome las viese y averiguase sabiendo alguna relacion para enbiar al Rey. Vi entonces toda esta Historia con caracteres y Jeroglificos que yo no entendia y assi fue necess.o que los Sabios de Mexico Tezcuco y Tulla se viesen conigo por mandado del mismo Virey y con ellos yendome diciendo y narrando las cosas en particular hize una historia bien cumplida la qual acabada hizo el mismo doctor Portillo prometiendo de hazer dos mas lados de muy ricas pinturas uno para el Rey y otro para nos otros. En esta coiuntura se sucedio el yr a España y nunca pudo cumplir su palabra ni nosotros sobrar la historia. pero como entonces lo averigue y trate muy de espacio quedome mucho en la memoria demas de que vi un libro que hizo un fray Domingo Dominico dudo mio que estaua el mas conforme ala liberia antigua que yo se vido que me ayudo a refrescar la memoria para saber esta Historia que V. M. agora ha leydo poniendo lo que era mas cierto y dexando otras cosillas dudosas que eran de poco fundamento. Y esta es la autoridad que eso tiene que para mi es mucha parte demas de que lo vi en sus mismos libros los trae antes del escolistre con todos los ancianos que supe sabian de esto Y ninguno discrepaua como cosa muy notoria entre ellos y esto es lo que respondo ala primera pregunta de V. M. en quanto a la autori-
dad

dad que tiene esta Historia. /

A la 2ª. pregunta como podian los yndios sin escritura conservar memoria de tantas cosas. Digo como queda referido que tenian sus figuras y Hyeroglificas conque pintauan las cosas en esta forma que las cosas que tenian figuras las ponian con sus propias ymaginez y para las cosas que no auya ymagen propria tenian otros caracteres significativos de aquello y con estas cosas figuravan quanto querian. Y para memoria del tiempo en que acaecio cada cosa ya se ha visto V. r. lo que ay esta escrito del computo que ellos vsauan sabiendo cada cincuenta y dos años vna rueda de que ay hago mencion que era como vn siglo y con estas ruedas tenian memoria de los tiempos en que acaecian las cosas y casos memorables pintando lo alos lados de las ruedas con los caracteres que queda referido. Las ruedas y circulos de años que vi en las Historias eran quatro porque estos notenian otra cuenta sino desde que salieron de las siete cuevas de que al principio de esa Historia se hace mencion y desde aquellos tiempos hasta que vinieron los españoles auian corrido las ruedas cumplidas y ya en la quarta y en estas ruedas estauan señalados los dos los casos y cosas memorables que tenian en sus historias como V. r. vera en la rueda que va al cabo de este calendario que ha con esta donde ponen vn español con vn sombrero y saco colorado poniendole por señal del tiempo en q los españoles entraron en esta tierra que fue esta quarta rueda á hedad corriendo el signo q llamauan cañ que pintauan en esta forma que V. R. ay vera

infra fol. 142 esta la pintura de esta rueda.

Pero es de aduertir que aunq tenian diuersas figuras y caracteres con q escreuian las cosas no era tan suficiente manera como mira escritura que sin discrepar por las mismas palabras se refiriese cada vno

lo que estaua escrito. Solo concordauan en los concaptos, pero para te
ner memoria entera destas palabras y traça destos parlamentos
que hazian los oradores y destos muchos cantares que tenian q
todos sabian sin discrepar palabra los quales componian los
mismos oradores aunque los figurauan con sus caracteres
pero para conseruarlos por las mismas palabras que los dixeron
sus oradores y poetas auya cada dia exercicio dello en los co
legios destos mocos principales que auyan de ser sucesores a
estos y con la continua repeticion se les quedaua en la memoria
sin discrepar palabra tomando las oraciones mas famosas que en
cada tiempo se hazian por modo para imponer a los mocos que
auyan de ser retoricos y de esta suerte se conseruaron muchos
parlamentos sin discrepar palabra degerte en gerte hasta que
vinieron los Españoles que en mi lengua escriuieron muchas ora
ciones y cantares que yo vi y assi se han conseruado y con
esto queda respondido a la vltima pregunta de como era possible
tener estos memoria destas palabras etc. Y para mas satisfac
cion de lo q aqui he dicho embio a V. M. las oraciones del
pater noster etc. y la confession general y otras cosas de mi
fe como las escriuieron y deprendieron los antiguos por
sus caracteres las quales me embiaron los oficiales de Te
cuco y de Tulla y esto bastara para colegir en que manera
seruian los antiguos sus historias y oraciones. Tambien
embio vna del calendario destos yndios otra de los mismos
muy curiosa con su Iustam^te va declarado lo que pertenece
a sus meses y dias y fiestas. Y Iusta m^te concordado con las
fiestas y meses y mio de mio calendario Ecclesiastico que
acaso pone admiracion ver que estos yndios alcanca sesenta
consu

su ingenio y Sabilidad como. V.r Vera por ellos papeles q̃ oy
enbio l.

Relacion Del origen de los Yndios que Habitan en esta Nueua España segun sus Historias

Los Indios de esta nueua España segun la comun relacion de sus Historias dellos proceden de dos naciones differentes: la vna dellas llaman Nauatlaca, que quiere dezir gente que se explica y habla claro a differencia dela segunda nacion porque entonces era muy salvaje y barbara, solo se ocupauan en andar acaça: los Nauatlaca les pusieron por nombre. Chichimeca, que significa gente caçadora y que viue de aquel oficio agreste y campestre. Y por dho nombre les llaman. otomies, el nombre primero les impusieron porque todos ellos Habitauan en los riscos y mas asperos lugares delas montañas, donde viuian bestialmente sin ninguna policia, desnudos en cueros. Toda la vida se les yua en caçar venados, liebres conejos, comadrejas, osos, gatos monteses, ardillas, culebras, lagartijas, ratones langostas gusanos, Con lo qual y con yeruas y raizes se sustentauan, En la caça eran bien diestros y tan sutiles q. della que aunque de matar vna culebra o qualquiera otra sabandixa se estauan todo el dia en cuclillas hechos vn ouillo

las vna mata arrancandola sin cuydado de coger ni sembrar ni cultiuar dormian por los montes en las cuebas y entre las matas y las mugeres van con sus mismos maridos alos mismos exercicios de caça, dexando alos Sisuelos colgados de vna rama de vn arbol metidos en vna cestilla de juncos bien tuestos de liche. Salta que boluian con la caça. Son muy pocos y tan apartados que no tenian entre si ninguna conuersacion, ni trato, ni conocian ni tenian superior, ni adoran Dioses algunos, ni tenian ritos de ningun genero. Solamente andauan cazando sin otra consideracion alguna, viuiendo cada qual por si como queda referido.

Estos Chichimecas son los naturales de esta tierra que por ser pocos y viuir en las cumbres de los montes estauan todos los llanos y mucho, sus sitios desocupados los quales poblaron los Nauatlaca. Viniendo de otra tierra hacia el norte, donde agora se ha descubierto vn Reyno que llaman el nuevo Mexico. En esta tierra estan dos Prouincias la vna llamada Aztlan, que quiere dezir lugar de Garças, y la otra se dize Teoculuacan, que quiere dezir tierra de los que tienen abuelos diuinos, en cuyo distrito estan siete cuevas de donde salieron siete caudillos de los Nauatlaca, que poblaron esta nueua España segun tienen por antigua tradicion y pinturas.

Y es de aduertir que aunque dizen que salieron de siete cuevas no es por que auitassen en ellas, pues tenian sus casas y sementeras con mucho orden y policia de Republica, sus Dioses, ritos, y ceremonias, por ser gente muy politica como se hecha bien de ver, en el modo y traça de los del nuevo Mexico de donde ellos vinieron que son muy conformes en todo. Vsase en aquella prouincia tener cada linage su sitio y lugar conocido, el qual señalauan en vna cueua diziendo la cueua de tal y tal linage, o descendencia, como en España se dize la casa de los Velascos, Mendozas etc. La pintura que tienen destas siete cuevas es en

quare fol. 85. esta forma.

Salieron pues los Nauatlaca de los siete solares y cuevas, el año del Señor

de

de ochocientos y veynte, tardaron en llegar a esta tierra mas de ochenta años, la causa fue porque venian explorando la tierra buscando las señas dela que sus Dioses y ydolos les mandauan poblar, por cuya persuasion salieron desu patria, y assi segun iuan sallando buenos sitios los iuan poblando sembrando y cogiendo sementeras y como y van descubriendo mejores lugares y uan desamparando los que auya poblado, dexando en ellos solam^te los viejos y enfermos y gente cansada y assi quedauan poblados aquellos sitios y lugares quedando en ellos muy buenos edificios que oy en dia se hallan las ruinas y rastros dellos por el camino que traxeron, y esta fue la causa de tanta dilacion en su viaje que en tres meses pueden andar, y assi llegaron a esta nueua España el año de nouecientos y dos—

Los primeros que salieron delas cuebas fueron seys linajes q^e, quiere á saber. Los Xuchilcas que quiere dezir gente delas flores, . El segundo linaje es el delos Chalcas, que quiere dezir gente delas bocas. El tercero linaje es delos Tepanecas, q^e quiere dezir la gente dela fuente, o passa dizo depiedra. El. 4 linaje es el delos Culchuas, que quiere dezir gente de la tortuga, o corua, porque en la tierra dedonde vinieron esta vn cerro q^e la punta encorbada. El. quinto linaje es delos Olauecas, que significa gente de tierra fria. El. Sesto linaje es delos Olaxcaltecas. que quiere dezir la gente delpan. Todos estos nombres y ditados son tomados desus antepassados, unos derivados desus lugares, unos desus caudillos y unos desus Dioses Y esta es la costumbre que aquellos yndios tenian en imponer sus nombres /.

Estos seis linajes referidos no salieron todos Juntos, ni todos en vn año sino unos primero y unos despues y assi sucesiuam^te y uan

saliendo dessus tierras y dexando sus solares ocuenas. / El primer tribu que salio fue el delos Xuchimilcas, luego le siguio el delos Chalcas y luego el delos Tepanecas y luego el de Culhua, y tras estos los de Tlaluic y los Tlaxcaltecas quedandose alla los dela legitima cueua que son los Mexicanos, Dios q por ordenacion diuina para uenir a ser señores de esta tierra despues de auerse estendido por ella estos seys linajes referidos, los quales vinieron a esta nueua España trezientos y dos años primero que los Mexicanos y assi poseieron la tierra seyscientos y dos. El de Xuchimilco que salio primero y los Mexicanos que salieron los vltimos la poseyeron trezientos y vn años despues que a ella llegaron.

Entrando ya estas naciones por esta tierra los Xuchimilcas que fueron los primeros vinieron a dar en vn grandissimo llano rodeado de serrania cuyas vertientes salian en el medio del vna gran laguna de agua salobre y dulce donde agora esta fundada la gran ciudad de Mexico. Estos Xuchimilcas poblaron ala orilla desta laguna Sa, lia el medio dia estendiendose sin contradicion alguna por el llano Salia la serrania en grandissimo espacio donde esta fundada vna Prouincia de esta nacion de muy grandes pueblos y muchas villas y lugares. Ala ciudad principal pusieron Xochimilco que quiere dezir lugar de flores por ser derivador de este nombre los que la poblaron,

Llegaron no mucho despues los Chalcas los quales se juntaron con los Xuchimilcas y partieron terminos con ellos quieta y pacifica mente estendiendo ~~se dia~~ se tambien en grande parte de la tierra, llamaron a su prouincia, Chalco, que quiere dezir lugar delas bocas, por auerla poblado los Chalcas cuyo nombre federiua de esto, Despues de estos llegaron los Tepanecas los quales assi mismo poblaron quieta y pacifica mente, ala orilla dela laguna estos tomaron el sitio que cae ala parte del poniente estendiendose

tanto

tanto por toda aquella parte y crecieron en tanto numero que
a la cabeçera de su Prouincia llamaron Azcapotzalco, que
quiere dezir Hormiguero por la mucha gente que tenia. Y assi
vino a ser este el mayor y mas principal Reyno de todas las seys
naciones. Despues de estos vinieron los que poblaron Tacuba
prouincia de Tezcuco que segun dizen son los Culuas estos
tomaron el sitio a la orilla dela Laguna Salada al oriente estendi
endose hasta que vinieron a cumplir el cerco rastrando dela la-
guna. esta es vna gente muy politica y cortesana y en su len
guaje tan prima que puede competir en la elegancia con quantas
lenguas ay en el mundo, a lo menos en sus frases y modo de ex
plicar. llamaron a la cabecera de su Prouincia Tezcuco porq en ella
ay vna yerua que se llama Tezcolli. y assi Tezcuco significa lugar
de la yerua Tezcolli.

Cercada ya la laguna toda a la redonda destas quatro parcialidades y quedando diuidido terminos entre si los quales corrian
hasta la serrania que estaua entorno del llano en cuyo sitio esta
ua la laguna. llegaron los Tlatluicas, que era la gente mas tos
ca de estos seys tribus los quales como hallaron ocupado todo
el llano dela laguna hasta las sierras passaron a la otra parte
dela serrania hacia el medio dia; donde hallaron vna tierra muy
muy espaciosa toda de ocupada de gente, esta tierra es caliente por-
estar amparada del norte, con la serrania que tiene delante por cuya
causa es muy fertil y abundante de todo lo necessario, creció tanto
en ella esta generacion que esta poblada de muchos y grandes
pueblos de muy sumptuosos edificios y muchissimas villas y lu
gares, llamaron estos a su prouincia Tlaluic, porq la poblaron los
Tlaluicas. A la cabecera de esta prouincia llamaron Quauhnahuac
que quiere dezir lugar donde suena la boz del Aguila esta prou.
es la que agora llaman el marquesado.

Despues de estos llegaron los Tlaxcaltecas y viendo ocupados los sitios
dela Laguna, assi mismo pasaron dela otra parte dela Serrania
Sadia el oriente atraviesando la sierra que llamian nevada por estar
todo el año cubierta de nieue. Junto alaqual esta vn Bolcan entre
la ciudad de Mexico y la delos Angeles. Halló esta gente Sadia
esta parte grandissimos sitios despoblados y estendieronse y
creciron tanto por esta parte que seria nunca acabar numerar los
pueblos, estancias, lugares, y villas que de ellos ay y ciudades
no menos sumptuosas en los edificios y todo lo demas que essotras
provincias. Llamaron ala cabecera desu Provincia Tlaxcallan
que quiere dezir La tierra del Pan, pusieron le este nombre porque
la poblaron los Tlaxcaltecas. Esta es la provincia que esta reser
vada de tributo porque ayudaron ala conquista destas nuevas
partes, alos Españoles.

Al tiempo que todas estas naciones poblauan estos sitios despo
blados, los Chichimecas que auitauan los montes y que como queda dezi
do son los naturales destas tierras; no mostraron pesar ni resistencia
cia alguna; solamente se estrañauan, y admirados se escondian
en lo mas oculto delas peñas. Los Chichimecas que auitauan
ala otra parte dela sierra nevada donde poblaron los Tlaxcaltecas
dizen que estos eran gigantes y que estos quisieron defender el
sitio. Pero como era gente tan barbara facilmente los engañaron por
que los aseguraron fingiendo paz con ellos, y auiendo los con esto
quietado y dado les vna gran comida, tenian gente en celada.
Y estos que con mucho secreto les quitasen las armas que eran
muy grandes porras y rodelas y espadas de palo y otros diuersos
generos de armas: y estando asegurados con la fingida paz y
quitadas las armas y ellos muy descuydados salieron los que
estauan en celada y dieron de improuiso sobre ellos que no quedo
ninguno auida. Algunos quisieron ponerse en defensa y como
no tenian armas dizen que desgajauan las ramas delos arboles
con

con tanta facilidad como si fuera un Rabano, con lo qual se defendian valerosamente. Pero al fin vinieron todos a morir. Para testimonio de esto se hallan hasta oy huesos muy grandes de gigantes. Quedaron en esto los Tlaxcaltecas pacificos y ellos y todos los demas linajes quietos y sosegados edificando ciudades villas y lugares, dividiendo sus terminos unos con otros para conocer sus tierras y posesiones, communicandose unos con otros, casandose los unos con las hijas de los otros, y cultivando las tierras sin pleyto alguno ni contencion. Lo qual viendo los Chichimecas comenca ron a tener alguna policia y acubrir sus carnes y ha hallarse de vergonçoso lo que hasta entonces no les era, y començando a con versar con esotra gente perdiendo les el miedo que les tenian y emparentando con ellos por via de casamiento començaron a saber, chozas y bohios donde meterse, en conversacion de orden de Repu eligiendo sus señores y reconociendo les superioridad y assi se salieron de aquella vida bestial que tenian, pero siempre en los montes y llegados a las tierras apartados de los demas

Estando ya los Chichimecas con alguna policia y la tierra ya poblada y llena de los dichos linajes referidos passados trescientos y sesenta años que avian dexado sus cuevas y solares. Aportaron a esta tierra los dela septima cueva que es la nacion Mexicana la qual como las demas salio de las tierras de Aztlan y Tescu Huacan, gente belicosa y animosa que emprendia sin temor gra des hechos y hazañas politica y cortesana. Trayan consigo un idolo que llamavan Vytzilopochtli, que quiere decir siniestra de un pajaro que ay aca de pluma rica, cuya pluma saben las imagines de pluma verde y otras ricas de pluma. Affirman que este idolo les mando salir desa tierra prometiendo les que les haria principes y señores de todas las provincias que avian po blado las otras seys naciones, tierra muy abundante, oro, plata, piedras

preciosas plumas y mantas ricas. y de todo lo demas y assi fa-
lieron los Mexicanos como lo hizo de Israel, a la tierra de pro
mission llevando consigo este ydolo metido en una arca de juncos
como los dios el arca del testamento, llevavanlo quatro hijos/o
sacerdotes principales aquien el dezia muy en secreto los sucessos de
su camino, auisandoles de todo lo que les auya de suceder, dandoles
leyes y enseñandoles sus ritos ceremonias, y sacrificios los mas sangri-
cientos y sangrientos que jamas se an oydo, como en la relacion de
sus sacrificios mas en particular se vera. finalmente no se movian ni pon
ni sin parecer y mandado deste ydolo, que no se sabia si demonio que
dentro conversase con las gentes como este, y assi en todos los de aquellos
y crueles sacrificios que estos miserables hazian se parece muy bien
ser dictados del mismo enemigo del genero humano.

Fueron caminando con su arca por donde su ydolo les yua mostrando el
camino por caudillo aquno que se dezia. Mexi. del qual tomaron el nom-
bre de Mexicanos, caminaron con la misma prolixidad q las otras
seys naciones; poblando, sembrando y cogiendo en diuersos partes, de
lo qual ay hasta oy hartas señales y ruinas, pasando muchos tra-
bajos y peligros. lo primero que hazian donde quiera que parauan
era, edificar su tabernaculo o templo, para su falso dios segun el tiempo
que se detenian, edificandole siempre en medio del Real que asen
tauan puesta el arca siempre sobre un altar como el que vsa la yglesia
sia, que en muchas cosas la quiso imitar este ydolo como adelan-
te se dira.

lo 2º. que hazian era sembrar pan y las demas semillas que
vsan para su sustento, del riego y de temporal, y esto con harta in
differencia que si su dios tenia por bien que se cogiese se cogian y si
no en mandando les alcar su Real alli seque dauan todo para semilla
y sustento de los enfermos viejos y viejas y gente cansada que
yuan dexando donde quiera que poblauan, para que quedase toda
la tierra poblada dellos, que este era su principal intento. prosigue
do desta suerte su viaje vinieron a salir a la Provincia que se
llama de Mechoacan, que se llama tierra de los que pescan el pescado

por.

por lo mucho que alli ay. donde Tallaron muy hermosas lagunas y
fuentes frescura, consertando les mucho este sitio consultaron los sa
cerdotes al Dios Vitzilopochtli. que si no era aquella la tierra que les
auya prometido que fuesse seruido que dasse alomenos poblada dellos
El y dolo les respondio en sueños que le plazia y que le rogauan, que
el modo seria que dellos los que en Mexico auitassen en vna laguna
grande que esta en vn lugar dealli que se dize Patzcuaro. assi hombres
como mugeres, despues de cerrados se diesse auiso alos que fuera que
dasen los Sacrifasen la ropa y sin que los sintiesen alcassen Real y assi
se hizo. Los dhos que no aduirtieron el engaño con el gusto de bañar
se, quando salieron y se hallaron despojados desus ropas y assi bur
lados y desamparados dellos dhos quedando muy agrauiados para
garlos embio dicho posito mudaron el vestido y el lenguaje y assi
se diferenciaron desu nacion Mexicana

Los demas prosiguiendo con su Real yua con ellos vna muger q
se llamaua la hermana desu Dios, la qual era tan grande hechizera
y mala que era muy perjudicial su compañia sabiendose temer con
muchos agrauios y pesadumbres que daua, con mill malos ma
neras que vsaua para despues saberse a dorar por Dios. Pero no pudie
do lo tolerar mas fue de embolata. los Sacerdotes que xaron se a su Dios
el qual respondio auno dellos en sueños que dixese al pueblo como esta,
ua muy perdido y enojado con aquella su hermana por ser tan perju
dicial a su gente, que no le auya dado el aguel poder sobre los anima
les brauos para que se vengase y matasse alos que la enojan, man
dando, ala. Bibora, al Macran, al Cienpies, y ala Araña, mos
tifera que pique. postrero que para librarlos de aquesta afliccion
por el grande amor que les tenia mandaua que aquella noche alos tri
mer sueño, estando ella durmiendo con todos sus Reyes y Señores la
dexasen alli, y se fuesen secretamente sin quedar quien les pudiesse
dar razon, desta Real y caudillo y q esta era su voluntad porque
su venida no fue a enseñorearse y encantar las naciones trayendo las
a su seruicio por estatua, sino por armas y valentia de coraçon y brazos
por el qual modo pensaua engrandecer su nombre y leuantar la nacion
Mexicana. Hasta las nueue sabiendo les señores del oro y de la Plata

y todo genero de metales y ditas plumas ricas de diuersos colores y ditas piedras de mucho precio y valor y edificar para si y en su nombre casas y templo de esmeraldas y Rubies como señor dellas piedras preciosas y cacao que en esta tierra ay y ditas mantas de ricas labores con que se pensaua cubrir. Y que aesto auia sido su dichosa venida tomando el trauaxo de guiarles a estas partes para darles el descanso y premio dellos trauaxos que hasta alli auyan pasado y sostenian. Propuso el sacerdote la platica al Pueblo, que dando muy agradecidos y consolados dixeron lo que el ydolo les mandaua dexando alli ala hechizera y su familia.

Passo adelante el Real guiandolos su Dios a un lugar que se dize Tula. La hechizera hermana de su Dios quando amanecio y vio la burla que les auyan hecho comenco a lamentar y quexarse a su hermano Vitzilopochtli, y al fin no sabiendo a que parte auya encaminado su Real determino quedarse por alli y poblo que se dize Malinalco, que quiere dezir lugar de Malinalxochi y assi ala gente de este pueblo se tenido y tienen por grandes hechizeros como sus tal madre. y esta fue la segunda diuision del Real dellos Mexicanos, porq como queda referido la primera fue en Michoacan y esto sin los enfermos, Viejos, y gente cansada que fueron dexando en diuersas partes que de ellos se poblaron, como al principio queda dicho.

Llegados los restantes del lugar con su caudillo y Area al pueblo que agora se dize de Tula y ya la gente bien disminuida por las diuisiones que auyan hecho y assi estuuieron alli hasta tiempo resabiendo se de gente y bastimentos asentando en un cerro que se dize Coatepec que quiere dezir el cerro dellas culebras. Puestos alli mando el ydolo ensuenos alos Sacerdotes que atajasen el agua deun Rio muy caudaloso que por alli pasaua, para que aquel agua se derramase por todo aquel llano y tomase en medio aquel cerro enq estauan, porque les queria mostrar la semejanca dela tierra y sitio que les auya prometido. Hecha la presa se estendio y derramo aquella agua por todo aquel llano, haziendose una muy hermosa laguna laqual cercaron de sauzes

Alamos

Alamos. Sabinas etc. criasse en ella mucha Juncia y espadañas, por cuya causa la llamaron Tula. que quiere dezir lugar dela Juncia, o espadañas, comenco atener grande abundancia de pescados y de aues marinas como son patos, Garças, y gallaretas, de que se cubrio toda aquella laguna, con dos muchos generos de passaros que oy en dia la laguna de Mexico tiene en abundancia cria. Hinchose assi mismo aquel sitio de carizales y flores marinas, donde acudian diferentes maneras de todos tres coloradas y amarillas cuya armonia, con el canto de los aues que estauan por las arboledas que ay eran muy sepulcro muy deleytoso y ameno aquel lugar. El qual pintan en esta forma. infra fol. 3.

Estando los Mexicanos en este lugar tan deleytoso, olvidados de que les auya dicho el y dolo que era aquel sitio la muestra y dechado de la tierra que les prometia dar, comencaron a estar muy despuesto. diziendo algunos que alli se auyan de quedar para siempre y que aquel era el lugar electo de su Dios Vitzilopochtli, que dez de alli auyan de conseguir todos sus interiores siendo Señor de las quatro partes del mundo etc. Mucho pesso en esto dicho el y dolo que dixo alos sacerdotes, que assi quieren trasgredir y poner obstaculos a mis determinaciones. y mandamientos? son ellos por ventura mayores que yo? desidles que yo ramo remengonca dellos antes de mañana porque no se atreuan a dar paresceer en lo que yo tengo determinado. y sepan todos que ami solo pertenece hacer. Dicho esto affirman que vieron al Rostro del y dolo tan feo y espantoso que a todos puso gran temor y espanto. Cuentan que aquella noche estando todos en sosiego y quieton a una parte de su real gran ruido. y acudiendo alla por la mañana hallaron a todos los que auyan mouido la platica de quedarse en aquel lugar muertos y abiertos por los pechos sacados solamente los corazones, y en tonces les entendio aquel crudelissimo sacrificio que siempre vsaron abriendo a los hombres por los pechos y sacandoles el coracon le offrecian a los y dolos diziendo que su Dios no comia sino coracones. Hecho este castigo Vitzilopochtli, mando a sus ayos que destruyesen la cerca y reparos de

la Loma del agua conq se Salia aquella Laguna y que dexasen
yr el Rio que auyan Represado por su antiguo curso Lo qual
pusieron luego por obra y desaguandose por alli toda aquella La
guna, que do aquel lugar seco desta manera q antes estaua. Vi-
do los Mexicanos la estrexilidad enq auya quedado aquel lu
gar, pasado algun tiempo considerando que ya estaxia desen-
do su Dios, consultaron le y mando que alcasen el Real, y assi.
salieron de aquellos terminos de Tula, el año de 1168. Vinieron
marchando Salia la gran Laguna de Mexico, con el mismo orden
y estilo que queda dicho, Sabiendo algunas pausas sembrando y
cogiendo sin tener encuentro de importancia con la gente de por alli
auq siempre yban con recato y pertrechandose Sassa reunir alle
gar, a un cerrillo llamado Chapultepec que quiere decir el cerro
de las Langostas donde tuuieron contra diccion como luego se dira
Lo qual pinta de esta suerte -

vista fol. 89.

Llegados aeste cerro de Chapultepec, que estaua ya Junto a la
gran Laguna de Mexico asentaron alli su real no conpocos temor
y sobresalto por ser en los terminos delos Tepanecas gente Pre-
eminencia tenia el mando sobre las otras naciones cuya ciudad prin
cipal y Corte era Atzcaputzalco, que quiere decir gormiguero por la
muchissima gente que tenia como ya queda explicado. Puestos los
Mexicanos, en este Lugar hicieron sus Ethocas reparandose
lo mejor que pudieron. Consultaron a su Dios delo que deuian
hazer, Respondio les que esperassen el Sucesso que el sabia
Lo que auyan de hazer y a su tiempo les auisaxia. pero que
estuuiesen aduertidos que no era aquel el lugar que el auya
elegido para su morada q cerca dealli estaua, mas que se
apercibiesen porque primero tendrian gran contradiccion de
dos naciones, que esforcasen sus corazones, ellos temerosos-
con esta respuesta de su y dolo elligieron Vncapitan y caudi-
llo delos mas Illustres que en su compañia tenia. Tenia por

nom-

por nombre Vitzilinetl. que significa la pluma del pasaro q
ya se ha dicho. Eligieron le porq todos le conocian por hombre
industrioso y de valeroso coraçon, y que les sabia mucho alcan
sar su defensa. Electo este por capitan general y auiendole da
do todos la obediencia, mando fortalecer las fronteras de aquel
cerro, con unos terraplenos que aca llaman albarradas. Sa sien
do en la cumbre vn espacioso patio donde todos se recogieron y se
fortalecieron, teniendose centinela y guarda de dia y de noche
con mucha diligencia y cuydado poniendo las mugeres y ni
nos en medio del exercito adereçando flechas, varas arpadas
y sondas con otras cosas necessarias a la guerra.

Estando de esta manera los Mexicanos rodeados de innumera
bles gentes, donde nadie les mostraua buena voluntad aguar
dando su infortunio. En este tiempo la Sechi[illegible]era que dexaron
desamparada que se llamaua Hermana de su Dios, tenia ya
vn hijo que se llamaua Copil, de edad madura aquien la
Madre auya contado el agrauio que Vitzilopochtli, le auya
hecho dello qual recibio gran pena y enojo Copil y prometio
a la madre vengar enquanto pudiese el mal termino que con ella
se auya vsado. Y assi teniendo noticia Copil que el exercito
Mexicano estaua en el cerro de Chapultepec, comenco, a des cu
rir por toda aquella comarca de pueblo en pueblo incitando a
todas aquellas naciones que destruesen y matasen a que
lla nacion mexicana publicandolos por hombres pernicioso y
belicosos, tiranos, y de malas y perversas costumbres y que ellos
conocia muy bien. Con esta relacion toda aquella gente estaua
muy temerosa e yndignada contra los Mexicanos. Por lo qual
se determinaron de matarlos, y destruirlos a todos. Teniendo ya
entablado Copil su intento, subio se a un cerrillo que esta junto
a la laguna de Mexico donde estan unas fuentes de agua
caliente (que oy en dia llaman los espanoles el peñol) estan
do alli Copil atalayando el suceso de su venganca y pretension

Vitzilopochtli muy enojado del caso, llamo a sus Sacerdotes y dixo
que fuesen todos aquel peñol donde hallarian a otro mayor del Copil
puesto por centinela de su destruicion y que lo matassen y traxe-
sen el coraçon. Ellos lo pusieron por obra y hallandolo descuydado
lo mataron y sacaron el coraçon y presentandolo a su Dios, mã-
do que uno de sus mayores entrase por la laguna y lo echasse en me
dio en medio de un carrizal que alli estaua y assi fue hecho -
del qual coraçon fingen que nacio el Tunal donde despues se
edifico la ciudad de Mexico. Tambien dizen que luego que fue
muerto Copil en aquel peñol en el mismo lugar nacieron aquellas
fuentes de agua caliente que alli manan, y assi las llaman Ace,
pilco, que quiere dezir lugar delas aguas de Copil
Muerto Copil mouedor delas diferencias no por eso se aseguraron
los mexicanos porestar ya infamados y muy de odios y no
se engañaron porque luego vinieron exercitos delos comarcanos
en mano armada a ellos concurriendo a ello Tasta los Thalcas
combatiendolos por todas partes con animo de destruir y matar
a la nacion Mexicana, las Mugeres y niños viendo tantos ene
migos començaron a dar gritos y a saber gran llanto pero,
no por eso desmayaron los Mexicanos antes tomando nuevo es
fuerço hizieron rostro a todos aquellos que los tenian cercados y
a la primera refriega prendieron a Vitzilopochtli Capitan
general de todos los Mexicanos, mas no por eso desmayaron mas
apellidando a su Dios. Vitzilopochtli, rompieron por el exercito
delos Thalcas y llevando en medio a todas las Mugeres y niños
y viejos salieron huyendo entre ellos Tasta meterse en una Villa
que se llama. Atlacuihuacan donde Tallando la diserta se hizieron
fuertes. Los Thalcas y los demas viendose desbaratados de
tanpoca gente no curaron de seguirlos casi avergonçados con esto,
dose con llevar preso el caudillo delos Mexicanos, algual mata,
ron en un pueblo delos Culuas, llamado Culuacan. Los Mexica
nos se repararon y hizieron de armas en esta Villa y alli inventaron
una arma i manera de fisga que ellos llaman Atlatl. y por eso
llamaron aaquel lugar Atlacuihuaya, que quiere dezir lugar donde

tomaron

tomaron el arma Atlall. Viendose pues reparado de estos
ostl fueronse marchando por la orilla dela Laguna hasta llegar
a Culhuacan, donde el ydolo Vitzilopochtli hablo a sus sacer
dotes diziendoles, Padres y Señor mio bien sentido veo su
vaxo y afliccion pero consolaos que para poner el pecho y la
cabeca contra vros enemigos soy venido aqui. Lo que podeis
saber es que embio vros mensajeros, al Señor de Culhuacan
y sin mas ruego ni cumplimientos le pedid, que os señale sitio
y lugar donde podais estar y descansar y yo tengo de entrar
en el con gadia que yo se lo que os digo, y ablandara su coraçon
para q̃ os reciba, tomad el sitio que os dieren bueno, o malo, y ase
dad en el vro real hasta q̃ se cumpla el termino y plazo deter-
minado de vro consuelo y quietud. Con esta confianca dixe y
dho, embiaron luego sus mensajeros al Señor de Culhuacan, al
qual propusieron su embaxada diziendo que acudian a el como
a mas benigno con esperanca que no solo les daria sitio para su
ciudad, mas aun tierras para sembrar y coger el sustento de
sus mugeres y hijos. El Rey de Culhuacan recibio muy
bien los mensajeros delos Mexicanos y los mando aposentar, tra
tandolos muy bien mientras consultaua el negocio con sus primi
pales y consejeros los quales estauan tan contrarios y aun los q̃
si el Rey no estuuiera con deseo de fauorecer a los Mexicanos, en
ninguna manera los admitieran, pero al fin dando y tomã
do con el consejo despues de muchas contradiciones, demandas
y repuestas les vinieron a dar vn sitio que se dize Ticapapan,
que significa lugar de las aguas blancas, no sin gran malicia
de los de Culhuacan, porque estaua este sitio al pie de vn carro
donde se criauan muchas viboras, culebras y sauandijas muy
ponçoñosas, que descendiendo aaquel lugar estaua lleno dellas
por cuya causa no se habitaua. Dieron este sitio a los Mexicanos
entendiendo que presto los acabarian estos animales ponçoño-
sos. Boluiendo los mensajeros con la repuesta a los Mexicanos

admitieron el sitio de buena gana y assi entraron en el.
Comencando a poblarse hallaron tantas malas sauandijas que re
cibieron gran pena y temor, mas su ydolo les dio Remedio pa
ra q̃ las rindiesen y amansasen y fuesen muy buen manjar para ellos
y assi se sustentauan de aquellas culebras y Biboras que les
eran ya tan sabrosas que en breue dieron cabo dellas. Hizieron
en este lugar vna muy buena poblacion, con su Templo caseria y semen
teras muy bien labradas. con que estauan ya muy contentos y
su gente en mucho augmento. Acabo de muchos dias entendiendo
los de Culuacan que yo apoco se los auian consumido aquellas
sauandijas dixole el Rey y del y ued q̃ han pasado los Me
xicanos y saludarle de mi parte a los que vuieren quedado y
preguntadles como les va con el sitio que se les dio. y dos mes
sajeros, salieron los Mexicanos muy alegres y contentos con sus
sementeras muy cultiuadas y puestas en orden, hecho Templo a su
Dios y ellos en sus casas, los asadores y ollas llenas de culebras
dellas asadas y dellas cozidas. Dieron les los de Culuacan su
embaxada de parte del Rey, y ellos teniendo lo en gran merced
Respondieron el contento que tenian agradesciendo el bien que
se les auia hecho y pues tanta merced les hazia el Rey q̃ le suppli
cauan les concediese dos cosas, que les diesen entrada y combata
cion en su ciudad, y consentimiento para que emparentasen los
unos con los otros por via de casamiento. los mensajeros boluie
ron al Rey contas nuevas de la pujança y multiplico de los Mexi
canos, diziendo le lo que auian visto y lo que auian respondido
El Rey y sus principales quedaron muy admirados de vna cosa
tan prodigiosa y nunca oyda, y assi cobraron de nueuo grande
amor a los Mexicanos diziendo el Rey a su gente ya os he dicho
que esta gente es muy fauorecida de su Dios, y gente mala y de
malas mañas dexadles no les hagais mal que mientras no los ena
jeneis ellos estaran sosegados.
Desde entonces començaron los Mexicanos a entrar en Culuacan

y prat

y matar y conbatar libremente y aensangrentar vnos con otros
tratandose como hermanos y parientes

Estando en esta paz y sosiego. Vitzilopochtli Dios delos Mexicanos viendo el poco prouecho que se le seguia desus intentos contando esta paz dixo a sus Pueblos y. Reyes; necessidad tenemos debuscar
Vna muger la qual se ha llamar la muger dela discordia y esta
se ha dellamar mi Abuela en el lugar donde emos dexir a morar
porq no es este el sitio donde emos de saber nuestra habitacion; mas
antes queda al asiento que es tengo prometido y es necessario q
la ocasion de dexar este que agora habitamos, sea con guerra y
muerte y que empecemos a buscar mas armas, Arcos, flechas
Rodelas y espadas y demos a entender al mundo el valor de
nuestras personas; Començad pues a aperceb[i]nos de las cosas necessarias para vra defensa y ofensa de vros enemigos y buscad luego medio para que salgamos de este lugar y sea este, que luego vays al Rey de Culhuacan y le pidais su hija para mi;
seruicio, el qual luego os la dara y esta ha de ser la muger de
la discordia como adelante vereis.

Los Mexicanos que siempre fueron obedientissimos a su Dios
fueron luego al Rey de Culhuacan, y proponiendo su embaxada
viendo que le pedian su hija, para Reyna delos Mexicanos y Abue
la de su Dios, con sudicia de esto dio la sin dificultad, alag[a]l
lauan los Mexicanos con toda la honra possible, con mucho co[n]
tento y regusto de ambas partes assi delos Mexicanos como de los
de Culhuacan. Puesta en su tono, luego aquella noche nac[i]o
de sabio el y dolo a sus Reyes y Sacerdotes diziendoles ya es aui
de ser aquesta muger auia de ser la dela discordia entre vosotros
y los de Culhuacan y para que lo que yo tengo determinado se
cumpla, matad esa moça y sacrificaldla a mi nombre a la qual
desde oy dorno por mi madre, despues de muerta desollarla eis toda
y el cuero vestireis los vno delos principales mancebos y encima
vestira los demas nobles mugeres dela moça y conbidareis

al Rey su padre que venga a hazer adoracion ala Diosa su Si,
ja. y a offrecerle sacrificio, todo lo qual hespuesto por obra (y
esta es la que despues los mexicanos tuuieron por Diosa, que en el
libro delos sacrificios sellama Toci, que quiere desir nuestra
ma aguela) llamaron luego al Rey su padre para q la ui
niese a adorar, segun el ydolo lo auya mandado. Acepto
El Rey el conbite y Juntando sus principales y Señores les
dixo que Juntasen muchas offrendas y presentes para ir a offrecer
a su Diosa que era ya Diosa delos Mexicanos. Ellos teniendola
por cosa muy Justa Juntaron muchas y diuersas cosas acostum
bradas en sus offrendas y sacrificios. y saliendo con todo este apa
rato con su Rey vinieron al lugar delos Mexicanos, los quales
los recibieron y aposentaron lo mejor que pudieron, dandoles
el para bien de su venida, despues que huuieron descansado
Metieron los Mexicanos al yndio que estaua vestido con el
cuero dela Diosa del Rey al aposento del ydolo Vitsilopo,
chtli, y poniendolo a su Lado, saluaron a llamar al Rey de
Culhuacan y padre dela moça: Diziendo te Señor fiesta serui,
do bien puedes entrar auer a mi Dios y ala Diosa tu Diosa y
hazerles Reuerencia offreciendoles tus offrendas.

El Rey teniendolo por bien se leuanto y entrando en el aposento
del ydolo comenco a hazer grandes ceremonias y acostar-
las cabecas de muchas codornices y otras aues que auya lleua
do sacando su sacrificio dellas poniendo delante delos Diosas
grandes manojos de incienso y flores y otras cosas tocantes
a sus sacrificios, y prestar la pieca offrenda no auya quien
ni delante de quien hazia aquellos sacrificios, Sesta que to-
mando un brasero de lumbre en la mano segun la industria
que le dieron, echo incienso en el y comencando a encienssar
se encendio de modo que toda llama acabo el lugar donde el ydo,
lo y el cuero de su Diosa estaua, y reconociendo la crueldad tan
grande, cobrando grandissimo dolor y espanto solto de la mano

el incen

El encensario. Y salio dando grandes bozes diziendo, aqui á
qui mis vassallos los de Culhuacan contra una maldad tan
grande como estos Mexicanos han cometido, que han muerto.
mi hija y despoldádola hecho el cuero aun mancebo aquien
me han hecho adorar, mueran y sean destruidos hombres tan
malos y dignos crueles costumbres, no quede rastro ni nume-
ria dellos vassallos mios. Los Mexicanos oyendo las bozes q
El Rey de Culhuacan daua y el alboroto en q a sus vassallos.
ponia los quales se hauian ya mano alas armas.

Los Mexicanos como gente q estaua ya sobre auiso se retira-
ron metiendose con sus Dioses por la laguna adentro, y mando
el agua por reparo contra los enemigos. Pero los de Culhuacan
dando auiso a su ciudad salio toda la gente con mano armada
y combatiendo alos Mexicanos los metieron han adentro dela
laguna que casi perdian pie por cuya causa las mugeres y
ninos leuantaron gran llanto, mas no por eso los Mexicanos
perdieron el animo, antes esforcandose mas comencaron a ar-
jar contra sus enemigos muchas varas arpadadas como fle-
gas, contra quien los de Culhuacan recibieron mucho detri-
mento de suerte que se comencaron a retirar, y assi los Me-
xicanos comencaron a salir dela laguna y tomar á ganar
tierra yendose a reparar aun lugar ala orilla dela laguna
que se dize. Itzpalapan y de alli pasaron adho lugar lla
mado Acatzinitlan por donde entraua vn gran rio a la
laguna el qual estaua tan hondo que no lo podian vadear
y assi hizieron balsas con las mismas flegas y Rodelas y
yeruas que por alli hallaron y con ellas pasaron las mugeres
y ninos dela otra parte del Rio, y auiendo pasado siempre
son por vn lado dela laguna entre unos canaueles, espada-
nas y carrizales donde pasaron aquella noche con mucha an-
gustia trabajo y afliccion y llanto delas mugeres y ninos
pidiendo que los dexasen morir alli pues ya no querian mas

mayores. El Dios Vitzilopochtli viendo la angustia del pueblo sabio aquella noche a sus ayos y dixoles que consolasen a sus gentes y las animasen pues todo aquello era para tener del pues mas bien y contento, que des cansasen agora en aquel lugar. Los sacerdotes consolaron al pueblo lo mejor q pudieron y assi algo aliviados con la exortacion todo aquel dia gastaron en enjugar sus lagrimas y de dellas edificando un baño que ellos llaman Temaz calli, que es un apossento estrecho con un sumillo cubierto por donde le dan fuego conque se calienta el apossento mas caliente que una estufa, usaman aese modo de banarse Temaz. Hizieron este baño en un lugar que esta junto a esta ciudad llamado Mexicatzinco donde se bañaron y exercitaron algun dasto. De alli pasaron adho lugar llamado Ixtacalco que esta mas cerca dela ciudad de Mexico donde estuvieron algunos dias despues pasaron adho lugar ala entrada de esta ciudad, donde agora esta una ermita de S. Antonio, de aqui entraron en un barrio que agora es dela ciudad llamado S. Pablo. donde pario una Señora delas mas principales que venia en su Compañia por cuya causa hasta oy se llama este lugar Moyotlan, que significa lugar del pasto. Desta suerte y con este estilo se fue metiendo poco a poco su ydolo al sitio en que pretendia se edificase su gran ciudad que ya de este lugar estaua muy cerca.

Sucedio que estando ellos aqui comencaron a buscar y mirar si auya por aquella parte dela laguna algun sitio, acomodado para poblar y fundar su ciudad porq ya en la tierra no auya remedio por estar toda poblada de sus enemigos. Discurriendo y andando a unas partes y a otras entre los carrizales y espadañas, hallaron un ojo de agua hermosissimo donde vieron cosas maravillosas y de grande admiracion las quales auyan antes pronosticado sus sacerdotes diziendo lo al pueblo por mandado de su ydolo. Lo primero que hallaron en aquel

marjan

manantial sse vna sabina blanca muy hermosa alpie de
laqual manaua aquella fuente, luego vieron que todos
los saces que alrededor dessia tenia todos eran blancos sin
tener ni vna sola hoja verde, y todas las cañas y espadañas
de aquel lugar eran blancas y estando mirando esto con gra
de atencion, començaron a salir del agua ranas todas blan
cas y pescados blancos y entre ellos algunas culebras blancas
y muy muchos. Salia esta agua de entre dos penas tan cla
ra y tan linda que daua gran contento.

Los sacerdotes. acordandose de lo que su Dios les auya dicho, co
mençaron a llorar de gozo y alegria y a saber grandes extremos
de plazer, diziendo ya Señor hallado el lugar que nos ha
sido prometido; ya Señor visto el consuelo y descanso de este
cansado pueblo Mexicano; ya no ay mas que desear consolaos
Siños y hermanos que lo que nos prometio mio Dios Señor ya
hallado. Pero callemos no digamos nada sino boluamos al lu
gar donde agora estamos, donde aguardemos lo que nos manda,
re mio Señor Vitzilopochtli. Boluieron al lugar donde salieron
Luego aquella noche siguiente aparecio Vitzilopochtli en sueños
a vno dellos ayos y dixo. Ya ya estays satisfechos como yo
no os he dicho cosa que no aya salido verdadera ya auays vis-
to y conocido las cosas que os prometi vezia dellos en este lugar don
de ya os he traido. Pues esperad que aun mas os falta por
ver ya os acordays como os mande matar a Copil hijo de la
Hechizera que se dezia mi Hermana y os mande que le sacasedes
el coraçon y lo arrojasedes entre los carrizales y espadañas de
esta laguna, lo qual hizistes, sabet pues que aquel coraçon cayo
sobre vna piedra y del salio vn tunal y esta tan grande y fermo
so que vna Aguila sancta en el y alli encima se mantiene y come

delos mar̃sajes ymas galanos pajaros queay, yalli estien
de sus Termosas y grandes alas yrecibe el calor del sol y la
frescura dela mañana, yd alla ala mañana que alli sallareis
La Termosa aguila sobre el tunal yal rededor del vereis mu
cha cantidad deplumas. Verdes, azules, colloradas, amarillas
y blancas, delos galanos pajaros conque esa aguila se sustenta
yeste lugar donde sallareis el tunal con el aguila encima
lesponga por nombre Tenochtitlan, este nombre tiene hasta oy
esta ciudad de Mexico, laqual enquanto fue poblada delos
Mexicanos sellama Mexico que quiere dezir lugar delos Me
xicanos yenquanto ala disposicion del sitio sellama Tenoch.
titlan, que significa el tunal yla piedra enque estaua
Otro dia demañana el sacerdote mando Juntar todo el pueblo
Hombres y mugeres, viejos mocos yniños sinque nadie fal
tase ypuestos en pie comenco acontarles su relacion, encare
ciendo las grandes mercedes que cada dia recibian dese Dios
con una prolixa platica concluyendo con dezir que eneste lugar
del tunal esta ma bien auenturança, quietud ydescanso, a
qui sa de ser engrandecido oy ensalçado el nombre dela nacion
Mexicana, desde este lugar sa de ser conocida la fuerça de mi
Valeroso braço yel animo de mi generoso coraçon conque emos
de rendir todas las naciones y comarcas sujetando demar a
mar todas las remotas provincias yciudades haziendo nos se
nores del oro yplata, delas Joyas ypiedras preciosas plumas
ymantas Ricas etc. Aqui emos de ser señores de estas gentes
desus Haziendas y Hijos, aqui nos emos de seruir ytributar, en
este lugar se ha de edificar lafamosa ciudad que sa de ser Rey
na y señora de todas las demas donde emos de recebir los Re
yes y señores, y donde ellos han de acudir yreconocer como
a suprema corte. Portanto hijos mios bamos por entre estos
cañaue

canaueralles espadañas y carrizales donde esta la espesura de
esta laguna y buscquemos el sitio del tunal que pues mi Dios
lo dize no dudeis dello pues todo quanto nos ha dicho hemos
hallado verdadero. Hecha esta platica del sacerdote Sumillan
dose todos hizieron gracias a su Dios, diuididos por diuersas
partes entraron por la espesura dela laguna y buscando por una
parte y por otra, tornaron a encontrar con la fuente que el dia
antes auyan visto. Y vieron que el agua que antes salia muy
clara y linda, aquel dia manaua muy bermeja casi como
sangre, la qual se diuidia en dos arroyos y en la diuision
del segundo arroyo salia el agua tan azul y espessa que era
cosa de espanto, y aunque ellos repararon en aquello quera
carecia de misterio, no dexaron de pasar adelante a buscar
el pronostico del Tunal y el Aguila. Y andando en su de-
manda, alfin dieron con el lugar del Tunal encima del qual
estaua el Aguila con las alas estendidas Salia los rayos de
el Sol tomando el calor del y entre las mas tenia vn pajaro
muy galano de plumas muy preciadas y resplandecientes
Ellos como la vieron Sumillaronse Saliendole Reuerencia,
como a cosa diuina y el Aguila como los vio Felis Sumillo ba
xando la cabeca a todas partes Salia donde ellos estauan, los
quales viendo que Felis Sumillaua el Aguila y que ya auya
visto lo que deseauan, comencaron a llorar y a hazer grandes ex
tremos, ceremonias y visajas, con muchos mouimientos en señal
de alegria y contento, y con hazimiento de gracias diziendo, no
de merecimos tanto bien? quien nos hizo dignos de tan gran
excellencia y grandeza?. Ya auemos visto lo que deseauamos
Ya auemos alcancado lo que buscauamos; Ya auemos halla
do nra ciudad y asiento Sean dadas gracias al Señor del o criado

Ya mro Dios bysRilospochtli, y yendose a descansar poraquel
fol. 91. dia señalaron el lugar alqual pintan.

Luego eldia siguiente dixo el sacerdte atodos los de su con
pania, Hijos muy rasonsira que seamos agradecidos a mro Dios
Ypotlatoa bien como nos hase. Vamos todos y sagamos en aquel
lugar del Tunal vna Ermita pequeña donde descanse agora
mro Dios. Y aque depresente no podemos edificar de piedra Sa
gamos la de cespedes y tapias Hasta que se estienda amas mu
posibilidad. Toqual oydo todos fueron de muy buena gana
al lugar del Tunal. y cortando cespedes los mas gruesos que pudie
de aquellos caudales hisieron vn asiento quadrado Junto al
mismo tunal para funda mento dela Ermita, en elqual fun
daron vna pequeña y pobre casa a manera de vn Sumillade
ro, cubierta depaja dela que cuya en la misma laguna porque
no se podian estender amas pues estauan y edificauan en sitio
ageno, que aquel engue estauan cuya en los terminos de Atsca
puzalco y los de Tezcuco. porque alli se dividian las tierras de
los vnos y delos otros. Y assi estauan Tanpobres apretados y fle
meros, que aun aquella casilla debarro que hisieron para su
Dios, la edificaron con harto temor y sobresalto. Pero Juntandose
todos en consejo vno alguno a quien paresio fuesen con mucha
Sumildad alos de Atscapuzalco. y alos Tepanecas que son
los de Tacuba y Cuyuacan, a los quales se dijesen y se fuesse
por amigos y selos suplicatasen con interto de pedirles piedra y
madera para el edificio desu ciudad. Pero los mas dellos fueron
de contrario paresser, diziendo que demas deser aquello mucho
menoscabo desus personas se ponian en riesgo de que los recibiesen
mal y que los injuriasen y maltratasen. Y assi que el mejor me
dio era que los dias de mercado saliesen alos pueblos y ciudades
de la redonda de la laguna y ellos y sus mugeres llevasen pescado
y ranas, con todo genero desasonadillas que el agua produse y detodo

los

las aues marinas q̃ en la laguna se crian con lo qual compra
ron piedras y madera para el edificio desu ciudad y esto libre
mente sin reconocer ni sujetarse a nadie, pues su Dios les
auya dado aquel sitio. Parecido a estos ser este el mas
dio mas acertado, lo pusieron en execucion, metiendose en los
canaueras espadañas y carrizales dela laguna pescauan
mucho, de peces rauas y camarones y otras cosillas y assi
mismo cacauan muchos patos, ansares, Sallaretas, y cormo-
nes y otros diuersos generos de aues marinas. y teniendo
quenta con los dias demercado salian a ellos en nombre de
caçadores y pescadores y lo cauan todo aquello por madera
de morillos y tablillas. cal, piedra, y aunque la madera
y piedra era pequeña, con todo esso comencaron a hazer el tem-
plo de su Dios, lo mejor que pudieron cubriendolo de madera
y poniendole por defuera sobre las tapias de piedra hierua una
capa de piedras pequeñas remoçadas con cal y aunq̃ chica
y pobre la ermita quedo concluso con algun lustre y algo gala
na. y luego fueron poco a poco sacando planchas para el cimi,
erio y sitio desu ciudad encima del agua hincando muchos
estacas y echando tierra y piedras entre ellas

Acabado de reparar su templo como queda referido y cegada
gran parte dela laguna con las planchas y cimientos para
su ciudad vna noche sabio Vitzilopochtli, a vno destos sacer-
dotes de esta manera. Di ala congregacion Mexicana que se di-
uidan los Señores cada vno con sus parientes amigos y allega-
dos en quatro barrios principales, tomando en medio la casa q̃
para mi descanso aueys hecho. y cada barrio parcialidad adif-
que en su barrio a su voluntad. Estos son los barrios q̃ hasta oy
endia permanecen en esta ciudad de Mexico que agora se llaman

.S. Joan. S. Maria la redonda S. Pablo y S. Sebastian. Despues
de diuididos los Mexicanos en estos quatro barrios, mando les
su Dios que repartiessen entre si los Dioses que el les señalase y
que cada principal barrio delos quatro, nombrase y señalase
sus barrios particulares donde aquellos Dioses fuesen reuerencia-
dos y assi cada barrio delos principales, se diuidio en muchos
pequeños, conforme al numero delos y delos que su Dios les mando
adorar alos quales llamauan, Calpulteco, que quiere decir
Dios delos barrios. Hecha esta diuision con el concierto dijo
siones y ydolos algunos delos viejos yancianos pareciendoles
que esta particion delos sitios no seles daua la honra que
merecian como gente agrauiada ellos y sus parientes y amí-
gos se amotinaron y se fueron a buscar nueuo asiento y dis
curriendo por la laguna vinieron a hallar una pequeña alba
rrada so temaplens que ellos llaman Thatelolli, donde pobla-
ron, dando le por nombre Tlatelulco, que quiere decir lugar de
Temaplens y estos hicieron la 3ª diuision del Real Mexi-
cano porq como queda referido los de Michoacan hicieron
la primera, y los de Malinalco segundo dela Sechuera
hicieron la 2ª. Cuenta la Historia que estos de la tercera di-
uision eran inquietos rebolosos y de malas inteniones y
assi les hacian muy mala vecindad. porq desde el dia que alli
se pasaron nunca tuuieron paz ni se llegaron bien con sus ve-
cinos los Mexicanos y hasta agora ay bandos y enemista-
des entre ellos

Viendo pues los Mexicanos del principal sitio del tunal la des-
honra y lisetad delos que se auyan pasado a Tlatelulco, hi-
cieron Junta y cabildo sobre el reparo desu ciudad y guarda del pue
sto

personas no teniendose por seguros dellos que se auyan apartado
dellos, sino se yuan multiplicando y ensanchando mucho.
temiendo no les viniesen a sobrepujar y eligiendo Rey no les hiciesen
mando por si. y que segun eran de reuoltosos y de perjudiciales
costumbres no seria mucho hiziesen esto con brevedad. y assi pro-
puestas estas razones determinaron diziendoles por la mano y assi
dando fin a su consulta, dixeron eligamos vn Rey que alos de Tla
telulco y a nosotros nos tenga sujetos y desta manera se escusaran
estos sobresaltos e inconvenientes que se pueden seguir y si el que
no sea de nra congregacion sino traygamos de fuera pues esta
Azcapuzalco tan cerca. y estamos en sus tierras, o sino de Culhu
acan, o de la Prouincia de Tezcuco. final mente acordando se
que auyan enparentado los Mexicanos con los de Culhuacan y
que entre ellos tenian hijos y nietos, asi los principales como los
demas, determinaron de elegir por Rey vn mancebo llamado
Acamapichtli, hijo de vn gran principal Mexicano y Sonagri
tenia hija del Rey de Culhuacan, Hecha la eleccion determi-
naron de enbiarlo a pedir al Rey de Culhuacan cuyo nieto era y
para esto aparejaron vn gran presente y escogiendo dos personas
mexicanas y retoricas enbiaron suplicante al Rey, al qual los em ba
xadores hablaron en esta forma. Gran Señor nosotros tus siervos
y vasallos los Mexicanos nacidos y criados entre las espadas,
nas y carrizales de la laguna, pobres y desamparados de todos
los naciones encaminados por la mano de nro Dios al sitio donde
agora estamos que esta entre tu juridicion de este tu Reyno y de
Azcapuzalco y de Tezcuco, con todo eso y aquenos auemos per
mitido estar en el no sera justo que estemos sin cabeca y Señor q
nos mande, comija y guie y enseñe en nro modo de biuir y
nos defienda y ampare de nros enemigos por tanto acudimos a ti
sabiendo que entre vosotros ay hijos de nra generacion enparen

tada

con la vra, salidos de mas entrañas y de las vuestras, sangre
ma y vuestra, de estos tenemos noticia de vn nieto tuyo y mio
llamado. Acamapichtli suppliquemos le sea dada por esposa, al-
gual estimaremos en lo que el merece que es de la linea delos
señores Mexicanos y delos Reyes de Culhuacan. El señor de
Culhuacan viendo la peticion delos Mexicanos y que el no perdia
nada en enbiar a su nieto a reynar a Mexico, les respondio, Se-
ñores mexicanos yo he oydo vra justa peticion y luego me
ho de dar por contento en ello, porq demas de ser honra mia, deq
me sirue aqui mi nieto, lo mando y leualde en hora buena y
sirua a vro Dios y a este en lugar de vro[s] pasados y viua y goze
de las criaturas de aquel porquien biuimos señor de la noche
y del dia y de los vientos. y a este señor del agua y de la tierra que
esta en la nacion mexicana acordandose en el discurso de la plá-
tica como auyan desposado a la hija del Rey pasado dijo. y
sepays saber que si fuera muger como el hombre que en ninguna
manera se lo diera, leualde en ora buena a casa de como el me-
rece, como a hijo y nieto mio. los mexicanos agradeciendo la
liberalidad del Rey le vinieron muchas gracias, y le suppli-
caron les diese por su m[e] vna señora conque viniese su Rey fuese
casado de la misma linea, y assi luego le casaron con vna
señora muy principal y trayendole con toda honra posible
salio toda la nacion Mexicana hombres, y mugeres, grandes
y chicos a recebir a su Rey, y algual llegaron a los palacios Reales
que entonces tenian que eran bien pobres, y estando alli
a su muger en sus asientos reales a su modo, leuantandose
luego vno de aquellos ancianos dijo vna platica al Rey en esta
forma, Hijo mio. S. y Rey mio seas muy bien llegado a esta
tu pobreza, y ciudad, entre estos carrizales y espadañas, donde
los pobres de tus padres agueros y pasados los Mexicanos pade-
cen

Jpadecen lo que el señor dels criados se sabe. mira señor que uienes
a ser amparo y sombra y abrigo de esta nacion Mexicana por ser
la sucessora de nro dios Vitzilopochtli por cuya causa tiene do
el mando y la iurisdicion. bien sabes que no estamos en nra ti
erra, pues tagüe posseemos agora es agena y no sabemos lo que
sera de nosotros mañana, o esotro dia. y assi considera que no
Vienes a descansar, ni a recreartte sino a tomar nuevos trauajos
en cargo tan pesado que siempre te daran que hazer trauajar siendo este
no de toda esta multitud que te cupo en suerte y de toda esotra
gente comarcana, aquien as de procurar de tener muy gratos
y contentos pues sabes viuimos en sus tierras y terminos. y assi
uso condelir que seas muy bien venido tu y la Reyna nra s.
a este vro Reyno. El respondio dando las gracias, recibiendo el
cargo del Reyno prometiendo la defensa del. y el muy dado y que
ta en las cosas necessarias ala Republica, despues de lo qual le
Juraron por Rey de Mexico prometiendole todos la sucesion y
obediencia admitiendo entodo el ins regio. pusieron le luego
Vna corona Real en la cabeça que casi es como la corona de la
señoria de Venecia, atreciandole en la forma que aqui esta pintado. (Y assi quedo electo el primero Rey de Mexico que como queda referido tenia por nombre Acamapichtli, que qui
ere dezir cañas en puño y para significarle le ponen vna m
ygnia de vna mano empuñada con tres manojos de cañas.

quare fol. 93.

A esta eleccion de Acamapichtli, no acudieron los q se auya
apartado a viuir a Tatelulco, ni quisieron adarle la obedien
cia, estandose quedos sin hazer caso del Rey mostrandose re
beldes sin temor, como gente ya desposs. y aunq la parcialidad
Mexicana recibio grande enojo dello dissimularon por eston
ces por ciertas q les parecieron justas para despues salir mejor
con su intento, como lo hizieron, destruiendolos muchas veces segun adelante
se dira.

Comenco ſus a Reynar Acamapich, el año de mill y trezien
tos y diez y ocho, deſpues del nacimiento de Nro Señor Jesu Xto
siendo de edad de veynte años en cuyo tiempo los Mexicanos
edificaron la ciudad de Mexico y comencaron a multiplicarse
y acrecentar alguna lustre, gozando de alguna quietud y multipli-
candose en mucho numero por auerse ya mudado en trato y
conuersacion con las demas naciones comarcanas, siendo vn
dia vinos algunos delos viejos de aquel largo camino y vi,
aſe que trayeron desu patria los quales eran señores muy prin
cipales entre ellos, con ditados y officios dignos y amparo de
aquella nacion. Cuenta la Historia que la muger de este Rey
era esteril, por cuya causa los grandes y principales desu Reyno
determinaron darle sus hijas, delas quales tuuo hijos muy va
lerosos y de animosos coraçones, que despues algunos dellos fue
ron Reyes y otros capitanes y de grandes ditados, entre estos
tuuo el Rey vn hijo en vna esclaua suya llamada Ytzioail
que despues vino a ser Rey por ser hombre muy generoso y de
grande valor como adelante se vera.

Reynando Acamapich muy acertado y gusto de todos con
muchapaz y quietud y vase multiplicando la gente Mexica
na y poniendose la ciudad en muy buen orden. Aquel viejo
por los Tepanecas, cuya cabeça era Azcaputzalco, donde re
sidia el primado y corte desta tierra, y por esta razon
los Mexicanos le pagauan tributo. Siguieron su puesta y
llamando el Rey a sus vasallos y grandes desu corte les di,
xo, auys aduertido lo Azcaputzalcas, como los Mexicanos
demas de auernos ocupado mas tierras, an elegido Rey y hecho
cabeça por si. que os parece deuemos hazer. mira que ya ue
mos disimulado con vn mal no conuiene que dissimulemos
con dho, porque quica muchos nosotros estos quieran sujetar
a nros hijos y sucesores, y saliendose señores nos pretenderan

que

que seamos sus tributarios y vasallos. prog Siguen tlaxcal
los principios parecerme que poco apoco yuan ensalçando y
ensoberueciendo. y subiendoseme ala cabeça y porque no se en
salcen mas si os parece vayan y mandeles que den el tribu
to dos dardo en señal de reconocimiento y subjecion, a todos
pareçio bien el consejo del Rey y poniendolo en execucion. En
biaron sus mensajeros a Mexico para que dixesen al nuevo
Rey de parte del Rey de Acapulcalco, que el tributo que daua
era muy poco y que assi el lo queria acrecentar. y que el auya
menester reparar y fortalesçer su ciudad. que junta mente con
el tributo que le auian dar, truxesen sabinas y sauces y cre
cidos para trasplantar en su ciudad y assi mismo truxesen
una sementera, en la superficie de la agua que se moviese como
balsa y que en ella sembrasen las semillas de que ellos usan
para su sustento, que por aca llaman. mays. chile frisoles y
unos bledos, calabaças y chia etc. oydo esto por los Mexicanos
començaron a llorar y añadir grandes extremos de tristeza.
Pero aquella noche el Dios Vitzilopochtli Hablo a uno de sus
diciendo Visto he la afliccion de los Mexicanos y sus lagrimas
dile que no reciban pesadumbre que yo les sacare apaz y sal
vo, de todos estos trabajos y di a mi hijo Acamapich que ace
pte el tributo y tenga buen animo y que lleuen los sabinos
y sauces que les piden y hagan la balsa sobre el agua y sem
bren en ella todas las legumbres y yerbas que les piden que yo
les dare todo facil y llano.. Venida la mañana el Rey de
Acapulcalco fue al Rey acamapich y contole la reuelacion de
gual recibio todo consuelo y mando que sin ninguna dilacio
aceptasen el tributo y se pusiese por obra el cumplimiento del y
assi saltaron con facilidad los sabinos y sauces y lleuando
lo a Acapulcalco los plantaron donde el Rey dicho les mando
y assimismo lleuaron la sementera movediza como balsa en ima
del agua, y toda sembrada, con maçorcas de mays, chiles tomates

dos frisoles y calabacas, con muchas rosas todo ya cocido y
en sazon y viendolo el Rey de Acapuchalco muy marauillado
dixo alos de su corte, esto me parece sermanos esta mas que humana, porque quando yo lo mande boluer imposible y porque
se bien que en lo que ordigo no me engaño llamad aca estos mexicanos que quiero que entendays que estos son fauorecidos de
sus Dios y por esto an de venir a ser sobre todas las naciones. llamados los mexicanos ante el les dixo Sermanos parezcame que todo
esto ha sido facil y soys poderosos. y assi mi voluntad es que quando me trayga el tributo a que estays obligados que en la semen-
tera o balsa entre tres legunbres, trayga una Garca y Imperio
echado cada uno sobre sus hombros y vengan tan justos los dias
que en llegando aca saquen sus Idolos y esto se ha de hazer
en todo caso donde no an ays de ser muertos, Sabiendo se les muy
difficil alos Mexicanos dieron la enbaxada a su Rey diziendo
le lo que el de Acapuchalco mandaua, y diuulgandose por la
ciudad recibieron mucha pena y congoxa, pero confiando el
Rey Acamapich en su Dios Vitzilopochtli, mando que sobre ello
no se hiziese ningun sentimiento ni se diese a entender ni se mos-
trase cobardia, o pesadumbre. por lo qual todos en lo exterior pro-
curaban tener buen animo en publico, aunque bien desconsola-
dos en lo interior. Aquella noche quiso consolarlos su Idolo
y assi hablando con vn suyo Inuy el mas anciano y allegado le
dixo. Padre mio no tengays temor ni os espanten amenazas
dile a mi Hijo el Rey que yo le ofrezco lo que conuiene y lo que se debe
saber dezelo a mi cargo, Pagale lo que le mandan y piden: que
todas estas cosas son para en pago y vida de sus contrarios y
entienda que con esto se les compramos a ellos seran muertos y
captiuos dentro de pocos años, Sufran y padezcan agora mis
hijos que su tiempo les vendra. Dio esta nueua el Sacerdote viejo
al Rey y con ella el y su pueblo quedaron muy consolados y
cobraron confiança en su Dios, al tiempo de llenar el tributo, vino

necio

Remanecio en la balsa sin saber ellos como Un pato y una Garca en-
pollando sus nuevos, y caminando llegaron a Acapulco donde lue
go sacaron sus pollos. Quando el Rey de Acapulco lo vio mas
admirado que nunca confirmandose mas en lo que el Año passado auya
dicho a sus grandes, demanera se lo torno a referir. Perseveraron los Me
xicanos en esta manera de tributo cinquenta años disimulando y sufrié
do Sasta q multiplicasse mas. Dentro de este tiempo murio el Rey Acama
pich. de edad de Sesenta años auyendo Reynado en Mexico quarenta
y regido con mucha quietud y paz, dexando ya Ciudad edificada
calles, casas y acequias con todas las cosas necessarias a el comun
to de una muy buena Republica, de lo qual era muy celoso y cuyda-
doso. Y assi al tiempo de su muerte llamo a todos sus grandes y les
hizo una larga y prolixa platica encomendandoles las cosas de la Re-
publica y a sus mugeres y hijos, no señalando les ninguno por here-
dero del Reyno, sino que esta Republica eligiesse dellos alguno q paxese,
ese para que los governasse que en esto le queria dexar entera liber-
tad (lo qual siempre entre esta gente, porque no reynaua entre ellos los hijos de los Reyes por herencia, sino por eleccion como-
adelante sera mejor). Y amonestandoles esto mucho gran pena
de no auer podido poner la ciudad en libertad del tributo y sujecion
en que Acapulco la tenia puesta y assi dio fin a sus dias, dexá
do a todos sus vasallos muy tristes y desconsolados. Hizieronle su
entierramiento y exequias como mejor y mas solemne mente que pudie-
ron, y auiendo sido todas las ceremonias que ellos acostumbraban
pero no con el aparato de riquezas y esclauos que despues vsaron, por-
estar en este tiempo muy pobres, y por no repetirlo muchas veces se
guardara la relacion del modo de sus entierramientos para otro lugar
donde se pueda dezir mejor. Hechas las exequias del Rey muerto, pro-
cedieron los Mexicanos nueuo Rey por lo qual hubieron su cabildo
y Junta, los Señores y muchos de la gente comun, donde propuso
el mas anciano y honrado el caso. diziendo Ya nos Mexicanos
como vimos Señor Rey es muerto quien os parece que eligamos por Rey
y cabeça de esta ciudad que tenga piedad de los viejos y de los

eleicion de Rey

Viudes y guerfanos siendo Padre de esta Republica, pues nosotros somos las plumas de sus alas, las pastarias de su Señor, y las barbas de su rostro, aquien os inclinays para que tenga el mando y se asiente en el trono Real de este Reyno y os defienda y ampare de vros enemigos, porque segun el auyso de mi Dios muy en breue os serán menester las manos y coraçon animoso, por tanto quien os parece que tendra valor para ser esfuerço de vros braços poniendo el pecho con libertad y sin cobardia ala defensa de mi ciudad y mis personas y no amengue y abata el nombre de mi Dios, sino que como seme Janca suya le defienda ensalçando su nombre, Sabiendo como es, atodo el mundo que la nacion mexicana tiene fuerças y valor para sujetarlos atodos y hazerlos sus vasallos. Auiendo propuesto el caso el Anciano, todos se inclinaron a vn Hijo del Rey muerto, llamado Vitzliuitli, y assi le eligieron por Rey con mucho contento de todo el pueblo que estaua Junto, Jura esperando quien les cabria en suerte, y assi se leuanto entre toda aquella gente vn murmurio y bozeria diziendo, palabras equiualentes alas que se suelen dezir en mi lengua viua el Rey este.

Hecha la eleccion los Señores Dolos puestos en orden se fueron donde estaua el Rey electo y sacandolo de entre los demas Sermanos y parientes suyos, le tomaron en medio y le leuaron al trono y asiento Real, donde le sentaron y pusieron la corona en la cabeça, y leuantado el cuerpo con la vncion que acostumbraron siempre para vngir alos Reyes, que ellos llamauan vncion diuina, por ser la misma con que vntauan a sus Dioses Vitzilopochtli y poniendose sus atauios Reales vno dellos le dixo vna plática, diziendo, Valeroso mancebo Rey y Señor mio, no desmayeis ni perdais el aliento con el nuevo cargo de ser guia de este Reyno metido entre esta aspereza de cañauerales y Junca donde estamos debaxo del amparo de vro Dios Vitzilopochtli, cuya es me Janca esta. Bien sabeis el sobre salto en que viuimos y trauajos que padecemos por estar exterminos agenos siendo tributarios dellos de Acapuchalco

Arzobispado

hay gdeto ala memoria, no porque estrienda lo ignoras sino para q cobres
nuevo animo y no pienses que estoras en este lugar adescansar antes à
buscar pues ues que no tenemos otra cosa que te ofrecer ni con q tenegalar
sino la pobreza y miseria conque Reyno tu padre, y igual lleuo y sufrio
con grande animo y cordura. Hecha esta platica llegaron todos a hazer
la reuerencia diziendo cada uno su salutacion, y assi quedo electo en
Dn. Rey de Mexico el qual comenco a Reynar el año de mill y quatro
cientos y quatro, fue su nombre Vitzilihuitli, como queda dicho, quiere infra fol. 95.
dezir pluma rica

Era este Rey Soltero quando comenco a Reynar y assi trataron luego
de casarle, tomando su casamiento por buen medio para librar el grande
uso y seruidumbre enque el Rey de Acapulco los tenia pues los pi,
diendole una de sus hijas para casar a su Rey. Alli se determinaron de
ponerlo por obra - y yendo al Rey de Acapulco con su demanda puesto
ante el, le dixeron. Señor nuestro aqui somos venidos ante tu grandeza
postrados por tierra con toda la humildad possible a pedir y suplicarte
una muy grande merced, porque Señor aqui en humos de acudir sino
a ti pues somos tus Vassallos y siervos y estamos esperando tus manda,
mientos reales colgados de tus palabras de tu voca, para cumplir todo lo
que tu coracon quisiere y esto supuesto. Ves aqui Señor la embaxada con
que humos venido de parte de tus siervos los Señores nuestros y comcianos
mexicanos - que tengas lastima de aquel tu siervo el Rey de Mexico
metido entre aquellos espadachas y carrizales espesos, rigiendo, gouer
nando y mirando por sus vassallos, que es Vitzilihuitli, el qual es Soltero
y por casar, pedimos que dexes de la mano una de tus Joyas y galanos
plumajes que son tus hijas, para que vaya no a lugar ageno, sino a tu
misma tierra, donde tendra el mando de todo ella. por tanto Señor te su
plicamos que no nos prives de lo que tanto deseamos. Oyendo estado
el Rey muy atento a la demanda de los mexicanos, quedo aficionado
a inclinado a condescender con su ruego, y assi con mucho amor y bene
volencia, les respondio. en me conuenido tanto sus palabras y sumidad

(o mexicanos q̃ no se que os responda sino que ay estan mis hijas para
vos las tengo y fueron criadas del señor dello criado y assi con dicen
diendo a.S.tio ruego yo esquiero señalar una dellas cuyo nombre
es Ayauhcihuatl. Recebida mucho de norabuena. Los Mexicanos
prostrados por tierra dieron innumerables gracias al Rey y toman
do la señora acompañada de mucha gente de Atzcapotzalco la
truxeron a Mexico donde fue recebida con grande regozijo y fiestas
de toda la ciudad. Y llevando la a sus casas Reales le dixeron
sus platicas largas y retoricas de su buena venida, despues delas
quales la casaron con su Rey sabiendo las ceremonias que ellos en
sus casamientos vsauan que era atar con vn nudo la manta del
vno y del otro en señal del vinculo de matrimonio, y otras ceremonias
que adelante se diran
Siendo casada la Hija del Rey de Atzcapotzalco con el de Mexico,
pario vn hijo de cuyo parto recibio gran contento y alegria toda la ciudad
y dando parte dello al Rey de Atzcapotzalco recibio mucho contento
y el mismo enbio el nombre que le auyan de poner, echando la que
ta y suerte segun sus aguieros, y el nombre fue Chimelpopoca que
quiere dezir rodilla que humea, al tiempo que traxeron el nombre
vino toda la corte de Atzcapotzalco y sus Tepanicas, que son la ciuba
y Cuypacan, trayendo grandes presentes ala parida, y haziendo
vnos con otros sus ofertas y agradecimientos que en esto son muy
cumplidos. que dauan muy gracias los dela vna parte y dela otra. La
Reyna de Mexico viendo que era esta buena coyuntura para aliuiar
a sus vasallos de tanta vexacion y tributo propuso a su padre el Rey
de Atzcapotzalco, mirase como tenia ya nieto mexicano y siendo
ella ya Reyna de aquella gente nueva justo les leuase por aquel
estilo tan pesado. Quedando el Rey conuencido de lo que su hija
pedia justo a su consejo y tratando el caso se determino que
reseruasen a los Mexicanos de los tributos y seruidumbre que tenian
pero que en señal de reconocimiento al señorio que sobre toda esta tierra
tenia

tenia Acapuchalco fuesen obligados los Mexicanos adar cada año
sita mente dos pasos, o algunos pescados yranas y otras cosillas que
muy facilm. sallauan en su laguna, quedaron con esto los mexica
nos muy aliuiados y contentos, y dende apocos años murio la Reyna
su protectora que dando el niño Chimalpopoca de nueue años de
cuya muerte quedo muy desconsolada y triste toda la ciudad, te
miendo no les tornase a imponer los tributos tan pesados y seruidum
bre que tenian con los de Acapuchalco pero consolandose con la prenda
que les quedaua del infante Chimalpopoca, no les duro mucho el consue
lo porque vn año despues de muerta la Reyna murio el Rey Vitzilizui
tli, segundo Rey de Mexico, elqual no reyno mas de trese años y
murio muy moço porque era de edad de poco mas de treynta años. Ri
gio y gouerno con mucha quietud y paz siendo muy querido de todos. De
xo su Republica muy bien ordenada con nuevas leyes de lo qual fue
muy cuydadoso especialmente en lo que tocaua al culto de sus Dioses
cosa en q̃ mucho se esmerauan estos señores y Reyes teniendose
ellos por semejança de sus Dioses y entendiendo que la honra que se
hazia a los Dioses se hazia a ellos, y assi tenian por la cosa mas impor
tante el augmento de su templo y la libertad de su Republica, para
cuyo fin por la industria y diligencia de este Rey los Mexicanos
no solo se exercitauan en saber bogar para discurrir por toda la lagu
na nauegando muy adelante las pescas y caças en ella con̄ contra
tauan con todas las gentes comarcanas hinchendo de prouision to,
da su ciudad, pero tambien ensayauan sus bogas, y cansas exer,
citandose en las cosas de la guerra por el agua entendiendo que
adelante seria menester estar diestros y prouuestos en el arte militar
para el intento que tenian siempre de librar su ciudad por fuerça de
armas y con este desinio tenian grandes trazas para ganar las
voluntades a todos sus vezinos conque hallan tambien sus hechos
que sendian su ciudad de la gente comarcana y ayuntar las
demas naciones enparentando con ellas por via de casamientos todo
ordenado al augmento de su ciudad para saber mejor su hecho y

estando en este estado la Republica de Mexico y teniendo muy gra-
tos asus comarcanos. falleció como queda referido el Rey Vitzilui-
tli, dexando muy llorosa y desconsolada su ciudad por ser muy
amado de todos a quien hicieron sus exequias muy solemnes a su
modo.

Juntaronse luego los Mexicanos en consejo sobre la elección
del nuevo Rey llorando todavia la muerte del Rey passado vien
do quan poco les auya durado siendole tan aficionados por la mu-
nacion y deseo que en el sentian de poner en libertad la ciudad y de
el ageno della. y de procurar tierras de sementeras para el susten-
to della Republica, sintiendo mucho que todo les venia de acarreo
pues por estar metidos enla laguna no tenian donde poder hazer una
sola sementera estando en manos de los comarcanos atajarles el ca-
mino y no dexarles entrar esta deprouision, y mandar asus vasa-
llos no les vendiesen mays y frisoles y las demas cosas de que ellos
se sustentan y que con este cuydado y sobre salto viuian siempre todos
ellos. Al fin hicieron su consejo sobre la eleccion del que auya de reyg-
nar, deseando fuese tal y con los mismos propositos y deseos que el pasado
que nos lamen les asegurase ciudad, mas tambien les procurase liber-
tad, sintiendose ya con fuerças de ponerse en armas si fuese menester
y esto les faltaua quien les industriase y animase en ello. Despues
de muchos pareceres determinaron de elegir al Rey de Vitzilinutli
mexa fol. 37. llamado Chimalpopoca, que entonces era de edad de diez años por
tener propicio y deseuydado al Rey de Azcaquezalco, cuyo nieto em-
para salir despues mejor con su intento, como en su lugar se dira.

Electo por comun consentimiento de todos los Mexicanos. Chimalpo-
poca, muy contenta toda la ciudad pusieron al niño en su nombre Real
y vngiendole con la vncion diuina le pusieron la corona con una rodela
en la mano izquierda y una espada en la derecha, de manera que en su vsança
en la dha vestido con todas armas segun el dios que ellos querian
representar en señal de que prometia la defensa de su ciudad y el
morir por ella, eligieron a este Rey assi armado porque ya entonces

pre-

pretendian los mexicanos libertarse por fuerça de armas lo qual Si
zieron como luego se vera. Despues de algunos años que Reyna
ua Chimalpopoca, muy amado del Rey de Acapultalco su aguelo
teniendo los mexicanos por esto mas entrada y familiaxidad en A
capultalco, los Señores de mexico persuadieron a su Rey que en
tan amado dessu aguelo le embiasse agedir el agua de Chapultepec
(que el cerro de que atras se ha hecho mencion) por la dela Laguna
estaua cenagosa y no la podian beber, (embio Chimalpopoca sus
mensajeros a su Aguelo, el qual viendo que no perdia en ello mi en
detrimento dessu Republica pues no se aprouechaua della, con cons
timiento delos suyos se la dio. los Mexicanos muy alegres con el agua
comencaron con gran cuydado y prissa a sacar cessped dela Laguna y
con ellos y con estacas y carizos y otros materiales, en breue tiempo
traxeron el agua a Mexico aunque con trauajo porque por estar todo
fundado en la Laguna y el gruesso del agua que venia era grande, el ca
no como era de barro se les deshazia y derrumbaua por muchas partes
Tomaron de aqui ocasion los mexicanos para procurar a enemistad
a los de Acapultalco, deseando viniesse todo en rompimiento para salir
con lo que tanto deseauan que era ponerse en libertad. Tornaron a embiar
sus mensajeros al Rey de Acapultalco, saliendole saber de parte del Rey
su nieto como no podian gozar de aquel agua que les auia dado porq
les desbaratauan el cano que auian hecho para llenarla por ser de bar
ro. y assi le pidiesse merced de darles madera piedras cal y estacas y
mandar a sus vassallos los fuessen a ayudar para hazer vn cano de cal
y canto. no le supo bien al Rey y a los de su corte la embaxada porq
les parecio muy atreuida y osada para Acapultalco, siendo el su
premo lugar a quien reconocia toda la tierra. y aunq el Rey qui
siera disimular por amor del nieto, los de su corte se encolerizaron
tanto que con mucha libertad le respondieron diziendo Señor y Rey
nuestro, que piensa tu nieto y los de su consejo, entienden que emos
de ser aqui sus vassallos y criados no basta que agotes tados y me
tidos en mas tiempo ayamos conseruado fuerças y sanidad

dandonos el agua que nos pidieron, sino que agora quieran tan
sin vergueça y mi amparo de tu Real Corona, que tu y todos
nosotros les vamos a seruir y edificarles cano por donde vaya el
agua, no queremos ni es mi voluntad y sobre ello perderemos
todos las vidas. Y demos dezir que es lo que les da atrevimien
to para tan gran desvergueça y osadia como esto. dicho esto se
apartaron dela presencia del Rey. y tuuieron entresi vna con
sulta, sallaron se en ella los señores de Tacuba y Cuyoacan.
que era toda la congregacion Tepaneca poco aficionada a la nacion
mexicana, donde determinaron no solo no darles lo que pedian
sino y ir luego aquitarles el agua que les auyan dado y como
agente determinaron brios destruirlos y acabarlos sin que quedase sem
bre dellos ni lugar que se llamase Mexico. Con esta determi.
nacion començaron a incitar la gente del pueblo e indignarla
y ponerla en arma contra los Mexicanos, diziendoles como los
querian a vasallos y saber sus tributarios y para seruirse de
ellos. Y para mas manifestar el enojo que dellos tenian y q
la guerra se efetuasse, dieron pregon en su ciudad que ninguno
fuese osado de tratar, ni contratar en mexico, de meter bastimen
tos. ni otras cosas de mercaderias, so pena dela vida. y para exe
cucion de esto pusieron guardas por todos los caminos. para que
ni los de la ciudad de Mexico entrasen en Acapuzalco. ni los de
Acapuzalco en Mexico vedandoles el mesmo que en tonces les era
franco, final mente todo el trato y comercio que con los Tepane
cas tenian

Viendo el Rey de Acapuzalco que se determinauan matar a
los Mexicanos sabiendo les esta guerra quisiera mucho estor
uarlo pero viendo que era cosa imposible rogo a sus vasallos que a les
que executasen su yra le diesen al Rey de Mexico su nieto pa
que no padeciese con los demas. Algunos contradixeron de este pare
cer excepto dos señores mexicanos que dixeron no conuenia porque

aunq

Aunque venia de casta de Tepanecas era parcial de mugeres. y por parte del padre era hijo delos Mexicanos, a cuya parte se inclinaria siempre mas. y que por esta causa el primero que auian de procurar matar era el Rey de Mexico. Lo qual oydo por el Rey de Azcaputzalco recibio tan gran pena que de ello adoleció y murio con cuya muerte los Tepanecas se confirmaron mas en su mal proposito y assi concertaron entre si de matar al Rey Chimalpopoca, por el gran perjuizio que de ello a los Mexicanos se les seguiria y para esto y para perpetuar mas la enemistad vsaron de vna traycion muy grande y fue que vna noche estando todos en silencio entraron los Tepanecas en el palacio Real de Mexico donde hallaron toda la guarda descuydada y durmiendo. y tomando al Rey descuydado lo mataron y se bolvieron, los omicidas sin ser sentidos. Acudieron los Mexicanos por la mañana a saludar a su Rey (como ellos acostumbran) y hallaron lo muerto con grandes heridas. causo esta desastrada muerte en los mexicanos tanto al boroto y llanto, que luego todos ciegos de yra se pusieron en arma para vengar la muerte de su Rey. pero los sosegaron y aplacaron vn señor de ellos. diziendoles sosegados y quietad vos corazones mexicanos, mirad que las cosas sin consideracion no van bien ordenadas. reprimid la pena considerando que aunq muerto es muerto, no se acabo en el la generacion y descendencia de los grandes Señores. que hijos tenemos de los Reyes passados que suceden en el Reyno con cuyo amparo haremos lo que pretendeis. que agora que caudillo, o cabeça teneis para que en vna determinacion os guie? no seays tan ciegos reportad vos animosos como sois y eligid primero Rey y Señor, que os guie, esfuerce y anime y os sea amparo contra vos enemigos! y mientras esto se hazia dissimulad con cordura haziendo las exequias a vuestro Rey muerto

que presente veniß que despueß auria mejor coyuntura y lugar para
la vengança. Reportandose con estas palabras los Mexicanos, dißi-
mularon por entonces y hizieron las exequias y offiçios funeralß
a su Rey segun su vso y costumbre, y para ello convidaron a to-
dos los grandes de Tezcuco, y Culhuacan, aquienes contaron la
maldad y trayçion que los Tepanecas auian vsado con su Rey
lo qual dio en rostro a todos y paresçio muy mal, Despues de muchas
platicas dixeron los Mexicanos a todos estos Señores que auian con-
vidado, que les rogauan mucho que se estuviesen pacificos y no
les fuesen contrarios, ni ayudasen a los Tepanecas, que tampoco ellos
querian su fauor ni ayuda, sino sola la de su Dios y la del Señor
de lo criado, y la fuerça de sus braços y animo de su coraçon y que
determinauan de morir, o vengar su injuria destruiendo a los de
Acapulalco. Los Señores comarcanos les prometieron de no ser
contrarios, en cosa alguna, ni dar fauor ni ayuda contra ellos y que
pues los de Acapulalco les auian vedado el camino, vedando les
todo trato y contrato en su ciudad y los mantenimientos y aguas
que ellos davan sus ciudades libre, todo el tiempo que durase la
guerra para que sus mugeres y hijos fuesen y tratasen, por
agua y tierra, y proveyesen su ciudad de todos los bastimen-
tos necesarios. Lo qual los Mexicanos agradecieron mucho con
muchas muestras de humildad. Rogandoles se hallasen presen-
tes a la eleccion del nuevo Rey que querian hazer y ellos con-
descendiendo con sus ruegos se quedaron.

Hizieron luego los mexicanos su Junta y congregacion para elegir
nuevo Rey, començando uno de los mas ançianos con la oracion
que en tales elecciones se vsaba (que entre esta gente vso siempre
grandes oradores y retoricos que a qualquier negocio y Junta oraba)
Rhetoricos. y hazian largas platicas llenas de elocuencia y metaphoras de-
licadissimas con muy sabias y profundas sentençias, como lo que

entien-

entienden bien este lenguaje lo consideran y afirman, y porq̃ des
pues de muchos años que la deprienden con cuydado, siempre sallá
cosas nueuas que deprender. y quan excelente sea su estilo y lenguaje
se porla oracion que hizo vn anciano dellos en esta eleccion y algu
nas que adelante se pondran lo podran bien inferir. Puesto
pues delante dichos el victorioso Viçe, començo su oracion en
esta forma. Faltanos o mexicanos la lumbre de vros ojos mas
que no la del coraçon, porque dado que auemos perdido el que
con tus y guia en esta Republica mexicana, queda la del con
çon para considerar que si mataron a uno quedan vros que
podran suplir muy auentajada mente la falta que aquel nos
hace. No feneçio aqui la nobleza de Mexico. ni se a niquila
la sangre real. Bolued los ojos y mirad al rededor y vereis en
torno de vosotros la nobleza mexicana puesta en orden, no vno
mil dos, sino muchos y muy excelentes principes, hijos de Acama
pichtli, mio legitimo y verdadero señor, a quien podreis esos
a vna voluntad, diziendo este quiere y esto no no quiere, que si
perdistes padre aqui hallareis padre y madre. Sabed cuenta
Mexicanos que por breue tiempo se eclipso el sol y se escureçio
la tierra, y que luego boluio la luz della. Si se escureçio mien
tra la muerte de vro Rey, salga luego el sol, elegi vro Rey. mi
rad adonde estais los ojos y aquien se inclina y apetece vro
coraçon que se es el que elige vro Dios Vitzilopuchtli. y dila
tando mas la platica con ellos, con mucho contento y gusto de
todos. Salio desta consulta elegido por Rey de Mexico. Itzco infra fol. 99.
ale. que quiere dezir culebra de nueue flechas, el qual como queda
dicho en dho lugar era hijo natural del Rey Acamapichtli
auido en vna esclaua suya, eligieronle por Rey aunq̃ no
era legitimo, porque en costumbres de valor y esfuerço era el
mas auentajado de todos. mostraron gran contento y regozijo con

conta eleccion todos, en especial los de Tezcuco porq̃ su Rey estaua
casado con vna hermana de Montezuma, q̃ aquien luego asentaron
y coronaron luego en su trono real con todas sus ceremonias acos
tumbradas. q̃ puesto ya en su asiento real vno delos oradores
bulto al con gran reuerencia le hablo desta suerte. Hijo S.r y
Rey mio ten animo valeroso y esta con fortaleza no desmaye
ti coraçon ni pierda el brio necessario para el primado y cargo
real que te a encomendado porque si siendo tu cabeça desmayas
quien piensas q̃ a de reuivir a ponerle esfuerço y animo para los q̃
conuiene algouierno y defensa de tu republica y reyno. piensas
por ventura que a de resucitar aquellos valerosos varones tus padres
y aguelos. ya poderoso Rey ellos pasaron y nos queda sino la sor
bra desu memoria y la desus valerosos coraçones y la fuerça de
sus braços y pecho con que sustentaron rostro a las afliciones y
trauajos. y a ellos los escondio el poderoso señor delo criado. por
tanto mira que agora estamos en dientes de ti, a si por ventura de
dexar caer desus hombros la carga que se compuesto encima dellos?
as de dexar perecer al viejo y ala viexa, al huerfano, y ala viuda?
animo animo valeroso principe, degue perder el animo y el
aliento, mirad que nos velan ya essotras naciones y menospre
ciandonos hazen escarnio de nosotros. ten lastima delos niños q̃
andan gateando por el suelo los quales perecerán, si nos enemigos
preualecen contra nosotros. ea señor comiença adesconder y esten
der el manto para tomar acuestas a tus hijos, que son los pobres
y gente popular que estan confiados en la sombra detu mã,
to, y proteccion detu benignidad. Esta la Ciudad de Mexico muy
alegre y ufana con tu amparo, y lo q̃ era viuda
pues ya resuelto nuestro esposo y marido que trabaja por ella
y cede el sustento y amparo necessario. Yo pues mio nos temas el tra
baxo y carga nite entristezcas que el Dios cuya figura y seme
jança representas seraen tu fauor y ayuda. Acabado el razonam.to
Cedi

ledieron todos sus vasallos el parabien, y los señores forasteros
sabiendo lomismo sedespidieron todos del
Quando Itzcoal comenco a reynar que fue el año de quatro ci,
entos y quatro ya los Tepanecas tenian. muy declarada la
enemistad contra los mexicanos en tanto grado que no auya
otro remedio sino tomar las armas y venir alas manos. y assi
El Rey nuevo luego comenco a tratar las cosas dela guerra y
proueer en las cosas necessarias para ella porq los de Azcapuzal
co sedauan mucha priesa para destruirlos. Acudiendo la gente
comun, considerando que eran muy pocos y mal exercitados en
la guerra y los Tepanecas muchos y gente belicosa y esforçada
teniendo por imposible la victoria, començaron a desmayar y
a mostrar gran pusilanimidad, pidiendo con lagrimas a su Rey
y a los demas señores la paz. Vista que causo mucha pena y
desmayo al Rey y a sus nobles. y preguntandoles que era lo q
querian, respondieron. que El nuevo Rey de Azcapuzalco era hom
bre piadoso y assi eran de parecer que tomasen a su Dios Vitzi
lopuchtli y se fuesen a Azcapuzalco a poner en las manos del Rey
todos para que hiziese dellos todo lo que fuesse su voluntad y
quiça los perdonaria y daria en Azcapuzalco lugar donde
viuiesen y los entretexerian entre los Vezinos, con dos me
dios que assi se ofrecian por esclauos dellos de Azcapuzalco. esta
que ninguno delos que tenian algun animo les parecio bien.
pero entodo esto algunos delos señores dixeron que era mal
medio, auiendo sido tanto el parecer del Vulgo que ya todos
condescendian con el. Y assi lo començaron a poner por obra porque
llamados los Reyes de Vitzilopuchtli les mandaron se apercibie
sen para yr en hombros a su Dios. y estando ya ocupados los
mexicanos para yr a. a. Azcapuzalco, se descubrio con aquella
ocasion vn valeroso mancebo llamado Tlacaelel. Sobrino del Rey

Itzcoatl el qual fue despues principe destos exercitos y el mas bale
roso y valiente y de mejor parecer y consejo en las cosas de la gue
rra que jamas se ha hallado entoda la nacion mexicana, como
entodo lo que se sigue se mira. Este salio entonces entre ellos y dixo
que es esto Mexicanos que haceis, vosotros estays sin juizio? aguar
dad estos que dos dexad nos tomar mas acuerdo sobre este negocio,
como tanta cobardia ha de auer que nos auemos de yr assi a rendir
a los de Atzcaputzalco? y llegandose al Rey le dixo Señor que es esto
como permitis tal cosa? habla a ese pueblo? haz que se vn medio para
tu defensa y honor? ypo nos sus capitanes assi dan a presto la muerte
en manos de nos enemigos. entonces el Rey boluiendose a la gente
que presente estaua, les dixo, todauia os determinays de yr a
Atzcaputzalco? cosa de gran baxeza me parece, quiero dar vn arte
que sea mas amo honor. ypo como elgue vosotros quereys dar
contenta de hazer. Aqui estays todos los principales y señores
hijos hermanos y sobrinos mios, todos de ualor y estima, querria
vosotros sera bien dezyr delante del Rey de Atzcaputzalco, a saber
la determinacion suya y de su gente. si es ya esta y mas cable
que hemos de morir y nos han de destruyr leuantese vno de vos-
otros a quanta. Viendo que no se leuantaua ninguno, comenco a dezir
por ael mexicanos el mismo, que es esto? mas por muchas vezes que
los persuadio ninguno vno entre ellos que fuese yr. porque temian
ser luego muertos segun estauan de apercebidos los enemigos. Viendo
hacaellel que ninguno se atreuia, dixo en alta voz con animo
valeroso. Señor y Rey mio, no desfallezca vuestra con nimo
el animo, aqui estan presentes estos señores hermanos y pa
rientes mios y tuyos ypues ninguno da respuesta a lo que
les ruego mirandose vnos a otros. Digo que yo me ofrezco a
yr y llenar su embaxada donde quiera seruido sin temor de
la muerte. y con la voluntad que fuera si entendiera que auia
de

Viuir perpetua mente con esa misma boz agora, porq supuesto que
tengo de morir, sale muy poco al caso que sea oy o que sea mañana; y assi para guardo me he de guardar, donde mejor mi puedo
emplear que agora? por tanto Señor yo quiero yr.

El Rey Itzcoal le respondio mucho me huelgo sobrino mio de
su animo corazon y determinacion, en pago dela qual yo te prometo
de salir de vno delos grandes de mi Reyno con otros muchos mas,
edes. y que si murieses en esta demanda de cumplirlo en tus hijos
para que diga que de perpetua memoria, y dezir hecho esmerado
pues vas a morir por la patria y por la honra delos Mexicanos
A ninguno paresció bien el atreuimiento de Tlacaellel juzgando
lo por temeridad porque yua en manifiesto peligro de la vida.
Pero considerando el Rey que en aventurar la vida de vno, ya
seguar la de todos importaua mas a su Reyno. aunque espa
sana le mando que fuese. y apercibiendose el animosa Tlaca
ellel Comesor que pudo passo dela ciudad de Mexico y con gra
diadia llego donde estauan los guardas de Atzcapuzalco don
de salio solo vn rodelero y dos sin armas que con el estauan, los
quales le dixeron que buena venida os traj no exes tu Tlacaellel
sobrino de Itzcoal. Rey de Mexico? el respondio que si. dixeron
luego ellos, pues adonde vas, no sabes Señor que nos an mandado
expresamente que no dexemos entrar a persona nacida delos me
xicanos en esta ciudad, sino que luego le matemos. El les respondio
ya se los que sos la mandado. mas yo sabeis que los mensajeros
no tienen culpa. yo soy enbiado a hablar a vro Rey, de parte del
de Mexico y delos demas gente y de Señores y assi os ruego me
dexeis pasar, que yo os prometo de boluer por aqui. y si entonces
me quisierdes matar yo me pondre en vras manos, dexadme hazer
mi enbaxada, que yo os asegure por ello no recibays pesadumbre
ninguna aunque supo persuadir tambien alos guardas que le dexasen

entrar y fuese donde estaua el Rey. y puesto ante el Sñor le fue acatamiento deuido. el Rey como le vido y conoció admirose y preguntole como hauia entrado en la ciudad. que no le hauian muerto las guardas della. el le contó todo lo que auia pasado. y queriendo saber el Rey a que era su venida. Propuso le Hacaellel su embaxada, persuadiendole con la paz y rogandole que tuuiese lastima de la ciudad de Mexico, de los viejos y niños. final mente mostrandole todos los daños que por la guerra sucedian. Suplico aplacase el enojo de los Señores y principales pues ellos querian seruirle como hasta alli. Quedando el Rey muy persuadido y inclinado con las palabras de Hacaellel le dixo que se fuese en hora buena y el hablaria a los grandes de su corte y daria medio con que se aplacase la yra y que si no viniesen en ello entendiesen el no podia mas de lo que era en su mano. El animoso mancebo le pregunto que quando queria que boluiese por la respuesta, el Rey le respondió que otro dia. el le pidió seguridad para las guardas, porq no le matasen pues era mensajero El Rey le dixo que la seguridad que le podia dar era su buena diligencia, en mirar por su persona. Viendo Hacaellel, lo poco que el Rey podia en aquel caso, despidiendose del dio la buelta a su ciudad y llegando a las guardas salio mas aparato de guerra y gente que acudida. y llegado a ellos los saludo y dixo Sermanos mios yo vengo de hablar al Rey y traygo respuesta del para el mis hijos y seruidos dexadme pasar y agradeceroslo he. porque supuesto que traygo la paz y no engaño ninguno, no ay razon porque yo reciba daño alguno. demas de esto yo he de boluer luego por la respuesta y resolucion de este negocio. que me mateis oy que mañana ha de ello poco adelir. yo os empeño mi palabra de venirme a poner en vras manos. las guardas con este buen termino le dieron lugar a que saliese. y quando Hacaellel llego a la ciudad de Mexico sin tardar. el Rey y toda la ciudad recibieron grande contento y preguntandole lo que auia pasado dixo que era forçoso boluer otro dia por la resolucion del negocio y assi el dia siguiente por la mañana

fue

fuese a pedir Liçençia a su Rey para yr a restituir su Mercaderia. El
qual le dixo Sobrino mio agradesco de el muy deseado que pongais y
diligencia en esse caso donde poneis vuestra vida y honra. Lo que
de saber es el decir al Rey de Mexapultalco que si estaua determi-
nado al dexarnos desamparo y desamparanos, si nos quieren tor-
nar a admitir en su amistad y gracia y si tiene algun remedio
hay Remedio sino que nos ha de destruir y ma esta Vnion con que
vengamos los muertos y untale con ella todo el cuerpo y en cluma
le la cabeça como hazemos a los muertos, en señal de ha de morir y
dale esta espada y estas flechas doradas que son insignias de señor
y dile que se guarde y mire por si porq̃ sepas de saber todo mi poder
para destruirle. Partio Hacaellel con todo aquel aderezo para la
ciudad de Mexapultalco, donde las guardas le dexaron entrar te-
niendole por hombre de sus palabra, con intento de tomarle derecho de la
ciudad y matarle a la buelta. Llegado Hacaellel ante el Rey le
propuso su embaxada, el qual le respondio Dixo que quiere que
le diga que aunque soy Rey los de mi reyno quieren darme guer-
ra que les pueda yo saber, porque si muestro voluntad de estoruarla
pongo mi vida a riesgo y la de todos mis Vasallos. Estan muy enojados
y heridos vosotros y piden que seays destruidos. Entonces le dixo Ha
caellel con grande animo, pues Señor de fuerça el Rey de Mexico
le embia a esforçar y dile que tengas animo y esfuerço y que te ai
percabas porque desde agora te desafia ati y a tu gente y sera por tro
mortal enemigo y guerra cruel y los suios an de quedar muertos en el can
po y por perpetuos esclauos, o vosotros. Y asi [illegible] de pensara de auer-
començado esta conquista no as de salir. Tambien me mando le truxese
con esta Vnion de muertos para que le apercibiese a morir, y dandole
las demas insignias, el Rey le permitio traer y armar de manos de
Hacaellel. La qual hecho le dixo el Rey que despidiese las gentes a Vitzicod
que viendose despedir del Hacaellel le detuuo diziendo Dixo Hacaellel no
salgas por la puerta desta calle porque te estan esperando para matarte y

Le mandado saber q̃ apercibiesse sus esquadras de noche porq̃ de
pudiesse ser sentido seguro a la ciudad. y porque no hauia sino que
se saga muerte para la necessidad que al mostrado y señalo dexa bisso
toma estas armas y esta Rodela y espada conque te defiendas. Rin
diendo las gracias Tlacaellel. salio por el portillo que la auyan
hecho y escondido por sendas secretas vino hasta dexar las guar
das armas y aya que se iuo en terminos de Mexico mostrose a las
centinelas y dixoles. A Tepanecas. a Atzapuzalcas. y que mal
saluo vno dellos deguardar vna ciudad, apuesto que no la deauer
Atzapuzalco en el mundo porque no la deguardar en el piedra sobre
piedra, ni hombre ni muger que todos no perdeays, por esso apercebios
que despues del Rey de Mexico Itzcoal y de los dela ciudad os das
sio atodos. Oyendo las centinelas lo que Tlacaellel les dezia
espantados dieron vuelo se salido singuelle viesen, arremetieron
al para matarle, armas el saliendo rotho atodos antes que se dos
embolueisen mato algunos dellos y viendo que se juntaua gente
se fue retirando con animo valeroso hasta la entrada de su ciudad
donde le dexaron. llegado Tlacaellel dio noticia al Rey dello
lo que auya acontecido y como dexaua hecho el desafio contodos
de modo que no se podia escusar la batalla. Oyendo esto la gente
comun comenco a dar lastimas y amostrar su ordinaria cobar
dia, pidiendo al Rey y alos señores los dexasen salir de la ciudad
constandoles los señores. y el Rey en persona les dixo, no temays hijos
mios que aqui os pondremos en libertad singue os venga mal alguno
ellos respondieron y sino saliereys contra vitoria que sera de nosotros
Respondio el Rey sino saliremos con mio interes nos pondremos en
vras manos para que mas carnes sean mantenimiento vro ya lli
os vengueis de nosotros y nos comays en vuestros guisados y sus sos pa
que todos seamos infame mente burlados. Respondieron ellos pues mirad

que

que assi lo temos de hazer y cumplir pues vosotros mismos os days-
la sentencia y si salierdes contra vitoria nosotros nos obligamos à
seruiros y tributaros y ser vros defendedores y edificar vras casas
sirviendo os como a vros padres y señor como auerdades señores muestros
y quando fuerdes a las guerras prometemos yr con vras cargas de
bastimentos y armas a cuestas. Siruiendo os por todos los caminos por
donde quiera que fuerdes, final mente vendremos y sujetaremos mis
personas y bienes en vro seruicio para siempre. El Rey y los princi-
pales viendo a lo que se obligaua la gente comun admitieron el con
cierto y mandoles Juramento de cumplirlo, y Juraron todos.

Hechos los conciertos, mando el Rey a Tlacaellel que luego apare-
biese la gente y la pusiese en orden lo qual fue hecha con la diligen
cia, dando las capitanias a todos los hijos delos Reyes pasados Seño-
res, y deudos muy cercanos del Rey Itzcoatl. poniendo se en sus el quadro
nes y ordinança, Hizo el Rey vn razonamiento a todo el exercito, esfor
çando los a todos, a morir, o vencer, poniendoles por delante el noble origē
y valor de la gente Mexicana - y que mirasen que aquel era el primer
combate, y muy buena ocasion para salir con gran honra y salen temer
y temblaron a las demas naciones. que nadie desmayase pues la mucha
gente de los Tepanecas que llegaua hasta los montes, no valia nada
al cabo, y sino el animo varonil. Mandoles expresa mente que cada vno
siguiese su capitania, que anduviesen todos, adonde viesen mayor ne
cessidad. y que ninguno osase pie adelante sino mandado. Y con esto
començaron a marchar la via Atzcapuzalco, con mucho orden y concier,
to adonde yba su mismo Rey y el valeroso Tlacaellel por general,
delante del exercito. y yendose acercando los de Atzcapuzalco los descubrie
ron y luego les salieron al encuentro con muy buen orden llenos de
grande riqueza, oro y plata Joyas y plumeria, ricas diuisas delas
y armas como gente poderosa que en tiempos tenia el imperio de toda la
tierra. los Mexicanos pobres de atauio pero llenos de animo y esfuerco
con la industria y valor desu general. En viendo se fueron a ellos con gran

brio y animo de acometer el Valeroso Tlacaellel, mando a todos los capitanes y señores mexicanos que mostrauan mas osadia y deseo de la guerra. que puestos en ala, y dada la señal acometiesen a los enemigos y que la demas gente comun y soldados de menos esfuerço se estuuiesen quedos a los quales el Rey tuuiese apuesto para socorrer lo. y si los enemigos fuesen de vencida no saliesen de su ordenança sino que siempre fuesen entrando en la ciudad de Mexicalcaltzo, dicho esto ya los enemigos estaban a vista cerca. y ellos poniendose en ala como Tlacaellel lo auya ordenado, el Rey Mexical estando ya todos puestos apuesto poco vn pequeño atambor que a las espaldas hauya dada la señal alcaron luego los del exercito mexicano tan grande vgeria y silbos con tanto estruendo que ponian gran temor y espanto a toda la gente del contrario bando. y arremetiendo con grande esfuerço y animo y animo inuencible, se mezclaron con los de Mexicalcaltzo y como desesperados viniendo a dicho y a fecho, sin orden ni concierto, comencaron a apellidar, Mexico Mexico. y de tal suerte alborotaron a los de Mexicalcaltzo, que comencaron a perder el orden que hauyan, y a desparrarse cayendo mucha gente desta comun muerta. y dandose los Mexicanos grandissima priesa a herir y matar, siempre con igual animo y fuerça comencaron a retirarse los de Mexicalcaltzo a su ciudad y los Mexicanos a seguirlos y ganarles tierra, los Mexicanos que con temor no auyan acometido, viendo seguirse prevalescer, salieron entonces con grande animo a los enemigos. Viendo esto el Rey Mexicano fue luego cuando de gente fuesen quadrones y los mismo hizo el de Mexicalcaltzo. pero estauan tan animados los Mexicanos, que no pudiendo resistir los de Mexicalcaltzo desampararon el campo metiendose en su ciudad. El animoso Tlacaellel General del exercito Mexicano, comenco a dar grandes bozes bidoria Victoria entrando tras ellos matando y hiriendo sin ninguna piedad. Entonces El Rey Mexitl mando a todo el resto del exer-

gue

que con el venia auya guedado. assi la sen la ciudad y guemasse. las casas y Rbasen y saqueasen todo lo que en ellas sallasen no perdonando a hombre ni a muger ninno ni viejo, lo qual fue executado sin ninguna piedad ni lastima, no dexando casa en ysta ni persona auida sino los que viendo se auyan acogido a los montes, a los quales no perdonaron los mexicanos porque los fueron siguiendo como lobos encarnizados hasta defuera y ynsysta muertos en lo mas aspero dela sierra donde los de Rcapultalco postrados por tierra rendieron las armas, prometiendo de darles tierras y de labrarles casas y sementeras siendo sus perpetuos tributarios y assi mismo darles cal y piedra y madera para los edificios y todo lo necessario de legumbres y semillas para su sustento. Teniendo lastima dello el General Nacaellel mando cesar el alcance y recoger su gente. y Faziendo jurar a los de Rs. capultalco que cumplirian todo lo que prometian, se bolbieron de alli los mexicanos alegres y victoriosos a su ciudad, con muchas riquezas y despojos que sallaron en Rcapultalco. porq como era alli la corte estaua alli toda la riqueza de la nacion Tepanecana.

E Lotro dia siguiente el Rey Ixtlixochitl de Mexico mando juntar a todos sus principales y les dixo que se acordasen como la gente comun se auya obligado a perpetua seruidumbre si salian con la victoria y assi seria bien llamarles y mostrarles que auian de cumplir lo prometido. Juntada toda la gente comun les propusieron al caso. y ellos respondieron que pues ellos lo auyan prometido y los señores principales acostumbrado esfuerco y valor lo auyan merecido que no tenian replica sino que ellos lo harian y cumplirian y alli lo juraron de nuevo obligandose en todo lo que ya queda referido hasta auer acabado perpetua mente. Luego fueron a la ciudad de Rcapultalco. a donde repartieron entre si las tierras de la ciudad, dando primero lo-

infra. fol. 101

mas y mejor ala corona Real y luego al capitan general Tlacaellel y luego atodos los demas señores principales de Mexico, a cada uno segun se auya señalado enla guerra. a la gente comun no dieron tierras sino a algunos que mostraron esfuerço y animo. a los demas echaron por ay denostandolos como gente cobarde y de poco animo. que no poco sirbio al caso para lo de adelante. Tambien dieron tierras alos barrios para que los que dellos sacasen lo empleasen en el ornato y culto de sus Dioses y templos. y este estilo se tenido y guardado siempre enlos dos los particiones de tierras que ganaron y conquistaron. Quedaron entonces los de Atzcaputzalco tan estrechos y necesitados de tierras que apenas tenian donde sembrar una sementera. Hecha la particion el Rey de Mexico supo llamar a todos los de Atzcaputzalco y imponiendoles el tributo y servicio personal a que se auyan obligado quando los vencieron, mando por publico edito que desde aquel dia no tuviese Rey en Atzcaputzalco. sino que todos reconociesen al Rey de Mexico, so pena de tornarlos a destruir si otro Rey reconociesen ni apellidasen y assi quedo sujetoal por Rey de Atzcaputzalco y de Mexico desde aquel dia.

Los de Cuyuacan segunda ciudad de la Provincia viendo su corte destruida y solitaria embiaron a decir a los de Atzcaputzalco la gran pena que de su perdida tenian, ofreciendoles sus personas y quanto fuese menester para restaurar y restituyr el mal que los Mexicanos les avian hecho. los de Atzcaputzalco les agradecieron y respondieron que no era tiempo de aquello que les dexasen llorar su desventura y desastrada perdida. Igual en muchos años no podian restaurar. oyda la respuesta los de Cuyuacan llenos de ira y rrabia, a aquellos dixeron no nos hacen los Mexicanos de esta suerte y tomandonos mas tierras nos fuerzan sus tributarios, pongamonos en defensa antes que nos acometan

Cu

En Cogual se engañaron pues no tenian tal pensamiento los mexicanos por ser como era una gente tan noble, que nunca jamas se vieron, quisieron ni dixeron guerra sin ser hasta morir pro uocados como adelante se dira

Andauan los Tepanecas de Cuyoacan muy inquietos y rabiosos por destruir los Mexicanos y assi la gran passion les hizo aguerrirlos dar guerra, començaron luego aquexar de malos terminos con los mexicanos para pro uocarlos saliendo a los caminos robando y maltratando con palabras injuriosas a las mugeres Mexicanas que yuan a los mercados de Cuyoacan, Cogual sufrio el Rey de mexico por muchas ueces hasta que vio que se desuergonçauan ya mucho, costoles mando que ningun mexicano fuese a los mercados de Cuyoacan, ni tratase ni entrase en aquella ciudad so pena de la vida. Viendo los de Cuyoacan que no yua Gente mexicana a sus mercados como solia, temieron mucho entendiendo que ya los mexicanos estauan agraviados por donde creyan que presto les darian guerra. por cuya causa començaron a poner en orden y apretar sus gentes amonestandoles que se esforçasen y mirasen que no auyan de pelear con quien quiera sino con los mexicanos gente belicosa fuerte y astuta - y creciendoles mas el temor, intentaron pro uocar a todos los Reynos comarcanos a contra la nacion Mexicana enbiando sus mensajeros a proponerles muchas falsedades para que se hiziesen obra con ellos y destruiesen a los mexicanos. pero ninguno de los Reyes quiso acudir ni oyr a los de Cuyoacan, antes les dixeron Gente sin razon y temeraria. porque estauan ya los mexicanos en gran opinion despues que subjetaron a Atzcapuzalco, que era el primado de toda esta tierra. Quedaron con esto los Tepanecas de Cuyoacan mas acobardados. Pero el señor dellos viendolos desconsolados y tristes. les dixo Tepanecas ya aqui no ay que rehusar. por ventura Temeis de esconder ya tenemos ensayados a los mexicanos ya no podemos salir desta cosa sino morir o uencer por esto esforçados que este es el postrer remedio. y paresceme que conuiene enbiemos que no les temamos

Y para ello les Ygamos alguna burla. para esto trataron algunos q̃
combidasen alos mexicanos Y que en el combite los matasen lis muy dados
a todos. a lo qual respondio el Rey Señor de Cuyoacan que aquello era
muy gran trayción y de hombres bilis y apocados. que no se auya de
pensar tal maldad y trayción dellos porque serian tenidos por cobardes
y los afrentarian las demas naciones. que el daria buen medio mas fu-
hamm y conque fuesen temidos delos Mexicanos. que los combidasen q̃
a su tiempo lo diria Y que en el interin se pertrechasen y estuviesen todos
aderecados y apercebidos. Llegada la solennidad de una delas fiestas
que los Tepanecas celebravan combidaron a ella alos Mexicanos. los
quales aceptaron el combite Y vinieron sin temor ninguno todos los prin-
cipales Y antes de salir de Mexico el Valeroso Nacaxtel que y̆a con-
ellos dixo al Rey Vesco atl. Señor no es justo que tenga ya de este combite
porque no queremos que tenga tu persona Real en tan poco que vaias
al llamado de un señor particular. seria en vilecer tu persona Real y
la grandeza de tu mag.t y Reyno de Mexico. y tambien porq̃ no sabe-
mos a que fin se ordena este combite, a lo qual no y̆remos tan desco-
dados que no acudamos sobre aviso de lo que convenga a la defensa de
tu persona para si quisiesen intentar alguna trayción. Al Rey le
pareció muy bien el consejo de Nacaxtel y assi lo hizo en esta ciudad
Y fueron los principales. Llegados q̃ fueron a Cuyoacan Salieron
al señor del y a todos los principales con gran demostracion y
y Presentes sus dones que en Jucundidad se estimavan. de pescados, ranas, pa-
tos y Joguimbres. delo qual el Señor y principales de Cuyoacan, mos-
traron mucho contento y plazer Sabiendo le falsa muerte todas
las caricias que pudieron aposentandolos en las casas principales
del Pueblo. donde luego sacaron el atambor al son del qual se die-
ron delante dellos el baylete cantando acostumbrado; despues de aver-
baylado les dieron una muy buena comida de diversa biandas. des-
pues de comer en lugar delas rosas y otras flores olorosas que suelen dar
alos combidados. El Señor de Cuyoacan, embio a cada uno delos principa-

de

de mexico. Vnas rropas y atauios de muger. Y poniendose los de
laorte los mensajeros les dixeron, Señores mo señor manda que
os vistamos de estas ropas mugeriles porque hombres que tantos
dias ha gueros hemos incitado y prouocado a la guerra estan tan
des cuydados y sperecubidos. Ellos no pudiendo por entonces hazer
mas se dexaron vestir y poniendoselas los enbiaron a su ciudad
vestidos con aquellas ropas a presentar se de mugeres y assi se presentaro
delante del Rey de Mexico contandole todo lo que auya pasado
El Rey los consolo diziendo que aquella afrenta auia de resultar en
mas honor suyo que no tuuiesen pena pues el auya de hazer vengã
ca muy en breue con muerte y destruicion destos ellos. Y assi les
declaro a todos ser sus perpetual mortal enemistad comendoles los cami
nos y poniendoles guardas para que nadie dellos passe a su ciudad
sinque sea luego muerto y pues ellos nos han hecho esta burla, bien
sera que antes de la guerra la paguen con sangre. Bien sabeis
quan golosos son destas viandas que se dan en mal laguna que ellos
no alcançan y desean mucho. Id y alli a sus puestas a ser y
tuesen y cuydan desto esto para que entrando el Rumo en su ciudad
con el olor dellas malparan las mugeres, se desvarien los niños y en
flaquezcan los viejos y viejas. Y mueran de desastre y deseo de
comer lo que les es vedado. Cuenta la Historia con mucho en
caxecimiento que poniendo por obra el mandato del Rey de Mexi,
cauaron gran cantidad de estas cañas alos terminos de Cuypacan
y por todo el Rumo que llegaua y entraua por las calles, que salia
mal parir alas preñadas y daua camaras a muchos y al postrer esto
no les acaesçia sino les hinchauan los rostros y pies y manos de gomori,
an. El Señor de Cuypacan entendiendo el daño que esto causaua llamo cuan +
a consejero que tenia cuyo nombre era cuecuex. que sabemos que nos
destruien estos sabiendonos desear estas comidas que ellos comen, vi
niendonos a dar estos sumados suaues a sus terminos con que

mal paxen las mugeres y perecen los demas respondio Cuecuex
que ya no auya que esperar sino que ganasemos por la mano.
y salgamos al campo y yo sere el primero, diziendo esto se puso
de pues sus armas y tomo su espada y rodela y solo sin compañi
a alguna se fue adonde estauan las primeras guardas de mexico
donde desafio alos Mexicanos, diziendo algrandes bozes que el solo
venia a destruirlos, Sabiendo el desafio con muchas palabras injuriosas
Jugando desu espada y rodela con muchos saltos auancabo y adre-
No uuo hombre que saliese ael temiendo los mexicanos no uuiese al
guna celada, antes con auiso mandaron hazer vn andamio alto que
fue hecho en vn momento y subiendo alla el General Nacaellel mi
ro y atalaya alos dos partes si auya alguna celada o gente escondida
y vio que de entre los carrizales salia vn poco de humo, y considera-
do bien el exercito delos despanoles hazia y mando que se subiesen alli
los atalayas y viniesen con gran cuydado y solicitud si se apartaua
alguna gente del exercito y hazia donde. y alos capitanes mando
poner en orden toda la gente de guerra y que no pasasen de alli ni mo
uiesen pie hasta que el boluiese. dado este auiso se metio por el carrizal
hazia donde auya visto el humo yendo muy escondido y bien arma
do con su espada y su rodela, vino a salir a unos camellones de tierra
colorada de Culhuacan, y mirando entre unas espadañas que alli
auya, vio que estauan alli tres soldados aunque con mucho descuydo
y conociendo en sus razones ser de Culhuacan y no delos despanoles
salio aellos y preguntoles quien eran. ellos sin saber mudamiento
Nos respondieron señor somos de Culhuacan y venimos a buscar mas
vidas y assi aparato de guerra para seruiros en lo que agora quereis
saber. Nacaellel les dixo antes exo que soys espias de Culhuacan
que uenis a reconocer mi exercito para tomarnos las espaldas. los
tres mancebos sonriendose dixeron. Señor los de Culhuacan no tratan
con traycion sino con mucha claridad y llaneza, el les pregunto sus
nombres y ellos le dixeron sus nombres diferentes delos suyos queriendose

en

Encubrir porque eran principales y deseos de ganar honra mostrar
dose en esta guerra donde cubririan mas sus Sectos quando se descu-
briesen. Tlacaellel les dixo pues hermanos y señores el General del
exercito Mexicano y pues venis a ganar honra yo os quiero rogar
una cosa y es que no os apartes de este lugar ni os vays de aqui sino
que me guardeis este puesto hasta que yo buelua y si acaso llegaren
por aqui algunos Soldados de Cuyoacan matadlos sin ninguna
piedad y con esto me asegurare desta sospecha que he tenido de vos-
otros. ellos se lo prometieron y el se uino a su exercito, donde hallo
a su Rey Itzcoatl animando a los Soldados y capitanes. y en llegá,
dole dio cuenta como auya hallado tres hombres de Culhuacan, mar
cebos muy dispuestos y contandole todo lo que con ellos auia pa
sado. le dixo como les rogo lo esperasen alli y guardasen aquel pues-
to los quales lo auian alli prometido. estando en esto llegaron
las atalayas a dar auiso como el exercito de Cuyoacan se venia acer,
cando en muy buena ordenança. Tlacaellel rogo al Rey se ester-
se con aquella y se fuese acercando salia los enemigos y les hiziese ros-
tro, que el queria yr con una compañia de Soldados capitanes salia
donde dexo los tres Soldados y hecha gente fuerte y siendole lebol-
uer con ellos a su exercito y sino remediaria la celada que alli sa-
llase si la hubiese alguna. El Rey le respondio que fuese y hiziese como
valeroso y como de su animo y diestreza se esperaua y assi se metio
por los enemigos con aquella poca gente, y vino donde auia dexado
a los tres mancebos a los quales hallo que le estauan esperando como
se lo auian prometido y saliendoles armar con diuisas mexicanas de,
dole nuevas rodelas y espadas, comencaron a marchar contra Cuyo
acan, con mucho secreto tomando las espaldas a los enemigos, donde
ya el Rey de Mexico auia ya trauado la batalla, comencando el
con gran contrasta enemistad dañandose quanto podian. y era tanta
la grita de una parte y de la otra que se oya en gran trecho. Está
do los Mexicanos y Tepanecas con mejor desco se hirian
dose bien tanto con los unos como con los otros. llego el General Tlacaellel

Vnsa fol. 103.

consugente por vn lado tan adelora apellidando Mexico Mexico. Te-
nuchtitlan que desmayo y puso alos enemigos, entos que alos co
meno a herir y matar tan sinpidad que los sino retirar. Los Te-
panecas viendose assi salteados desanpararon el campo y yendo en
seguimiento dellos Tlacaellel, el y sus tres compañeros se aventa-
jaron tanbalas y saeteras que no les parava honbre por delante, que
huyan dellos como de leones. Y van se los Tepanecas a gran prisa
retirando con intento de galerse fuertes en su templo, lo qual enten-
dido por Tlacaellel y sus tres compañeros se adelantaron metiendose
por los enemigos hasta llegar al templo y pomandoles la entrada del
uno dellos lepego fuego. Los Tepanecas viendo arder su templo del
mayaron tanto que dexando su ciudad se acogian alos montes y
yendo los mexicanos en su alcance prendiendo y matando aquellos
alcancauan. Viendo los Tepanecas quan mal les yua se subieron
a vn monte alto y desde alli exuadas las manos començaron a dar
bozes y apedir cesasen de matarlos y seruirlos, que dexasen las armas
q̃ ellos se darian por vencidos que descansasen del cansancio y trava
jo pasado, que tomasen fuelgo y aliento y bastase la vengança que
dellos auyan tomado. Los Mexicanos respondieron no quere
mos perdonaros traydores, no la de auer enta tierna nombre de co
yo acan este dia le demos de asolar y echar por el suelo porque no
queden nombres detraydores que sabien jurtar y provocan y inci
tan alas demas naciones a destruirnos. Ellos tornaron a replicar
que ganarey en asolarnos; hasta lo hecho aqui tendreis esclavos y
perpetuos tributarios para quando hubieredes menester, piedra cal
madera, otras mas obras para ellas. y otras casas, Ropas vestimen
tos de todo genero como lo aqui hiredes y mandaredes. Los mexicanos
justificando en que no auya remedio les respondieron en resolucion que
se acordasen de las vestiduras de muger con que los auyan afrentado
e vituperiado y que esta afrenta no merecia perdon. Los Tepanecas
oyendo esto dixeron que ellos conocian su culpa, y pidieron perdon y
misericordia con muchas lagrimas, prometiendo seruir con sus personas y
sabien

la Ciudad hasta la muerte: entonces los mexicanos cesaron de herir y matar, y luego mando Tlacaellel retirar la gente mexicana que yndaua muy encarnicada contra los Tepanecas, y los que ya auyan huyentado mas de diez leguas de su ciudad metiendolos por riscos y breñas. Juntos los Mexicanos boluieron con su General a la ciudad de Mexico, muy victoriosos y llenos de grandes y ricos despojos de esclauos con joyas ricas y diuisas de plumas, ropas y otras muchas cosas de gran precio. Tlacaellel y sus hijos compañeros vsaron en esta guerra de vn ardid y fue q a todos los presos que yuan captiuando, les cortauan vna madexa de cabellos y los entregauan a la gente comun para que los guardasen. Hizieron esto para conocer el numero de gente que ellos solos auyan captiuado. los quales fueron dos tantos dellos que captiuaron todos los demas Juntos. con esta vesta ya quedaron tan honrados y en reputacion de tan valerosos, que solo este nombre fue bastante premio y galardon de este trauajo, y ellos lo tuuieron por suficiente satisfaccion. Pero no obstante esto el Rey Mexicatl los premio y aueritajo a todos los demas, y en esta particion dellas tierras y diuisas los dio cuyoacan, siendo siempre almas preferido el valeroso Tlacaellel, a quien con razon tenian por total causa y autor de la prosperidad y ensalçamiento de su nacion, porque este auyudo tuuo siempre la nacion Mexicana deprimiar muy en cima a los hombres de valor que en estas guerras se señalaban, y a los que seguian a la virtud, como en el progreso de esta relacion en muchas partes se podra aduertir. Con esta victoria y la de Azcapuzalco quedo la gente mexicana muy ensalçada y temida de todas las demas por auer ya rendido, y auassallado la nacion de Tepanecas, que como queda referido era la mas valerosa y en quien estaua el señorio de toda esta tierra, por lo qual estauan ya muy briosos los mexicanos, y los pensamientos muy leuantados y assi començaron a tratar de tomar titulos y nombres de señores que son equivalentes a los que otras naciones llaman, duques condes Marqueses, adelantados, Almirantes etc. Y para poner lo en execucion hizo Tlacaellel proponiendo lo al Rey Mexicatl con la traça que se auya de

gobierno y titulos.

dar

porq̃ las tenia muy buenas quademas desser tan animoso era en y gual grado ingenioso y abil. ypor esto mientra bivio que fue mucho tiempo siguieron infalible muerte su consejo. temiendo le todos los Reyes que alcançó por oraculo y coadjutor de todo su gouierno. O yendo pues el Rey la demanda de Tlacaellel sela concedio de muy buena gana y pomando sus parecer sus Señores y grandes en su Reyno. desta forma. Primera mente ordenaron que se guardase este estatuto en la corte mexicana. y es que despues de electo Rey en ella, elligiesen quatro Senores o personas de Ser manos, o parientes los mas cercanos del Rey. los quales tuviesen titulo de Principes. los titulos que en tonces dieron a estos quatro fueron el primero. Tlacochcalcatl. que significa el principe delas lanças arrojadizas. El 2º titulo fue. Tlacatecatl quequi, ex dicir, costador, o cercenador de hombres. / El 3º fue. Ezuanacatl. que significa derramador de sangre arrojando o rasgu̇ando, El 4º titulo fue Tlillancalqui. que quiere decir el Senor dela casa dela negregura, era este titulo muy honroso porque la Dios y negregura les seruia en sus ydolatrias y a cuya y dellos de ella como en su lugar se dira. Despues de electos estos quatro consejos titulos de principes los Indios del consejo supremo, sin parecer delos quales ninguna cosa se auya de hazer, y muerto el Rey, a cuya dicha electo uno destos quatro para sucesor del Reyno (porq como queda referido nunca dexaban los hijos delos Reyes) sino por eleccion dauan el Reyno a uno destos quatro principes a los quales Jamas tampoco dexauan sus hijos en estos cargos, sino que muerto uno elegian otro en su lugar. y en este modo siempre tuuo este Reyno muy suficientes personas en sus Republicas. porq elegian los mas valerosos, electos estos quatro dieron estos titulos a los demas principales y capitanes segun el valor y animo de cada uno. que por euitar prolixidad no se ponen aqui.

Estando ya en este punto la nacion Mexicana. los de Xuchimilco Pro[illegible]

muy.

muy grande sospecha y alboroto, de bastimentos y riquezas. Di
cho alos amigos los de Zempoala, rendidos y vasallados. Temien
do no viniesse de nuevo daño. y assi sin occasion alguna començaron à
inquietarse de manera que siempre estauan con sobresalto dela que alos
Mexicanos no les passaua por pensamiento, antes los regalauan y pres
tauan con mucho amor. yendo con grande amistad y seguridad alos mer
cados, tratando y contratando con toda llaneza. pero no fue esto bastan
te para que los de Xuchimilco se sosegasen, antes creciendo mala
dia su inquietud causada desta su imaginacion, Tratian sus con
gregaciones. donde bien creian de parecer que se entregasen alos Mexi
canos sin guerra. y estos que no sino que les diesen guerra, en esta
parcialidad vino uno que hablo con sobervia mente y con tanto animo
que assin persuadio a toda la congregacion que les diesen guerra. Con
esta determinacion, començaron los de Xuchimilco a dar muestras
con obras y palabras de mortal enemistad. Lo qual dissimulo el Rey
Mexicano, escribiendoles siempre con la paz y amistad. Esta que llego
a tanto el atrevimiento delos Xuchimilcos, que determino el animoso
Itzcoatl salir al campo con ellos. y assi dio horden el valeroso Ge
neral Nacaxtel de todos sus soldados y capitanes, Tratan
do les una platica de mucha elegancia como el sabia bien hablar
dandoles auiso y grandes ardides de guerra, que en esto fue muy
ingenioso y astuto. Tomando licencia del Rey començaron a
marchar. Los contrarios sabiendo que el exercito mexicano venia
no menos se apercibieron y pusieron en orden. alos quales
sus jueces y cabeça principal dio un parlamento diziendoles que
verguença era que quatro gatos como los Mexicanos gente tan
de poca estima viniesen peleando contra los animosos y esforçados
valientes varones de la tierra dudos y para siempre. y que alli delante
dellos y en su presencia se atreviesen a herir a ellos, y estando que
dasen muertos animos y con se dispersasen y desbaratasen la agui
racion. Salieron los de Xuchimilco animados con esto con grande
animo, y atrevidos con orgullo de guerra muy presto se pusie

gente muy rica y de valor. Vinieron se a juntar ambos exercitos
a un campo espacioso donde pudian tener mas lugar los unos y los
otros. donde el valeroso Tlacaellel, comenco a distribuir sus es-
quadras con gran aviso y discrecion. y estos confiados en la mul-
titud de sus soldados acometieron de tropel no curando de mucha
orden, por cuya causa bien presto los desbarato el exercito mexica-
no, haziendo gran matança en ellos. los quales viendo el cam-
po lleno de muertos suyos començaron a retirarse a gran pri-
esa y los Mexicanos a seguirlos. los quales se juntaron a unir
taron tanto que se metieron en su ciudad. y no cansados los mexi
canos de herir y matar en ellos los siguieron hasta entrar en su templo
donde luego pegaron fuego los Mexicanos. y assi entrando los
unos los otros siguiendo hasta los montes. y bien ya los seño
res y capitanes de Xuchimilco muy fatigados que determinaron
de rendirse y pidieron de misericordia. y assi se asomaron por
Cuemillo baxando a los mexicanos las manos ensangrentadas. y pro-
metiendo les sus tierras y perpetua servidumbre. y aunq para mas
espantarlos se salia un poco retirando y sordo el general Tlacaellel
poco a poco sin mucho llorar compadeciose dellos. y luego dio señal
con una trompeta pequeña, que huyesse cada uno a su casa y luego
todos los soldados baxaron las armas y cesso la guerra. de la qual
vinieron muy contentos y ufanos con grandes despojos y captivos
ante su Rey Ytzcoal el qual los salio a recibir con grandissimo a-
parato trayendo consigo a todos los dignidades y sacerdotes del
templo, delos quales unos traian bocinas, flautas, y otros incensa-
rios. Tlacaellel y sus capitanes. los quales entrando con muchos
presos y despojos delante dellos. y acompañando a su Rey se fueron
al templo dar gracias a sus dioses con muchas ofrendas de esclavos
ropas y joyas ricas. Vido aquella noche
En la ciudad Santa Lucia que parecia medio dia. Y luego que
de sesta fiesta

fiesta y baylé. El dia siguiente fue Itzcoatl a Xuchimilco con todos sus capitanes y soldados donde fue recibido con grandi, simo triunfo delos vencidos. y allí despues de auer comido y descansado. repartio las tierras de Xuchimilco alos suyos mostrando siempre algun capitan Tlacaelel y alos demas segun sus meritos. Entonces los de Xuchimilco començaron a llorar diziendo que con su merecido verse despossehidos y que justamente pagauan su atreuimiento y locura con auer assi prouocado a quien no les auia ofendido. Juraron por su Rey y señor al de Mexico dandole todos la obediencia. El qual viendolos assi tristes los consoló y hablo muy benignamente delo qual quedaron los de Xuchimilco muy gratos y ala despedida les mando que hiziesen una calçada por medio de la laguna de quatro leguas que auia de espacio entre Mexico y Xuchimilco para que por alli facilmente tratasen y comerciasen los vnos con los otros lo qual hizieron con tan buena voluntad y lealtad que el Rey Itzcoatl los començo a honrar y admitir por grandes desta corte, viendo les tan buen tratamiento que ya los de Xuchimilco se tenian por dichosos de auerse dado vencidos deran buen Rey. Esta guerra pintan ellos en esta forma — fol. 103. —

Viudaron en este punto los mexicanos con esta prosa de Xuchimil. co que ya en toda la ribera no osauan prouocarles diziendo y aun que auia muchos deudos y vezinos dellos vencidos que les eran mal aficionados y assi andauan siempre considerando porque via podrian hazer daño alos mexicanos; mas siempre les sucedia mal como sucedio alos de Cuyhuaca vezinos delos Xuchimilcos, los quales tenian sementada metida enta laguna por cuya causa eran muy diestros por el agua. por cuya causa se atreuieron a prouocar alos mexicanos pensando que pues por tierra eran valerosos y que por agua prenalecerian contra ellos. Como quier que acostumbrauan, impidiendo el comercio delos mercados y pratos con los Mexicanos como queda referido Togualmiando los comarcanos les reprehendieron por gran locura, mas ellos con su falsa imaginacion prosiguieron

En la enemistad hasta que provocaron contra sí los mexicanos. Sabiendo
El Rey la intención dañada de los de Cuytlauaca dixo a su Capitan Tla
cahel que juntase sus capitanes y soldados y diese guerra a los de
Cuytlauaca, mas el se encargó de como confiado de su buena fortuna
le respondió poderoso Señor para que tenga tanta congoxa bragueni
lla de tan poca importancia que te parece es menester todo el valor del brazo
Mexicano para ello, no tengas pena que yo solo con los muchachos de
la ciudad me allanaré ese negocio. Entonces Tlacahel con el Rey al
regimiento de los mancebos del templo, de donde sacaron mozos
deudos suyos y hijos de principales que mostraron animo para esto
solo juntaron todos los muchachos de dicha Sasta. diez y ocho años que sabia
manejar barcos por el agua, a estos mozos armo e industrio. Y partiendose
con ellos salio Cuytlauaca, por agua y por tierra, acometio la guerra contra
los enemigos y tomaca, que antes que los dichos se diesen o huiesen, el y los suyos
hicieron los tenian cercados y assi a pocas horas los ahuyentaron. y captiuaron
muchos dellos, lo qual sabiendo el Rey de Cuytlauaca, considero que si con
los muchachos le auyan desbaratado la gente, si aguardaua el golpe de la
exercito mayor seria destruido y asolado el y toda su tierra. y assi al deter
mino de rendirse a Tlacahel y sujetarse a la corona de Mexico
salio con grandes presentes al tiempo que Tlacahel y su muy seruido
seguiendo el alcance con sus muchachos. En encontrandose el Señor de
Cuytlauaca, se le postro sapplicandole aplacase su yra porque le daria
saber que ya eran todos vasallos porque de muy buena voluntad se rendian
y ofrecian por vasallos de la Mag Mexicana, y siruos del gran Dios
Vitzilopuchtli. Tlacahel con esto no solo se aplaco mas parecio le que era
obligado atener con el buen comedimiento - y assi lo sirvio y admitio co
mo el lo pedia, boluio Tlacahel con sus muchachos a la ciudad cargados
de riquezas y con muchos captiuos para sus sacrificios. Fue muy sa
bido en toda la tierra este hecho por auerse hallado con muchachos y todos ni
ños en la guerra. y assi salio toda la tierra a uerlos entrar por la ciudad.
entraron con gran triunfo sus presos en procesion, Recibio los el Rey con
toda su corte, con lagrimas de gozo, abraçando y animando a los mozos. lo
mismo hacian sus padres y parientes que alli uenian - La hicieron los sacerdotes

por -

por su orden segun sus antigueda del. Tañendo, yncensando, y cá
tando ala victoria delos mexicanos, tocaron muchas bozinas, caracoles
y atanbores en el templo. Y assi entraron con este aparato adorgi
ados y dolos con las ceremonias acostumbradas. Sumillandose y
tomando con el dedo tierra comiendola y sacandose sangre delos
espinillas, mollidos, y orejas. Y este estilo tenian en el recibimien
to delos que venian dela guerra victoriosos. Saliendo siempre esta
adoracion referida delante de su Dios.

Puso en tanta admiracion a toda la tierra este hecho delos muchachos
que el gran Rey de Tezcuco hubo gran temor y assi determino de
sugetarse al Rey de Mexico sin guerra para lo qual Junto a los de
su corte y proponiendoles el caso a todos parecio lo mismo. y assi ele
gieron embaxadores principales y muy victoricos q como
queda dicho estaua este en gran manera. Fueron estos de parte
del Rey de Tezcuco al de Mexico con grandes presentes y dones, los
quales llegados ante el Rey Motezuma le presentaron todos aquellos
dones de parte de su Rey diziendole, Supremo y soberano señor esta
tan manifiesto tenido y dicho en que tenia elegido el Saledor
de todo para ser monarcha y señor de todo el mundo que nos ay.
Sobre que tenga vn poco de aduertencia, que no entienda no poder
se esto escusar pues tan claramente le a sido mostrado con tan victoria mas
que humanas que el todo poderoso le a dado. y assi con si dirado
esto el señor de tezcuco determinan de obe
decer a la voluntad del supremo Saledor y darle la obediencia
reciviendole por su emperador y supremo señor. El Rey Motezuma, mos
tro gran contento con la embaxada. Respondiendo con muy gratas
palabras mando aposentar a los mensageros y honrrarlos mucho
y tratar como a su misma persona, diziendoles que descansasen q
el dia siguiente les daria la respuesta aquella noche embio a llamar
a su gran capitan Tlacaellel por q no sabia mas delo q el le acon
sejase

Y proponiendole el caso le pidio supareçer. a lo qual Tlacaellel con
Vençido por sus buenos sucesos dixo al Rey q̃ dexase por aq̃
sta q̃ ya q̃ el negocio y va por guerra, con aq̃l estilo q
Via de sugetar a todas las naciones, pero q̃ por su buen comed̃
miento, fingiesen los de Tezcuco q̃ davan guerra a los mexica
nos y ellos salgorian en campo con aparato de guerra y assi
fingirian q̃ peleavan y sin tardarse se entregarian a los de
Mexico, lo qual fue cumplido como Tlacaellel lo determino
q̃ dando entonces la gente de Tezcuco muy querida y amada de
todos los mexicanos y assi los tenian por parientes y hermanos
no aviendo entre ellos ya parcialidad, siendo el señor de alli parte
tuo consejero del Rey de Mexico, sin lo q̃ no determinava ning̃
gun negocio grave sin supareçer. Dio les el Rey de Mexico gra
des privilegios. Con este Rendimiento del Rey de Tezcuco que
do el Rey de Mexico enseñoreado de todas las provincias q̃ que
dan al rededor de la laguna, conque estava ya muy encum
brado el Reyno mexicano. En este tiempo adolecio el Valeroso
Rey Itzcoal de una enfermedad de q̃ murio aviendo reyna
do diez años.

Muerto este Valeroso Rey hizieron gran sentimiento todos los
del Reyno, porq̃ era muy Valeroso afable y bienquisto y los avia
governado con gran suavidad. Hizieronle su enterramiento y obse
quias al modo q̃ adelante se refiere en el libro dellos ritos y ceremo
nias. Despues de aver llorado y lamentado sobre su buen Rey el
Valeroso Capitan Tlacaellel convocando a los del consejo supremo
y a los Reyes de Tezcuco y Tlacuba q̃ ya entonces era uno
de los electores. Estos juntos trataron de elegir nuevo Rey. para
lo qual uno delos electores se ponia en medio de este senado y pro
ponia el caso con mucha autoridad y elocuencia diziendo, Ya la luz
q̃ nos alumbrava es apagada sabios acuyo aliento se mova
vida este Reyno esta enmudecida y asombrada, y el suelo en q̃ todos

se mi

semiranan esta escurecido portanto Sttes Varones no conuiene que
el Reyno este mas en tinieblas salga dho nuevo Sol que lo alumbre
echados los dos a muertos principes y caualleros que an procedi
do de Vsotros y mro Rey muerto bienbeneys enque escoger, quien os
parece que sera lo mexicanos aquel que seguira las pisadas de mro
buen Rey passado? quien conseruara lo que el nos dexo ganado? y
mirandose en ser amparo del huerfano, dela viuda, delos pobres y
pequeñuelos; delid lo que os parece segun lo que auemos notado y pui
do en los principes que tenemos. Con estas y otras palabras propo
nian de ordinario sus elecciones, y qualquier caso graue que se ofre
cia, auiendo hecho su parla muchos sin mucha dificultad eligie
ron todos a Motecuçuma primero deste nombre, sobrino de el Vale fol. 109.
roso Tlacaellel. Fue este muy valeroso principe sabio y animoso
hizieron con el muchas ceremonias en su eleccion y mayores fies-
tas con mas riquezas y aparato que a los passados. porque estaua el
Reyno Mexicano ya rico y poderoso. luego que eligieron Tollamaõ
con grande acompañamiento al templo y delante del brasero diui
no le pusieron vn bono real y ataujos de Rey, lleuan Justa muerte.
Vnas puertas de cuero de tigre y venado conque alli sacrifico,
en las orejas, mollejas, y pesquillas delante de su ydolo donde le si
zieron sus oraciones y platicas muy elegantes los sacerdotes. assi lo
cuerdos, como Señores y capitanes, dando le el para bien de su eleccion
hizo gran regozijo en las elecciones destos Reyes, haziendo grandes
conuites y bayles de dia y de noche, con mucha cantidad de lum-
minarias. En tiempo deste Rey se introduxo que para la fiesta de
la coronacion del Rey electo, fuese el en persona a alguna parte
a mouer guerra para traer captiuos conque se hiziesen solemnes
sacrificios, aquel dia quedo esto por ley y estatuto inuiolable El
qual cumplio muy bien este Rey. porque fue en persona a hazer guerra
ala Prouincia de Chalco que se le auian declarado por enemigos donde

pelio valenssa morte y traxo muchos captiuos con que hizo vn solennissi
mo sacrificio el dia desu coronacion, aunque no dexo rendida la pro
uincia de Chalco, por ser la gente mas esforçada y valerosa que hasta
estonces auyan encontrado los Mexicanos y assi los rindieron
con dificultad como adelante se dira. En este dia dela coronacion
delos Reyes concurria todo el Reyno y los demas conuidados tierras
y demas deles grandes fiestas y sacrificios que auya dauan a
todos abundantes y preciosas comidas y vestian a todos especial
mente alos pobres de diuersos ropas para aquel dia estraian to
dos los tributos del Rey con grande aparato por la ciudad que eran
en gran numero y de mucho precio assi de ropa detoda suerte, como
de cacao que es una moneda que ala mucho estiman) plata. oro plu
mas ricas, y grandes fardos de algodon. Chile, pepitas y otras cosas de
especias de esta tierra, muchos generos de pescados y camarones, i de los que
los de mar, gran numero de todas frutas y cacas singulares, sin
los innumerables presentes que todos los Reyes y señores principales co
marcanos traygan al nuevo Rey. Venia todo esta tributo por sus
quadrillas segun diuersas prouincias, delante sus cobradores distribu
dos y mayor domos con diuersas insignias. Era tanto en quantidad
y estraña con tanto orden, que era casi tan dever la entrada del tributo
como toda la fiesta y este era el orden que se guardaua en la coronacion
delos Reyes Mexicanos. Como se pues en esta forma este poderoso Rey
Eleual conquisso gran mucho dela otra parte dela tierra mediterranea y de
otras partes casi de mar a mar, haziendo hazañas dignas de gran
memoria por medio desu General Tlacaellel aquien amo mucho
la guerra en que mas dificultad tuuo fue la dela Prouincia de Chalco
porque como queda dicho era gente tan valerosa casi como los Mexi
canos y assi estuuieron muchos tiempos en rendirse. Acaecieron en
esta guerra grandes hechos y valentias y prodigios estraordinarios
entre los que ellos fue uno muy digno de memoria y fue que auyendo
preso los de Chalco algunos mexicanos fue entre ellos vn hermano del

Rey

Rey. al qual enla manera y autoridad conocieron que era tal persona
y teniendole preso los de Chalco, le quisieron elegir por su Rey y
dando le la enbaxada no hizo caso della, Respondiendo que si esto
do querian que le fuese leuantasen vn madero el mas alto que halla-
sen y arriba le pusiesen vn tablado. los de Chalco pensando que en
mas de aquel perder ser ensalçado por su Rey le obedecieron. y pusieron
en la plaça vn madero altissimo y en la cumbre del vn tablado don
de se subia este hermano del Rey de mexico y abaxo al pie del made
ro hizo poner a los demas mexicanos que con el auian captiuado y
puesto en todo alto con unas flores en la mano, estauan atentos todos
los de Chalco auer que les diria, y el començando a cantar y bayla
ba todo con sus compañeros diziendoles, O valerosos mexicanos ami
gos nuestros Sabed que no es nuestro Rey esta gente, nunca permitan los Dioses q. y
mas se alce con nuestros Saliendo de nuestra nacion a los mios. porque no tiene
de sangre ni generacion noble, por tanto vosotros antes os dixad mo
rir que Seros alcançados de vros enemigos. y porque tomeys exemplo
en mi muerte como yo os hago. y diziendo esto se arrojo de la cumbre
abaxo y dio se pedaços quedaron asombrados y espantados los de
Chalco y assi tomaron luego a los demas captiuos mexicanos y
alli los mataron, diziendo muera, muera, gente tan temible como
esta dizen endemoniados estraçieles. este suceso pintaron

quere fol. 107.

De este sucesso tomaron por aguero los de Chalco que auian de ser ven
cidos dellos mexicanos. porque dizen que luego aquella noche se les a
parecieron dos Buhos que respondian el vno al otro y dezian pa la
bras en lengua mexicana conque daban a entender la destruycion de
Chalco. y assi fue que acudiendo este Rey en persona a la guerra
con todo su poder destruyo aquel Pueblo tan valiente. y pasando
a los terminos desta tierra nueua, conquistando hasta los vltimos
terminos de aquella parte, dando buelta al medio dia, ganando y su
jetando todos los de tierra caliente que se llamauan Tlalhuycab estendio

su imperio en casi todas las naciones. Este fue el que por consejo de Tlacaellel, nunca quiso sujetar la Provincia de Tlaxcala pudiendo lo hazer con facilidad. La causa que davan era, porque tuviesse donde de continuo se exercitasen y se hiziesen los mozos en la guerra y hiziesse diestros para otras conquistas de mas importancia. Y tambien porque tuviesse de ordinario captivos que sacrificar a sus dioses. La qual se guardo perpetuamente. Era ya entonces Tlacaellel hombre muy experimentado y sabio y assi por su consejo e industria puso el Rey Montezuma, primero de este nombre en mucho orden y concierto todas sus republicas puso consejos casi tantos como hay en España, puso diversos consistorios que eran como Audiencias de Oydores y Alcaldes de corte. y assi mesmo dios subordinados como Regidores alcaldes mayores Tenientes, alguaziles mayores y dios inferiores, con un concierto tan admirable, que entendiendo en diversas cosas estavan de tal suerte subordinados unos a dios, que no se impedian ni confundian en tanta diversidad de estados siendo siempre el mas encumbrado el consejo delos quatro principes que assistian con el Rey los quales y no dios davan sentencias de muerte y en dios negocios graves. los demas aunque podian dar sentencia en dios negocios de menos importancia. pero auya de dar acto memorial dello, los quales davan noticia al Rey en cada cierto tiempo dello de lo que en su Reyno passava y se auya hecho. Puso assi mismo este Rey por consejo y industria del sabio Tlacaellel en muy gran concierto hacienda y corte, poniendo officiales y que le sirviá de mayordomos, mastresalas, porteros, coperos, pajes y tlacayos los quales eran sin numero y en todo su Reyno sus padres, hermanos y officiales de la hazienda. A dios tenian cargo de cobrar sus tributos los quales llamavan demanda por lo menos cada mes, que eran como queda ya referido dello de lo que en tierra y mar se cria, assi de vestidos como de comida. Puso assi mismo no menos horden que esta, ni con menos abundancia de ministros la Hierarchia ecclesiastica de sus dioses, para

log.ª

lo qual auya tantos ministros supremos y ynfimos que cathesican
que venia real mandamiento que para cada cinco personas, auya uno
que los industriasse en su Ley y culto de sus Dioses. Y fue principal
muy antiguo en caxeca aun mas ello; porque oyendo dezir quan malos
eran los yndios pues no acababan de dexar sus ydolatrias y serbicios
de christianos. Respondio que como auyan de dexar la ydolatria los
naturales pues los auyan criado en ella contanto cuydado que en
naciendo el niño andauan apriesa muchos ministros que auya para
ello, qual le auya de criar en dustriar, Esta Ley y culto de sus dioses
y que como auyan de ser buenos christianos si para todo un pueblo y
para toda una prouincia no auya sino un sacerdote y ese no los enten
dia para explicarles el santo Euangelio y lo que peor era en muchas
partes no le auia sino una vez en el año y esa de paso, con lo cual
con dezir pongan la mitad de la diligencia que se ponia en la idola
tria para que sean buenos christianos. Y serian los yndios mejores chris
tianos que ydolatras. Vdiendo esto hizo mucha Razon porque por
experiencia se ha visto donde ay un poco de cuydado con ellos, se
saca mucho fruto y es gente muy apta para el santo Euangelio
y para todo lo que les quisieren enseñar, assi de latras como de christia
no. Lo qual se ha cuydado mucho descuydo, por cuya causa estan el dia de
oy muchos dan estenos en su ydolatria, que para conseruarla no es
poca parte el ver los tan amigos de, que no siruen sino de menos
que moços de esquelas cargados como Jumentos. Y como se acuerda
que en su gentilidad eran Señores de la cordes, y Reyes y sus ydolos los
honrauan dandoles que les sacrian sus semejantes y sus hermanos de sus
culto se in de los quedan de sus ydolos

El Rey Montecuçuma el primero, despues de auer puesto en tanto
orden su Reyno viendose en tanta prosperidad determino edificar un
templo sumptuosissimo para su Dios Vitzilopuchtli, y assi se lo con
uocar acto de su imperio y proponiendoles su intento, traço el templo
repartiendo a todas las prouincias lo que auyan de hazer. Acudieron
todos con mucha brueedad y abundancia de officiales y materiales

desuerte que en breue tiempo fue hecho. y estuuo tan deseoso este Emperador de acabarse en la edificacion deste templo que edificaua, que hizo echar en la mistela que juntaua las piedras muchas joias y piedras preciosas. y en la estatua del sol tan grande fiesta y aun mayor que la de su coronacion, donde sacrificó gran numero de captiuos, que como valeroso auya traido de sus victorias, dotando assi mismo el templo de grandes riquezas, tales quales para el templo de su imperio se requeria. Gouerno este Rey con tanta suauidad que fue muy bien quisto y amado de sus vasallos, tanto que los que auyan sido enemigos de la nacion mexicana se aficionaron y confederaron con ellos por medio deste Rey. Estando en esta paz y contento adolecio de una enfermedad grande de que murio, dexando en gran desconsuelo y llanto a todo el Reyno auyendo Reynado veynte y ocho años, celebraronle con grandissima solemnidad y sentimiento. Saliendole sus exequias al modo que quedan referido. La figura deste Rey pintan.

fol. 109.

Concluydas las exequias el capitan General Tlacaellel que toda via era viuo Junto los del consejo supremo con los dos Reyes electores del imperio que eran el de Tezcuco y el de Tacuba, iguales, especialmente el de Tezcuco, coronauan a los Reyes de mexico, estos juntos tornando a llorar la perdida del Rey que tanto amauan, trataron de elegir nueuo Rey y todos encaminauan al valeroso Tlacaellel el qual como otras vezes nunca quiso admitir el Reyno dando por razon que mas util era a la Republica que viuiese Rey y consejero que le ayudase como era el. que no solo el Rey. sino le faltaua razon porque sin industria no siendo Rey sabia mas que si le fuera porque auidia a muchos estos que no pudiera saber si reynara. pero no por esto dexaua de tener tanta y mas autoridad que el Rey. porque le respetauan y honrauan, seruian y tributauan como a Rey y con mas temor. porque no se hacia cosa en todo el Reyno mas ni menos que el mandaua y assi vsaua ropa y insignias de Rey, saliendo con ellas todas las veces que el mismo Rey las sacaua. Por esta causa le quitaron que

no

no tenia necesidad de reynar y que assi reynase la mas baxa y ruyn
hima. Preguntando le todos en esta eleccion que pues el no queria, que
quien le parecia que reynasse, dio el voto a don sobrino suyo que era de
muy poca edad llamado Tiçoçic hijo del Rey muerto. Replicaron le
que admitiesse que era muy moço y assi tenia muy flacos hombros pa
ra carga tan grande como era el imperio mexicano. El respondio q
para esso estaua el alli que le regiria e industriaria como auia hecho
a los Reyes passados. Satisfizo esta razon y assi todos consintieron en
la eleccion del moço, al qual traxeron con grande aparato y llevan
dole al brasero diuino sito su sacrificio donde le hizieron sus pla
ticas y amonestaciones acostumbradas y horadandole las narizes
le pusieron una esmeralda en ellas. y los atauios Reales poniendo
le en su trono al modo que queda dicho. Este para su coronacion fue
a darguma a cierta provincia que se auia rebelado contra Mexico
donde le mostro algo temeroso y en la refriega perdio mas gente que
captiuo y mostrando pusilanimidad le bolvio diziendo que ya tenia
los captiuos que bastauan para el sacrificio de la fiesta de su corona
cion. Recibieronle a la buelta con gran solennidad y coronaron le
con la fiesta acostumbrada, aunque los Mexicanos estauan dis con
tentos del porq no le veian belicoso. Reyno quatro años sin hazer
cosa memorable ni mostrar aficion a la guerra, por cuya causa los
Mexicanos le ayudaron a morir con ponçoña y assi fenecio, al qual
enterraron y hizieron las exequias acostumbradas, cuya figura pue- fol. 111. +
de ser
Juntose el consejo y eleccion del Reyno a la eleccion del nueuo Rey con
Tlacaellel que hasta entonces auia estado ya muy viejo y luen
go en sombros sobre una silla alos consistorios, el qual en esta eleccio
dispuesto de auer dado y tomado en el negocio segun lo tenian de costum
bre salio electo Axayaca hijo del Rey Montecuçuma, traxeron le
al consistorio con grandissima pompa y al brasero diuino haziendo las

ceremonias y platicas acostumbradas / fue este muy balaroso y aficiona
do a las guerras dasta que Jamas se supo que en ninguna batalla que el no salie
se de alante saliendo offo de capitan. hasta que fue se coronado rey dicho
do, adolecio el santo y sabio capitan Tlacaellel. de la qual enferme
dad murio. En el articulo desu muerte llamo al Rey electo y le encargo
mucho a sus hijos especialmente al mayor que diana mucstras de muy ba
lenton y animo a fecho grandes hazañas en las guerras. El nuevo Rey
por consolarle despues de auerle hablado muy tiernamte con muchas lagri
mas, hizo llamar a los de su consejo Real y todos los del fecho
de Tlacaellel, mando llamar al Rey al hijo mayor de Tlacaellel y alli
en presencia de su padre y de su consejo dio el mismo offo de su padre de
Capitan General y segundo de su corte con todas las preminencias y
superioridad. Quedo consolado el Viejo muy contento y luego murio. Hizie
ronse. exequias solennissimas y honrradamiento mas honrroso
que el de los Reyes pasados porq todos le tenian por amparo y mu
ro fuerte del gran imperio Mexicano. fue muy llorada su muer
te porq puso en gran tristeza a todo el Reyno, y assi fue necessario
que el Rey alegrase la tierra con su coronacion. Partiose a hazer
la ceremonia de traer captivos para el sacrificio de sus fiestas con
grande aparato a una provincia muy poderosa y rica que
llamada Tequantepec, donde auyan muerto y tratado mal
dos mercaderes y mayordomos que por alli yuan con el tributo de
del gran Rey de Mexico y Señor mte con esto se auyan rebelado
contra la corona Real. Fue este Rey en persona a restaurar esta
provincia saliendo con gran numero de soldados de todo su Reyno
llevando gran cantidad de bastimentos y bagaje. al qual salian
grandes fiestas y recibimientos por todos los pueblos y ciudades
por donde pasaua saliendole grandes banquetes de comidas y fiestas
Vino se a poner al puesto donde auya de acometer a los enemigos q
ya estauan bien apercebidos, aunq muy admirados de ver que
tan presto y tan cerca tan remota viesse y oyo el Rey Mexicano con

tanto

contrarios soldados. Y aunq el numero dellos de aquella Prouⁿ. era
muchissimo sin los comunicantes que les venian a ayudar, no por eso
el Rey dellos mayo, antes armandose a sumodo con una espada y rodela
en las manos se puso delante de su exercito, acometiendo valerosissi-
ma mente. Y con acometiendo vino sobre el y[illegible] los suyos y mu-
chedumbre gente con gran grita y vocheria sonchiendo el ayre de flechas
sigas varas arrojadizas y otros instrumentos de guerra. El fingien
do que huya fue siguiendo esta multitud hasta Mitlan donde
venia escondidos muchos soldados cubiertos con paja los quales dexa
do pasar atras de Teguantepec en seguimiento de su Rey salieron de
improuiso de entre la yerua. Y saliendo una media luna les cogie
ron las espaldas entonces el Rey se bolvio contra los suyos porla otra par-
te Y cogiendo en medio a sus enemigos salieron alli grandissima ma
tanca. Tomaron bastantes captiuos para el sacrificio de su coronacion
passo luego con gran furia a la ciudad y al templo todo lo qual asolo
y destruyo. Y no contento con esto fue a tomar vengança de las Prouⁿ
Vedinas. a aquellas que les auyan incitado y dado fauor. A todos
los conquisto siendo grandes castigos, no parando hasta Guatulco
que es puesto de la costa del mar del Sur q. assi alli estendio su Reyno
Bolvio con gran triunfo viniendo en admiracion a todo el mundo.
Hizieron le grandes fiestas y conuites por todo el camino entro en su
corte con grande aplauso della, salieronla a recebir todos los Ecclesi
asticos, mayor del templo, collegiales y escuelas de niños saliendo le
las ceremonias acostumbradas que en el Reyno de Montecuçuma que
lo dicho y en llegando al templo hizo la adoracion y ceremonia delan
te de su Dios Vitzilopuchtli, dando le gracias por la victoria, y sacri-
fico le gran muchos dellos de gran valor y riqueza, que despues alla
no le gran muchos dellos de gran valor y riqueza, que despues alla
baxo, grandissimos caracoles, berrugas, y conchas de la mar, con
xuforme los instrumentos del templo de Cabinas y flautas, que los
salian de estas casas. Trataron luego de la celebracion de su coronacion
la qual fue tan famosa que acudieron de todo este nuevo mundo
hasta los enemigos auerla. Y no fue menos duro la estada de sus
tributos por la plaça real con el orden que queda ya referido pero mucho

mas que en qualquiera de los dos Reyes pasados. Hizo este Rey grã
des victorias porque el en persona estendio su Reyno hasta el mar del
Sur. Y despues por esta parte hasta Quetlaxtlan, y las demas partes
que confinan con el mar oceano, triunfando y venciendo siempre
con y gual valor y poca perdida de los suyos. Este fue el que castigo
el atrevimiento de los de Tlatelulco, que como queda declarado eran
de los Mexicanos y quisieron saber mando y cabeça por si, no quer-
iendo reconocer a su propio Rey que era el de Mexico. En este tiempo
auian ya multiplicadose y ostentando mucho los de Tlatelulco que
agora se llama Santiago. Y acertaron a tener Capitan y cabeça
muy valiente y esforçado y no menos soberbio, el qual se atrevio
a provocar la ira de este Rey mexicano, porque enbiandole a decir
que reconociese a su señor natural y se reduxesse al imperio de Mexico
respondio descortes, medio con palabras de desafio poniendose luego en
arma. El Rey de que lo supo armose y tomo su esquadron presto para
combatir el en persona al principal de Tlatelulco. Y al Capitan ge-
neral hizo de Tlacaellel mando que se fuese contra los demas capitanes con
la otra gente. El Capitan de los de Tlatelulco que se dezia Cuauhtlequetzqui
y fue, que mucha gente se entraba por la laguna y entre las espadas
mas se escondiesen con sus rodelas y estuuiesen vestidos con diuersas divisas
de plumas, de cuero, de conchas, ranas etc. para que si se viesen allí
en celada y cogiesen de improviso a los Mexicanos que por los ca-
minos y calçadas pasasen. Sabiendolo el Rey Axayaca hizo les
el cuerpo entrando por otra parte. Y quando fue sentido hizole al
encuentro el capitan de Tlatelulco, contra el mismo Rey se a-
cometio mandando a su Capitan general que fuera adar sobre
los que estauan en celada. Acometense aquellos el capitan de Tla
telulco y el Rey y mandando cadauno a los suyos estuuiesen que
dos, combatieron hombre a hombre un gran rato, donde llegando
la pendencia el esforçado Rey, comenco a mouerles espaldas el Ca
pitan de Tlatelulco y viendolo los suyos desmayaron y se dieron
como mismo. Comenco el Rey a seguir a su enemigo, el qual se le
subio en la cumbre del templo, adonde subio el Rey y con gran animo
desafio

despeño desde alli al Capitan de Tlatelulca saliendole pedaços con dos
que hallo allis. Los soldados del Rey que siguieron esta gente
captiuaron muchos y mataron muchos mas y al cabo pegaron fue
go al templo con que quedo asolada aquella ciudad. En el interin
el capitan general Mexicana con no menos valor dio sobre dio
sobre la cabalgada y haciendo no menor destruycion en ellos tinie
ron en sangrienta laguena. los que quedauan determinaron dexar
de ser y pedir perdon y el capitan general posteros Vnpoco depa
latiemps con ellos y asentarlos mas comenco a dezirles no os
temos de perdonar, sino grandes y crueles males de los quales
les que auys tomado y puesto en nuestro poder como enemigos os apar
tad como ellos, comencaron luego los dos a hazer lo que temos y
en acabando les dixo vayan agora como Reyes y assi les fue
sacando dar diuersos grandes segun que estauan vestidos
conque dieron que ruyr a todo el exercito. Y ellos muy asperados
y harto que hasta agora les dura. Boluiendo el Rey de asolar la
ciudad de Tlatelulco. Hallo a su capitan general en este exerci
cio en la laguna, donde ayudo a ruyr la mueneon. Esto en
la ciudad con gran temor y recebimiento como se acostumbra
ba yendo al templo a hazer sus ceremonias. Y assi queda alla
nada la inquietud de Tlatelulco. En este es el Rey en gran ma
nera el imperio mexicano. fue muy amado de todos por suyo
bleza, y valentia reyno onze años al cabo de los quales murio
dexando en suma tristeza a toda la tierra hizieronle suentierro
muerto con mucho sentimiento y sus exequias acostumbradas. fol. 113. †
figura pintan

Eligieron luego los electores del imperio a Auitzotl mancebo de gran
des prendas y esperancas, principe de los quatro. fue su eleccion
muy a gusto de todos, llenaronle con gran regozijo, al grandes dini
no y a su trono donde hizo las ceremonias acostumbradas y sus retoricas

sus oraciones. Fue este animoso y muy afable por cuya causa fue
muy amado de todos. Para saber lasuesta de su coronacion. Sello
Vn Sancho notable fue que sabiendo que los Quaxtecatecas prouin.
muy rica y muy remota de Mexico auyan salteado algunos mayor
domos que tenyan el tributo del Rey Mexicano y muerto muchos
dellos fue el enpersona a la vengança dello, llego estando que
dividia vn gran braço de mar el passo por donde auyan de passar sus
enemigos - y el como sabio y animoso dio consus soldados vnas
balsas de madera y fuerte, y poniendose en tierra a manera de
y sleta passo con muchos soldados dela otra parte, donde con gran
valor comenco a combatir los enemigos y estruendo los mien
tras passauan por la ysleta todos los suyos, puesto todo su exercito de
la otra parte comenco a combatir valerosissimamte aquella
barbara gente, que dello berse los suyos delante pelear tan
valerosamente cobrauan animos inuencibles. y assi con poca per
dida dellos Mexicanos, saliendo gran victoria enellos contra su
Jente toda aquella Prouin. y mientras andaua el combate sirui
an y sleta de acarrear al real dellos mexicanos, luego captiuaron
Bstuuo este Rey de esta victoria con grandes despojos y aguimento
de su imperio. Fue recibido por todos los lugares y Prouincias con
gran fiesta y aplauso dellos hasta llegar ala ciudad de Mexico
donde estuuo con grandissimo triunfo recibiendole los Seculares y
Eclesiasticos con las ceremonias acostumbradas yendo derecho al
templo a dar gracias al ydolo y hazer sus offertas y ceremonias
como queda dicho en otras partes. Coronose con gran regozijo de toda
la tierra siendo esta coronacion muy grandes fiestas con el
orden y concierto que acostumbrauan en tales dias. Fue este Rey
tan valeroso que estendio su Reyno hasta la Prouin de Guatimala
que esta de esta ciudad distancia de trezientas leguas, no contes
tandose hasta los vltimos terminos de la tierra q cae al mar del Sur -

Por esto y por su afabilidad fue muy querido de todos. en tan amigo

de la Ver

de saber bien que sido muchos caualleros dandoles grandes dones
y muchas veces el dia que se cumplia el termino destos tributos y
vase a holgar a alguna recreacion delas que tenia, dexando mandado
que en llegando el aparato destu tributo le saliesen a recebir con el al
camino quando boluiese y que en aquel lugar y hora estuuiesen
alli juntos todos los necessitados desu Reyno. y alli distribuya a to-
dos sus tributos que eran en gran numero, vistiendo alos pobres, as,
la ropa que le traygan y dandoles de comer abundantemente dela
das las cosas de comida que le tributauan. y con las joyas y preseas
de piedras ricas, perlas, oro, plata, y plumas ricas premiaua a sus capita
nes. y soldados por las hazañas que hazian en esta guerra, y assi entra
ua en esta ciudad dexando distribuydos por el camino todos sus tributos.
Fue assimismo gran republicano, y assi andaua siempre derribando y edi
ficando los templos y lugares publicos dela ciudad. y viendo que
la gran laguna de Mexico donde estaua asentada su ciudad tenia po-
ca agua quiso augmentalla. y assi determino traer en ella vn gran dulce
manantial, que esta vna legua dela ciudad, enterminos de Cuyoacan
el qual los antigos con grandissima dificultad, e industrias ingenio,
sas atraxeron, dandole cerco y medio pordonde corriesse. y para efectuar
su intento este Rey, mando llamar al principal de Cuyoacan el qual
era vn gran bruxo y muy familiar del demonio, puesto delante del
Rey le propuso el caso, el le respondio poderossissimo Señor esa dificul
tadissima es la que emprendes, porque con este manantial que qui
eres traer, hemos con grandissimo trauajo y riesgo de anegarsenos ambos,
que yo se con grandissimo gusto. y si agora le mandas dessalar el cerco y la suya ordinaria que tiene
no dudes, no dudes sino que con su abundancia ade anegar tu ciudad
El Rey pensando que esto era presuncion desus artes magicas le quedo
y ya la mano, bien lo mal y assi quedando indignado embio el dia

siguiente vno dellos alcaldes de corte aprenderle, el qual llegado al pueblo del principal de Cuyoacan, mando a sus siruientes le dixesen que estaua alli, que le enuiaua vn recado de su señor y Rey, el principal de Cuyoacan. Escuchando que le auian de aprender, dixo que era bien, y en entrando el alcalde dentro vido lo conuertido en vna gusta grã de muy feas? y el boluiendose a ver lo el caso al Rey, el qual mando otro dia siguiente, tornasen a yr por el. y entrando en su aposento hallaron lo hecho figura feocissima: por lo qual acordo tomar otra forma de seruirse aunque atemorizado acudio los mensajeros del Rey, el qual sabiendo lo que passaua le enbio grande mente, y embio a dezir a Cuyoacan le traxesen a su principal, y sino que destruiria y quemaria toda la ciudad, el encantador viendo el mal que por el resultaua a su patria le entrego y traydo ante el Rey, le hizo dar garrote, y mando luego que desbiliesen cerco del manantial y encaminasen el agua hasta la ciudad de Mexico. Haziendo le vn caño por donde fuese de cal y canto, y hecho con mucha brevedad, y en abriendo el manantial, comenco a arrojar y derramarse gran cantidad de agua por el caño la qual recibieron con comenco a entrar por la ciudad, con grandes alegrias ritos y ceremonias yendo los sacerdotes ala orilla del caño quemando incienso. y ofreciendo caracoles y degollando codornices echando la sangre por los bordos del caño y lo demas dentro del agua, el sacerdote que yua delante llenaua la vestidura dela diosa que representaua el agua, todos estos yuan saludando y hablando al agua con grande alegria diziendole que fuese muy bien venida, y otras salutaciones como si fuera cosa que entendia. Hazian esto porq tenian por dioses estos elementos, montes. y otras cosas criadas. aunque preguntandoles porque adoraua estos montes y aguas etc. respondian que no adoraua aquellas cosas por si mismas, ni las tenian por dioses, sino q entendian que alli assistian mas en particular sus dioses. Metido este manantial en

la

la ciudad, creció tanto que aynas la anegara toda, y assi anego la mayor parte della derribando muchas casas que no estauan muy fuertes. Procuro el Rey con gran diligencia darle desaguadero con gran trabajo. Fue causa desta ruina para edificar la ciudad mas fuerte y curiosa m.te y assi quedo puesta en el agua tan hermosa como Vna Venecia. Auiendo puesto este Rey esta ciudad con esta hermosura y estendido sus Reynos como queda referido, auiendo reynado quinze años fallecio dixando en extremo desconsolada toda la tierra, porque auia perdido vn Rey tan esforçado y tan benigno que su nombre en el vulgo era padre de guerfanos. pintan su figura. y el modo como le mataron el agua del manantial referido. —— fol. 115.

Hechas las exequias y honras del Rey Auitzol entraron los electores en su consistorio y sin mucha dilacion eligieron por Rey al gran monarca Motecuçuma 2º. de este nombre, en cuyo tiempo estuvo la ciuilidad en esta tierra como adelante se dira, a differencia de este llaman al otro Motecuçuma, Vejamotecuçuma, que quiere decir motecuçuma el Viejo. Eligieron a motecuçuma el segundo con tanta facilidad como queda dicho porque todos tenian echados los ojos para el effecto porque demas de ser animosissimo era largo y liberal que por maravilla acertaban hablar palabra. y los viejos que hablaua era en el consejo supremo con tanto acuerdo y aviso que a todos admiraua. y assi antes de ser Rey era muy temido y respetado, estaua ordinario recogido en vna pieça que tenia para si diputada en el templo de Vitzilipuchtli, donde dellos le comunicaua mucho y ydolatraba, con el y assi presumia de muy deuoto y religioso. Despues de auerle elegido fueron a effectuar esta pieça, donde le fueron a buscar los seniores de la corte y acompañandole truxeron al consistorio. Venia con mucha gravedad que todos dellos le estaua bien su nombre, de Motecuçuma, que quiere decir señor sañudo. Al tiempo que entro donde estauan los electores, le hizieron gran reuerencia y dieronle noticia de su eleccion

llevarõte luego con grande mag.d al brasero diuino, donde le sacrifico al modo acostumbrado y echo encienso a los Dioses. lo qual hecho le pusieron los atauios Reales y sonandole las trompetillas labas naribes le pusieron en ellas vna esmeralda muy rica, y sentandole en su trono le dixeron los oradores y ancianos las oraciones acostumbradas entre las que fue muy famosa la primera que le dixo el Rey de Tezcuco dandole la norabuena diziendo desta manera.

¶ La gran ganancia q̃ ha alcançado todo este Reyno, o Pr.mo mancebo en auer merecido q̃ tu seas la cabeça del, bien se dexa conocer, por auerte escogido tan facilm.te y el alegria que muestra esta eleccion, y cierto con gran razõ q̃ para esta ya el imperio Mexicano tan grande y tan dilatado, que para regir vn mundo como este, llevar vna carga tan pesada, nos le queria menos constancia y fortaleza que la destu firme y animoso coraçon? ni menos reposo, saber y prudencia, que la tuya, y assi digo que el omnipotente Dios ama esta ciudad, pues le ha dado cumbre para escoger aquello que a su Reyno conuenia, porque quien duda que vn señor, y principe que antes de reynar auya padecido tantos trabajos, y muerte de deudos del exilio, agora con ocasion del reyno, tan viuo sentido no alcançara las ansias dela lastima para acudir al remedio desu gente? quien dudara que el gran esfuerço que siempre has mostrado en casos de grande importancia antes de tener tanta obligacion, te ha de faltar agora? quien dudara que estando valor tan de faltar remedio al Guesteçuma, y a la Ciudad? quien no se persuadira que ha llegado ya este imperio mexicano a la cumbre dela autoridad pues le comunico el señor dantes? y en fin Veste Lapones aguerte mira! Alegrate pues lo tiene dichosa pues que le dado el señor del lo criado vn principe que sera tu columna firme en q̃ estribes. padre, amparo, y mas que hermano debes auer en la piedad y misericordia Negotiare y con gran razon que tienes vn Rey, que no tomara ocasion con el estado de regalarse y estarse tendido en el lecho, ocupado en vicios y passatiempos, antes al mismo sueño le sobresaltara sus vacaciones, quedando desuelado con el cuydado destas cosas que debes de tener? y el mas sabroso

bocado

bocado de su comida no sentira sus penso con el cuydado dixo Tlacaelel. Mira pues si con razon te digo que te alegres y alientes, o reyno dichoso. Y tu generosissimo mancebo, poderoso señor mio pues el criador de todos te ha dado este officio, alegue entodo el tiempo pasado has sido tan leal con migo. Ten confiança que no te negara sus mayores honras en el estado que te ha dado, Le[y]gual sea por muchos años y buenos.

Oyendo el Rey Motecuçuma muy atento a esta oraçion, la qual acabada se enterneçio tanto que acometiendo a responder por tres veces no pudo yassi limpiandose las lagrimas y reportandose lo mas que pudo, dixo breuemente. Harto ciego estuuiera yo Gran Rey Sino viera y entendiera que todos estos que me han dicho, a sido para honrar que me han querido hazer, pues auiendo tantos hombres tan nobles y generosos de este reyno, escogistes mano para el, al menos sufficiente que soy yo. Y cierto que siendo tan pocas fuerças en mi para tan arduo negocio que no se que me haga Sino acudir al señor de lo criado que me favoresca, y suplico a todos los presentes me ayuden a pedirselo y suplicarselo, y diziendo estas palabras torno a enterne cerse y llorar

Llegaron entonces los demas ancianos y sacerdotes y ansi estando se fueron las demas oraciones lo qual hecho le llevaron a su palacio real, donde estuuo recogido sin hablar con nadie algunos dias, en el interin se hizieron las fiestas de la eleccion con grandes bayles y juegos de dia y de noche con grandes luminarias. Auiendo algunos dias que este Rey era elido comenco a descubrir sus soberbios pensamientos. lo. 1º. que hizo fue poner y asentar su casa Real, para lo qual embio a llamar vn anciano que auya sido su ayo y descubriendole sus pensamientos, a solas le dixo Tlacaelel o padre mio que tengo determinado que todos los que mexi uiexen sean caualleros y sean de primeres y señores y no solo los que sande asistir en mi casa pero todos los que tuuieren cargos proueydos en todo mi reyno sandeser tales porq̃ estoy muy ofendido de los Reyes passados que se sirvieron en semejantes cargos de gente baxa, portanto yo me de termino de priuar todos de qualquier officio. real que tengan y dexar

mi casa y Reyno muy ahidalgado sin mezcla de esta gente. El Viejo se
paro pensoso en el caso y respondiole, gran señor sabio y poderoso eres y
bien puedes segura mente saber lo que bien te estuviere, mas parece me que
no estara bien contado esto - porque juzgaran que quieres amidilar a los
Reyes passados dissaliendo sus casas y assi te estrañara el pueblo y sumil
de macenal y no sera mirarte ni llegar a ti. Respondio entonces el Rey
pues eso es lo que yo pretendo que el hombre baxo no se yguale con el
principal ni se le mirar al Rey y quiero delante mi interesto porq̃ tu y
todos los que lo supieren seguiran tengo mucha razon. Ya sabes quan
diferente es el estilo delos nobles y de los baxos, y si los principales se sir-
uen de gente baxa principalmente los Reyes; esta gente les estara muchas ve-
zes en verguença porq̃ enbiando los consules embaxadas el Rey y el caballero
se los diran con cortesana manera y discretamente y ellos con su rudo lengua-
je lo confundiran de suerte que piensen q̃ no sabe mas q̃ aquello q
que los embia; al fin son rusticos y por muy industriados que esten
de ser a su barbaridad. Y demas de esto no es justo que las palabras
delos Reyes y principes que son como joyas y perlas preciosas
se pongan en tan ruyn lugar como los hombres baxos, sino en hos
tan buenos como los Principes y señores porque alli estara en sitio
prio lugar, que esta gente bulgar no seruira demas que apriestos,
nos porque si les mandaredes hazer cosas de noble animo y liberal
ellos con su vileza lo amidilaran y apocaran. Ves aqui de que sirue
seruirse desemejante gente. Y assi esto supuesto quiero esta enbaxada
razon y te mando que me juntes quantos sisos de principes ay
en los recogimientos y fuera dellos y escogiendo los mas sabios
los industriosos para el seruicio de mi casa y Reyno - y priuando
de qualquier oficio real a los que fueren de baxo linage, entien
da cada qual en lo que le viene de suyo. Y di a mi consejo que esta es
mi voluntad, la qual quiero que se ponga luego en obra. Fue el Viejo
a poner en execucion lo que el Rey le mandaua, con grande admiracion

del

del saber y autoridad de Motecuçuma y sabida por el consejo la voluntad puso se por obra lo que mandaua.

Despues que puso en orden su casa y Reyno partiose a hazer la guerra para traher captiuos para el sacrificio desu coronacion. fue a una Prouincia muy remota que se auya rebelado contra la corona real salio con gran numero de soldados y carruaje, todos muy lucidos y atauiados, siendo muy festejado y bien recibido por todo el camino que truxeron. llegado a la Prouincia que auya de combatir que era dalia el mar oceano, dio la gente en una batalla muy cruel y cruel orden y concierto que truxeron la rindio y con esta misma facilidad fueron siempre Vencedores los mexicanos que por marauilla fue desbaratado su exercito sino fueron solos dos Veces en Tepeaca y Michoacan porq eran dan Valerosos como ellos: en especial los de Michoacan que como quedaua adquestado eran descendientes dellos mismos mexicanos los quales faziendoles guerra sin ninguna ocasion parece que permitio Dios que prouocasen los de Michoacan contra ellos. Auiendo subjetado la Prouincia a dho Motecuçuma y tomado muchos captiuos y dos dispuestos para la fiesta dela coronacion Saliendo castigos muy exemplares dexo aquella tierra muy temerosa, desuerte que ellos mismos no se atreuieron a rebelarse contra el Boluio con gran triunfo y todo el camino los mismos Senores della cuidadosos y pueblos por donde pasaua le dauan agua a manos y Saliendo los demas officios despues desto que con ninguno dho Rey auyan hecho, tanta era la reuerencia y temor que le auya? cobrado/entro en la ciudad con todo su aparato dispuesto y dispuesto dentro de los recibieron con una solennissima procession al modo que ya queda dicho y con gran estruendo de cayles bozinas flautas y atabales y otros instrumentos de alegria en diuersos arcos triunfales llego al templo donde hizo su adoracion y ofrendas acostumbradas dentro dos los dispuestos que traya. entro se luego a descansar en su retra

y mientr

Començaron luego a dar orden en estas fiestas de su coronaçion a la qual acudio tanto numero de gente de diuersas partes que auia en todas las gentes en esta ciudad de Mexico que nunca auyan visto. Tres grandissimas fiestas bayles, comedia y entremeses de dia y de noche con tantas luminarias que parecia medio dia, Fue tanta la cantidad de los tributos que traxeron y tantos los presentes y principales y tantos los que yuan con ellos, que puso a todo este nuevo mundo en admiracio y pasmo. La mucha gente que tres dias sacrificaron dicho a fuerte en aquel dia, Vinieron a estas fiestas hasta los proprios enemigos dellos mexicanos como eran los de Michoacan y los de la Prouin, de Tlaxcala, a los quales dio assentar el Rey y tratar como a su misma persona y hazerle tan ricos mimbros desde donde biesen las fiestas como los suyos, aunque encubiertos y dissimulados, y salian en los bayles de noche, y fiestas de noche con el mismo Motecuçuma El qual les trataua con tanta cortesia y discreçion que los dexo admirados y pasmados, Coronose este Rey con toda esta pompa y solemnidad poniendole la Tiara el Rey de Tezcuco cuyo offiçio era coronar los Reyes de Mexico. Pintan esta coronaçion

Todo el tiempo que Rey no este gran Rey Motecuçuma fue mas estimado y reuerenciado que todos sus passados por ser tenia en todo tanta saber y industria y el semblante que no le auia judaua poco que tuuo a ganar tanta autoridad que le adoraua casi como a dios y tenia tanta guarda de ser estimado de la gente comun que quando salia a vista si alguno alçaua los ojos a mirarle no le costaua menos que la vida y de ordinario estaua retirado y saliendo pocas veces a vista del pueblo sino era quando yua a las guerras, y para esto tenia sus andas bien calçadas todas ellas con muros a los lados para yr el por medio en hombros de senores. Y fuera de estos que llamauan que eran los mas principales, no yuan dos con el. Yendo toda la demas gente por fuera dellos muros. Nunca ponia los pies en tierra sino que donde quiera que se ponia en pie, o le passeaua los ponia

ponia sobre el sombral y cortinas de algodon. Jamas se puso vn vestido
dos vezes y assi cada dia estrenaua el suyo, ni mirauo los basos y baxi,
lla con que se seruia a la mesa se ponia mas que vna vez. Delante del
pso mas de cien mancebos cada dia nueuos, y diferentes. Todos estos vestidos y baxillas
eran galas y sobrecamas despues exiados y assi estauan todos muy aber
dante mas de mill mancebos de que el gusto mucho. Tenia en su palacio se
nalados particulares apossentos y salas donde se recogian sus cortesanos
senalando a cada vno el lugar segun su dignidad. Y si alguno sombre
bulgar.so de menos dignidad que los caballeros sse auia entrar en los pa
lacios de los ylustres les estauan castigauan grauissima mente
por ello. Este puso en mucho orden los caballeros, sabiendo ordenar
como de comendadores para los que se señalauan en las guerras. los
mas preminentes de estos era los que tenian a cada la corona de la cabeza
bello con vna cinta colorada con vn plumaje muy rico del qual
colgauan vnos ramales de pluma rica hasta las espaldas con vnas
borlas de lo mismo al cabo y eran tantas en numero quantas ha
nas auya hecho, de esta orden de caballeros era el mismo Rey la
figura della el la misma q̃ tiene puesta el Rey Motecuçuma quan
do le coronaron, Auya otra orden de caballeros que llamaua los
aguilas, otra que llamauan los leones y tigres, de ordinario eran
estos los esforçados que se señalauan en las guerras los quales salia
siempre en ellas con estas insignias, cuyas figuras se pintian en los
estanpes destas guerras. Auya otros como caballeros pero no
eran de tanta puesta como estos, los quales tenian vnas coletas de cor
tadas por encima dela oreja en redondo estos salian alguna con las
insignias que estos caballeros pero armados solo el medio cuerpo dela
cinta arriba que en esto los distinguian destos mas y ylustres. Todos
estos caballeros dichos supo dichos podian vsar vestidos y pallios de

fol. 117.

de algodon xiros y labrados y bordados de oro y plata. y bastos dorados y pintados. y calçados. la demas gente no podia vestirse sino de ropas de nequen que el comun caçamado. ni podian traer capatos de ninguna manera, ni podian vsar dellos bastos sino descalço. Todo este genero de gentes tenia situados en sus palacios reales oficios, salas y aposentos con el orden que queda dicho. llamando al primero el aposento de los Principes, al 2º de las aguilas, al tercero de los tigres y leones, al 4º de los caballeros pardos etc donde no dana entrado sino los referidos cada uno a su pertenencia, y la demas gente comun esta ua en lo bajo en aposentos conforme a los oficios que tenian. Era tan cuydoso de que se guardasen y cumpliesen sus leyes, que muchas veces se disfraçaua, y disimulado andaua acechando a sus oficiales y les echaua algunos de industria que les acometiesen con ruegos y con hechos todo para ver si se dexauan, o dexauan vencer en algo. y si les cogia en algo desto los mandaua matar sin remedio y era tan nimio en este caso que viniendo de las guerras fingia que era ydo a diuersos a algunas de sus recreaciones y enbiando delante sus capitanes con los presos y despojos de la guerra y que entrasen dellos en la ciudad, enbiando a mandar a la ciudad que les hiciesen todas las ceremonias y solemnidades que se dauan en tales recibimientos y el por ver si yendo el allí excedian algo de su mandado se yua disfraçado a verlos entrar y considerar todo lo que pasaua y si en algo excedian o faltauan los castigaua rigurosissimamente aunque fuesen sus principales hermanos por q̃ en esto no admitia perdon. Y no solo fue tan justo en hazer guardar sus leyes. pero fue muy valeroso y dichoso, assi en victorias grandes que tuuo como en tener todos sus Reynos tan pacificos q̃ no se osaua hombre menear contra lo que seria era su voluntad.

Estando este este gran señor estan grande y poderoso y auyendo estendido sus Reynos en todo este nuevo mundo, saliendose temer seruir y adorar, casi como a un Dios, auyendo reynado catorze años con esta prosperidad y grandeza, le vino nueua de como auya aparecido en los puertos que tenia, nauios con gente estraña, que viniendo antes de esto en algunos años grandes prodigios y señales quales en esta tierra jamas se vieron. En este tiempo anuncio el Idolo Quetzalcoatl, Dios delos Tholultecas, la venida de gente estraña a poseer estos reynos. assimesmo el Rey de Tezcuco que tenia pacto con el demonio, le vino auiso de vna de las adiuinas y hechizeros que le auyan dicho los Dioses que se le apareciauan en el yauo su Reyno grande trauajos y perdidas. muchos hechizeros y hechizeras le dixeron lo mesmo viendo delante del estos quales sus vnos que le informo muy en particular de lo que despues sucedio y estando le hablando, aduirtio que le faltauan los dedos pulgares de pies y manos y espantado y escarmentado de las cosas que le dezian salia a prender a todos estos hechizeros, mas en echando los presos se dela a parecian con estas cosas andaua tan melancolico que no sabiendo se vengarse delos hechizeros, salia matar a sus mugeres y hijos y destruyo sus casas y haziendas

De las señales y pronosticos que en todas vnas y otras de estas dichas gentes dizen que viendose Motecuçoma confuso con estas señales y amenazas contra el y su Reyno quiso hazer vna grandissima fiesta para hazer solennes sacrificios en ella para aplacar a los Dioses yendo para hazella grandissima muchedumbre de gente con sus mugeres y hijos y despues de hecha quisieron dalla mouer, no auya remedio y porfiando a sacarla gritando muchas maromas muy gruesas, y en vna de ellas que salia justo a ella

Q aqual dixo que no trauajasen en vano porq no podrian llevarla porque ya el señor dho criado no queria que se sirviesen aquellas cosas, lo qual oyendo Motencuçuma turbose grandissima mente y mando se dixiesen delante dela piedra grandes sacrificios. torno a sonar las bozes y dixo ya os he dicho que es voluntad del señor de lo criado que no me lleveys y porque veays que es assi yo me quiero dexar llevar vn rato y vereys con quanta facilidad me lleva pero no queriendo dexarme llevar no bastara todo el mundo a moverme. en diziendo esto començaron a tirar y llevauan la con harta facilidad como si fuera vna cosa muy liviana, mas despues se dixo que ynchadia ynpetu fuerça humana que la moviese diziendo que passo esto dos veces y porfiando atraella con grandes ruegos, se dexo llevar hasta vna aguada grande a la entrada desta ciudad, donde se cayo y sumdio y entrandola a buscar no hallaron rastro della. fueron otro dia al puesto donde la auia sacado, donde la hallaron de que quedaron muy espantados y trasteados

Asimismo estando vn yndio labrador haziendo su sementera el qual tenia fama de buen hombre, diziendo que vio vna grandissima aguila bolando sobre el, y que como torno empeço y llevo lexos y estimarle hazia vna cuesta cuesta donde lo metio. y entrando dixo el aguila poderosissimo señor ya traxe aquien me mandaste. y el yndio labrador mirando a todas partes dela figura por ver aquien hablaua el aguila no vio a nadie. y estando en esto oyo vna voz que le dixo como ves aese que esta ay delante tendido. y el mirando al suelo vio vn hombre adormecido muy bien adereçado de insignias reales y honras sobre en la mano con vn penache de color verde diziendo segun el uso de esta tierra y reconociendole vio que era el gran Rey Motencuçuma. Respondio

el

El labrador luego despues de auerle mirado, gouernº este parecer amo Rey Motençuma. Torno a tomar la bos y dixole tienes razon, el dormir le gual esta, tan dormido y descuydado delos grandes males que an de venir sobre el. y ya es tiempo que pague las muchas ofensas que a hecho a dios y estas tierras desu gran soberuya. y estara descuydado desto y tan ciego en sus miserias que ya no siente. y para experiencia desto toma este penate que tiene en la mano ardiendo y pegaselo en el muslo y veras como no lo siente. El pobre labrador viendo que le mandaua quemar aun Rey tan temido como si fuera dios no osaua llegar. y assi tornose a dezir la bos. no temas que yo soy mas sin comparacion que ese Rey, que puedo destruyr y defenderte ati, portanto haz lo que te mando. Entonces el labrador tomando el penate ardiendo de la mano del Rey y pegandoselo sobre el muslo no se meneo. Hecho esto tornose a dezir la bos que viese quan dormido estaua aquel Rey, que leyese a despertar y leuantase luego pisara y mandando al aguila que lo boluiese como lo auya traydo el aguila tomo en pos al labrador y tornole al lugar de donde lo auya traydo, El dia siguiente el labrador fuese al Rey Motençuma y contandole el caso, mirose el Rey el muslo y vio que le tenia quemado, y que hasta entonces no lo auya sentido ni aduertido de que quedo tristissimo y desconsolado

Tambien apareçio en el cielo vna llama de fuego grandissima y muy resplandeciente, de figura pyramidal como vna grande sogüera la gual començaua a parecer a la media noche y yendo subiendo, al amanecer al tiempo que el Sol salia, llegaua ella al punto de medio dia, y de alli se desaparesçia, mostrose desta suerte cada noche por espacio de vn mes y todas las veces que salia lagerle daua grandes gritos y alaridos entendiendo que era pronostico de algun gran mal futuro.

Tambien vna vez subitamte sin auer lumbre ardiendo el templo mi fuego del

se encandio todo. y quando comenco a arder parecia grandes llamas, salia de dentro delos mismos maderos. y esto fue sin auer trueno ni relampago ni otra cosa que pudiesse causar. Como vieron esto los guardas del templo, comencaron a dar bozes para que viniesse a apagar el fuego y auno vino muchissima gente, a apagarle con mucha agua, mas ninguna cosa aprouecho, antes dezian que con la agua yua mas. Finalmente sin poderlo remediar, ardio el templo. Despues se consumio.

Assimismo vieron salir vna comeeta siendo de dia claro el qual tenia dos cabecas con vna cola muy larga que estaua esparzida a vna parte echando grandissimas centellas causo grandissimo espanto y temor.

Tambien la gran laguna que esta entre Mexico y Tezcuco, sin auer ayre ni tempestad de tierra, ni otra ocasion alguna comenco a hervir creciendo abarbollones, como vna agua muy caliente, y crecio tanto que dentro los edificios que estauan cerca della cayeron por el suelo en este tiempo oyeron muchas bozes, unas como de muger muy angustiada que llorando decia, o hijos mios, que ya es llegado vuestra destruicion. y otras de ydas decia, o hijos mios adonde os llevare para que no os acabeys de perder.

Assimismo los pescadores de este gran lago referido, cogieron vna ave del tamano de vna Grulla, y del mismo color pero de estraña hechura y nunca vista, llevaronla a Motecuçuma, el qual estaua en los palacios del llanto y luto que ellos llamauan, palacios tenidos de negro que como tenia palacios alegres y rica mente atauiados, para su recreacion y passatiempo, tenia assimismo palacios dellanto y penitencia donde se recogia. y assi en el espanto destas novedades estaua alli recogido haziendo penitencia, llegaron los pescadores adonde estaua a medio dia con puesto, y pusieronle delante aquella ave, la qual tenia en medio dela cabeca vna cosa tan parescente y lucida como un espejo, do, donde vio que se paseauan los cielos y las estrellas, leuantando muy espantado el Rey Motecuçuma. y poniendose a mirar el cielo vio que no

auya

acuya memoria de estrellas por ser medio dia. y tornando a mirar ala
cabeça del aue / vio que parecian en aquel espejo, gente de guerra muy
armada, que venia de Salia orueste aesta tierra, peliando y matãdo
lo qual visto mando llamar luego alos agoreros que auya muchos
para que mirasen aquello y le dixesen lo que significaua. pero venidos
los agoreros quedaron no menos admirados que el. y assi le xeindrieõ
diziendo le que no entendian aquella tan gran maraujlla. y estando
en esta disputa desaparecio el aue, con que causo grandissima turba
cion al Rey y a todos los que presentes estauan
Tambien en estos tiempos aparecian muchos monstros con dos cabeças
y otras formas estrañas, que llegandose de parte del Rey luego
desaparecian, estaua entonces todas estas costas este gran Rey y todo su
Reyno con harta aguitura y pressura, que parecia que venia el fin del
mundo sobre ellos
En esta conjuntura aparecieron nauyos en la costa del mar oceano
donde desembarco gente de espaõa y los mayordomos y capitanes de
Motequçuma que sabitauan en aquellas costas que agora se llaman
de la vera cruz, luego le juntaron y platicaron entre si que seria
bien yr luego a dar esta nueua a su señor Motequçuma a la gran
ciudad de Mexico. Mas el principal dellos dixo para que pode-
mos dar mas cierta relacion a nro Rey paresceme que vamos sabia
ellos y traemos por nros ojos lo que pasa conthibo de mandelles al
gunas cosas dellas que ellos an menester pareciles a todos buen a
medio este y assi luego tomaron ropas de comer y vestir y poniendo
lo en unos vanguillos que agora llaman canoas fueron a la nao
vios enderesçando sabia la capitana por el estandarte q en ella
vieron, en llegando a ella le dieron sus señales dandoles a entender
les que venian de parte de mandelles ropas de comer y vestir. los espa
ñoles los subieron al nauio, donde les dieron muchas preguntas

diziendoles dedonde eran y como se llamaua su Rey. dixeron ellos
que eran Mexicanos y que su Rey era el gran Motençuma. Des
embiaron los Indios que llenauan de comidas y ropas ricamente
labradas los quales les parecieron bien a los Españoles y assi selas
compraron dandoles por ellas sartales de piedras finas, coloradas
verdes y azules y amarillas. y como a los yndios les parecieron
bien piedras preciosas tomaronlas y dieronles las ropas. Despidie
ronse los los Españoles diziendoles vyd condios y llevad estas piedras
a vro Rey y dizidle que no podemos agora yr le a ver a la ciudad
de Mexico que puesto vosotros por aca. con esto se apar
taron los yndios dellos nauyos y conferiendo entre si las cosas que
auyan visto, el talle manera, y costumbres dellos Españoles y su
trajes, pintandolo todo muy por estenso ante su gran Señor Motençuma
y contandole todo el caso. dieronle las piedras que auyan rescatado
de los Españoles. Sobresaltose grandemente el Rey con estas nuevas y mã
do a los mensajeros que descansasen y aguardasen la respuesta. no
diziendo nada de lo que auyan visto y oydo. assi estuuo todo aquel
dia el Rey muy pensativo. y el dia siguiente hizo juntar a toda
su corte y dandoles cuenta del negocio mostroles las preseas q̃ los
Capitanes auyan traydo y pidioles parecer y consejo de lo que auya
de hazer en el caso: y al fin determinaron que se diese auiso a los que
dauan aquellas costas que velasen con gran diligencia de noche
che y de dia puestos en sus atalayas para que en viendo algun
vaxel de nauyos luego truxesen la nueua al Rey. lo qual se hizo
con gran diligencia todo vn año a cabo del qual. que fue en fin de
el año de. 518. vieron asomar por la mar la flota en q̃ vino el Marques
Don Fernando cortes con sus capitanes que fueron los q̃ ganaron
esta tierra, luego en desembarcando los vinieron a gran priesa con mucha

Grandad

cumedad adar noticia algunos Motecuçuma de la venida dela Flota
dando le cuenta de todas las cosas en particular. Turbose el Rey con esta
nueua y ynstando su consejo propuso el negocio. y aduirtiendo
todos en las señas y nueuas que le davan dellos esparoles, dixeron
dos que sin falta era venido su grande ensayador Quetzalcoatl que
auya mucho tiempo que era ydo por la mar adiestra Salia donde nace el sol
El qual dexo dicho que por tiempos auya de volver que los fuesen a recebir.
y le diesen cuenta de todo lo aquida desta tierra juzgo ser suya y su impe
rio
Y por esto mejor se entienda es de aduertir que auno en esta tierra un hom
bre passados de ochenta años que segun la relacion que ay del fue santo y
y muchos certifican que fue alguazil que aposto a esta tierra a anun
ciar el S.to Euangelio, por sus ayunos y penitencias, vigilias, y mortificacion
contra todos los vicios reprehendiendo los graue.s, exortando a la virtud,
no eran menos que de hombre Euangelico, y mas q. se auerigua q. no fue
y de tanta antes abominaua y vanida de sus ydolos y malos ritos, y cere
monias que tenian, por cuya causa dizen que le perseguieron grandem.te
dando que le fue neces.o partirse de esta tierra por la mar dexando dicho
que volueria a los dos que tomasen venganca de las malda.des q. contra Dios
en esta tierra se hazian. Dizen assi mismo del que era oficial muy primo
de esculpir y imagines y guiaxo en cierto lugar Ameriçi pino, y igual a
forman esparioles que le an visto, y que dixo en esta tierra un libro ente
ro de misal el qual nunca jamas se ha podido descubrir por mucha
diligencia que an puesto muchos religiosos en ello entiendese que era
de Biblia. Tenian a este hombre en grandissima veneracion por auerles
hecho muchos milagros y fue tanta que le tenian por mas que
hombre. y assi dezian que este era el proprio Señor y enpendor de toda
esta tierra enbiado por Dios. Desde dizen que tomaron muchas ceremonias

y conformauan con la ley Euangelica que en esta tierra vsauan, y los altares
en que ponian alos y dolos que eran como los ares y por esto entienden
muchos que era algun gran ministro del Santo Euangelio. y que sus
discipulos mas aisto. los que en esta tierra hallaron casas publo que esta junto a lamar
en esta tierra los quales cubrio muy antiguo donde estauan figurados todos
los misterios de nra fee sin faltar ninguno, en figuras de Yndios
auno con muchos yeros. Dizen assimismo que tenia este discipu
los que instruya en su mismo modo de proceder, los quales assimis
mo hazian milagros exercitandose en su mismo offio de exemplos por
cuya causa los llamauan tultecas, que quiere dezir gente diestra en
algun arte mecanica, llamauan a este con sus nombres que eran
de Dioses y de estima, el primero era Topiltzin, el 2°. Quetzalcoatl
como queda dicho, el 3°. era Papa. y entre las figuras que se halla
de su efigie, e pintan con una tiara de tres coronas como la del su
mmo Pontifice. y como tenian noticia dela que dexo dicho de subse
lta y vieron venir ala flota por la parte que el se fue, temieron
por cierto todos que era el mismo y que volvia a su Reyno. y assi de
terminaron de yrle a recebir. y como a su Señor segun que queda di
cho.

Eligieron para esto los cinco mas sabios que entre los principales auya
los quales partiendose de Mexico fueron con grandes regalos a este
recibimiento y llegando ala nao capitana donde estaua † Hernando
Cortes dieron su embaxada diziendo que y stan a buscar a su gran
Señor Quetzalcoatl y por su nombre Topiltzin, el qual sabian que
era venido, en ten dieron esta embaxada los espanoles por medio
de vna muger que alli venia llamada Marina que entendia la len
gua de esta tierra. y assi supo el Capitan Hernando Cortes con mucha
autoridad y dixeron estar alos mensajeros de Motecuçuma
diziendoles que alli estaua el que buscauan y assi entrando en su

† el capitan

pre

presentes le dixeron su acatamiento diziendole que su siervo Moteu
cuma y heredero de sus Reynos le enbiaua a visitar con aquellos do
nes y que fuese muy bien venido. Y acauadole con algunas de
aquellas ropas le dixeron Vise señor delas ropas que antiguamen
te vsauan quando andauan entre nosotros como Dios y Reynos. Recibio
los el Capitan Fernando Cortes con mucha benivolencia, mandandoles
aposentar y tratar muy bien dandoles delas comidas de castilla
Vinieron los españoles delos demas nauios, auer lagente y el pre
sente y dixeron entresi Vna baca bien impertinente que a otra da
no que aprouecho, porque determinaron aldia siguiente, de espan
tar alos pobres yndios disparando la artilleria deque los pobres muy
espantados como gente que no auya visto cosa semejante, y assimis
mo los desafiaron Vno auno para que peleasen con ellos, y como
lo vieron vsauan denostarnos con palabras afrentosas y mostrando
les muchas armas que trayan y perros feroscissimos deayuda di
xeron les que auyan de yr a mexico y con aquellas armas y perros
los auyan de destruyr, matar y robar sus casas y hazienda dispidieron
alos pobres Indios escandalizados y temerosos que ya todos se persua
dian que no era aquel el señor que esperauan, sino algun cruel, ene
migo suyo el qual alli venia con aquella gente tan feros. Vinie
ron muy del consolados adar las nuevas a su Rey a gual hallaro
en la casa de la Judicatura que era donde se ponia a oyr semejantes
negocios y antes que los oyese dio alli de gallar y la exercitar esta
uan. Vsauan de esta ceremonia quando alguna enbaxada de gran
de importancia venia y rociando con la sangre de los pobres alos enbaxado
res, dixeron al Rey todo lo que les auya acontecido, dandole seña
les de todo especialmente delos nauios, diziendole que auyan visto gran
casas de madera muy grandes y artificiosas con muchos aposentos

por de derthe q̃ andauan por la mar enq̃ venian estos Ses Dioses
Oyda toda la enbaxada el Rey quedo muy espantado y casi
sin aliento mando luego juntar toda su corte a consejo y pro-
poniendoles la triste nueua pidio les el remedio para que estos
Dioses enemigos que les venian ader truyr los echasen de sus tierras
Y conpriendo el negocio prolixamente como tan grane cosa re-
quiria determinose que mandasen llamar a todos los hechizeros
y sabios nigromanticos que tenian pacto con el Demonio y que estos
diesen el primer acometimiento inuocando con su arte estos muy
espantosos anque les hiziesen boluer a su tierra y retirarse de tierra
este medio les podia ser prouechoso en muchas cosas y assi lo mãdo
taron. Vinieron todos los encantadores de la corte del Rey con sus li-
bros y proponiendoles el caso el Rey muy biuamente y con mucha
cha verdad, ellos administraron la empresa. y yendo a poner en execu-
cion su intento, y dan muy gozosos teniendo por cierta la victoria
mas despues que llegaron donde auyan de hazer su hecho y por permi-
sion diuina no pudieron empecerles en cosa alguna, de lo qual
muy confusos y desconsolados boluieron con la nueua al Rey
diziendole que aquellos eran Dioses muy fuertes porq̃ no les
podia empecer cosa alguna, lo qual oydo por el Rey determino
que los recibiesen en paz dandoles todo lo necesario. y man-
dando a todos sus presidentes y gouernadores de Republica que
con mucha diligencia y cuydado proueyesen con todo lo que
quisiesen a los Dioses celestiales que auyan llegado y assi fue hizo
con gran diligencia y en el interin el gran Rey motecçuma
con toda su corte estaua muy triste y llorosso. por las calles y pla-
cas auya muchos corrillos de gente q̃ trataua del caso y ahicos y

gran

grandes andauan llorando, teniendo tragada yala muerte yes-
perando dhos grandes males. y con esta consideracion los pdes y la ma
dre llorauan con sus hijos y hijas diziendo que que auya de ser
de ellos. haziendo lo mismo los vezinos y amigos unos con otros
finalmte todos andauan cabizbaxos pensatiuos, todos muy melan
colicos. A y van y uenian muchos mensajeros cada dia adar
uisicia al Rey Motecuçuma de todo lo que passaua, diziendole
como los estranos les yuguerstauan mucho por el. pidiendo señas
de su persona, miedo de proceder y casa. Desto se angustiaua grandemte
tratando que haria desi, si se fuyria o se esconderia, o si esperaria
por esperaua grandissimos males y asuertas sobre si y todo su
Reyno, Comunico esto con sus principales Juntamte con los encan
tadores y nigromanticos, cuyo parecer fue que se escondiesse entre
dos lugares que ellos le dixessen que donde estaria bien seguro
si queria. ya ala casa del Sol o al paraysso terrenal, o al mi fierno
o a otro lugar muy secreto no muy lexos de la ciudad que ellos le
guiarian y meterian, en qual quiera de estas partes. Auyase in
clinado el Rey a esconderse pero mirando que era flaqueza desa
con y animo, determino de antes esperar y morir Varonil mente
que no hazer tal pequedad que ponia mancha de cobardia in super
sona Real y assi se estuuo quedo mudandose destas casas Reales, a
otras suyas propias, para apostentar alos Dioses como ellos dezian
Domenco el Marques a marchar hazia la ciudad de Mexico sacá
do primero todo el bagaje destos nauios, alos quales dio dar bare
nos y hundirlos en la mar para que sus soldados no tuuiesen espe
ca de poder boluer atras. Hecho famosissimo y de animo muencible
que admiro a todos grandemte. Venian todos apunto de guerra, bernia
los guiando un mexicano el qual los truxo a terminos de Tlaxcala

donde estaua vn grande esquadron de gente fiera y belicosa que siem-
pre estauan alli para guarda del Reyno de Tlaxcala. Eran estos
tan esforçados y tan animosos que antes se dexauan matar y perder
que rendirse ni bolver atras. Y assi la guia metio por alli a los Espa-
ñoles para que aquellos, o muriesen o los destruyesen y acabasen. Y assi
en viendo a los Españoles, se pusieron en arma contra ellos. Y como
ygnorantes de la ligereza y destreza de los caballos y la fuerça de
la artilleria y diuersas armas que los Españoles traya, metieron
se los pobres con tanto animo entre ellos, que començaron a hazer
gran matança en los pobres Soldados de Tlaxcala como y bien
desnudos con sus arcos y flechas y otras armas, con q no podian
ofender mucho a los Españoles armados y ayuno. Viendo el daño q
que en ellos se hazia presumian dentro animosos que nunca jamas
bolueron atras. Y assi quedaron alli todos muertos de todos ellos
Soldados. Fue la nueua a los de Tlaxcala y viendo que enguien
confiauan y toda la fuerça de su Reyno auya muerto de aquella ma-
nera, se metieron gran m.de gente y assi determinaron salir a mis-
tad con los Españoles y recebirlos dentro. Y assi el dia siguiente
yendo el Capitan Fernando Cortes con todo su exercito salio la
gran ciudad de Tlaxcala a salir con el encuentro todos
los principales muy bien ataviados dentro sin ninguna señal de
guerra y recibieronle con grande fiesta y solennidad ofreciendo
grandes dones y presentes pidiendole su amistad. El Capitan
Fernando Cortes los recibio muy benigna m.te mostrandose a todos muy
amigo, y haciendoles el alta sanbien la amistad de todo su exercito.
Y desta confederacion y concierto fueronse todos juntos a la
ciudad de Tlaxcala, donde fueron muy regalados y bien tratados
dos. El dia siguiente fueron todos los principales de Tlaxcala a
visitar al marques y pidieronle que confirmase las amistades que le

auya

amya prometido y el las confirmo alli perpetuando para los buestros
dios y ayudandole siempre en todos sus sucesos. Pregalos
mucho el Capitan diziendoles vosotros soys mis hermanos. los q
fueren vros enemigos tambien los seran mios y assi yo os vengare
dellos

Despues dello quel Capitan comenco a preguntar a los Senores
Tlaxicaltecas por la ciudad de Mexico y por la distancia que de assi
amya hasta ella, respondieronle que no era muy cierto que estaria
tres dias de camino. y que era muy grande ciudad y q los q la habi
tauan eran muy valientes y belicosos - y que el Rey que los regia
era muy esforçado, sabio prudente y auisado, pero que eran muy
grandes tiranos. Esto dixeron los de Tlaxcala porq los mexicanos
eran sus enemigos. anadiendo que los de Cholula que eran sus ve-
zinos tambien eran sus aduersarios por ser amigos dellos mexicanos.
Dixoles entonces el Capitan que no temiesen para que el los vengaria
dellos y porq viesen que aquello era verdad les dixo que se pusiesen
luego a punto de guerra - que luego - yrian todos contra los que eran
sus enemigos. Dentro de pocos dias se pusieron los Tlaxcaltecas a
punto de guerra y ayuntandose los de Tempoalam prouincia muy
populosa, començaron a marchar hacia Cholula con los Espanoles.
Entendido a la ciudad dieron vn pregon de parte del Capitan Don
Fernando Cortes que todos los principales de Cholula se juntassen en
el patio del Templo mayor que era muy grande y desque estuuo
lleno de gente pusieronse los Espanoles en las altas entradas del
patio (que comunmente eran tres, a occidente medio dia y la
el norte) entraron luego los de a Caballo por todas las tres puer-
tas y començaron a alancear a todos sabiendo alli vna gran matanca
de aquellos pobres. por cuya causa todo el pueblo dio a huyr desa-
parando la ciudad. y esta nueua fue luego a Motecuçuma. Comen-

caron

a marchar los españoles salia mexico llevando consigo alos de
Tlaxcala y Tompoalam, con los quales yva ben enxerido esparsos
y sabiendo el Rey Motecuçuma quan mal auya hablado alos su
yos y a la gente que yua contra el, comenco a temer grandem.te el ysso
de su gente temblando como apocado. y assi ymaginando Mote
cuçuma que enbiendole a el y alos suyos les hacerian de aquella
suerte, quiso saber la esperiencia. y assi enbio un principal suyo q
se llamaua Mpoco vestido de sus ropas a recebir alos españoles con
mucho aparato de principales criados y grandes presentes. y antes
que alla llegasen entendieron el baxo y en llegando ante el el fin
gido Rey recibiole muy benignamente y preguntole quien era
dixole que su criado el Rey de mexico Motecuçuma, entonces el
capitan bolvióse alos de Tlaxcala y preguntoles si era aquel el
Rey de Mexico, respondieron que no porque lo conocian muy bien y
aun a aquel principal que se hacia Motecuçuma, que no se debia sino
Huitzilopochtli. El capitan le reprendio por sus interpretes por la
ficion que auya hecho, y el se bolvio avergonçado y confuso. y Mote
cuçuma + de lo que auya pasado y que quedaran indignados los
españoles por la burla que les quiso hacer, quedo con esto mas ale
morizado motecuçuma y con esto no cessaua de hacer remedios para
escapar de las manos de los españoles Para lo qual ymagino de
saber otra diligencia para que los españoles no llegasen a Mexico.
Y fue que junto todos sus principales y mas sabios sacerdotes y ago
reros y nigromanticos para que supiesen hacer sus encantamientos
mas que primero a los quales encargo que hiziesen todo su poder
y echasen el resto de su ciencia para espantar alos españoles porque
no llegasen a su ciudad. Partieronse los sacerdotes muy confiados
que sacarian con aquella empresa y bien amedrentados con las ame
nazas que les hizo Motecuçuma sino salian con ella Fueron salia

+ "confuso"

La

parte donde venian los Españoles y subiendo por una que ha
arriba apareciole Texcatlipoca uno de sus principales dioses q venia de
Salia el Real dellos Españoles en Sabito dellos hombres q venian en
guella Prouª. de Chalco donde fue este apareçimiento, venia como
suena dize y como hombre enbriagado, no dueimo sino del furor y
rabia q consigo traya. y como vio llegado Junto al esquadron de ni
gromanticos y Sechiceros q yuan parase y començe a reñir los vnos
de vnos. Traya ceñidos los pechos con ocho bueltas de vna soga de
esparto, dixoles con grande enojo para q boluiesse vosotros aca? q
el dios Motençuçuma pretende saber por vno medio? tarde la cuelo
sobre si quisya esta determinado de quitarle su Reyno su honra y
quanto tiene por las grandes tiranias que ha cometido contra sus dio
ses, no se rigido como se sino como tirano y trayder. los Sechise
ros y encantadores en oyendo estas palabras como eston guenca
y semullaronse sobre el rogandole con palabras los vnos y los otros le
dieron con algas diphiedras y tierra y cubrieronle con cosas y flores
dellas que por alli hallaron. Pero el no hizo caso de este regalo sino q
antes les començo a reñir con mas furia injuriandoles con mas al
tas palabras, y diziendoles aqui venistes aqui traydores, no tenes
remedio boluerse y mirad la dia Mexico y dexuys dios? la de venir, so
bre ella antes de muchos dias. los nigromanticos boluieronse ami
rarla y vieron que se ardia toda en vivas llamas y en aquella vi
sion el y dolo les mostro la destruicion que auia de auer en la ciudad
de mexico: con esto se fue y dis aparecio quedando los hechiceros con
harto desconsuelo que no podian hablar y auiendo pasado un poco
espacio el principal dellos començo a hablar diziendo, nos somos mas

hos

dignos dun reste prodigio mas conuenia q̃ temiese Motecuçuma porq̃
este q̃ nos la aparecido es el Dios Tezcatlypoca. No dando passar los
nigromanticos adulante dostuieron adar la nueua al Rey Motecu-
ma, elqual oyendola quedo tan triste que por buen rato no pudo hablar
palabra mirando pensatiuo al suelo. Passado aquel tiempo di-
xo pues que sabemos de saber si los Dioses y mis amigos nos fauore-
cen, y si nos pasan a mios enemigos, ya yo estoy determinado y deter
minemos nos de disponer el pecho a todo quanto sienta q̃ nos
nos sienta de esconder mi buyr ni mostrar cobardia, no perdamos q̃
la gloria Mexicana sea de faltar aqui, conpadid como dios buen, ni
nos y mis hijos, que no tienen pies ni manos para defender. y di
ciendo esto callo porq̃ se comenca a enternecer. Venia sobre el
Capitan Don fernando cortes con toda su gente. y entrando el capi
no acordad los de Tlaxcala y ban persuadiendo a todos q̃ se confede
rasen con los Españoles y que negasen a Motecuçuma y a los mexica
nos acordandose de los agrauios que les auian hecho y q̃ agora le
uia castigado motecuçuma por el Capitan Don fernando Cortes con
estas y otras razones persuadieron a toda la tierra de tal manera que
se subieron al bando de los Españoles. y assi venia el Capitan Don Fern
do Cortes cercado de toda la tierra. En llegando a la primera entrada cer
ca de la ciudad de Mexico como un quarto de legua de los casas Reales
salio a recebirle el gran Señor Motecuçuma en hombros de qua-
tro Señores, que en sus cabeças y sin armado un palio riquissimo de
pluma y oro debaxo del qual y sin asentado este gran Rey. Bajo,
se quando encontro con el Capitan Don fernando Cortes, aquien hizo
una platica donde le sabien venida muy elegante y cortes mostre, y le
cundole muchas preseas ricas de oro y piedras preciosas, y pluma, y cria

con

con muchas rosas y flores que hizo dar a los yndios con el capitán
El qual recibio al gran Motecuma con gran reverencia y benevolencia
respondiendole a su platica con muy amorosas palabras que tirase
el temor y asegurandole que ningun daño recibiria en su persona ni en su
Reyno y que el Castilla que venia de su venida mas de espacio. Y con esto
el gran motecuma con el mismo orden que vino se boluio con el capitan
don Fernando este igual y a los suyos mando aposentasen en las casas
reales donde fue bien recaudado a cada uno segun las calidades
de ellas diuersas gentes que yuan con el capitan, este dia y la noche
siguiente jugaron el artilleria por el alegria de auer llegado a la
gran ciudad de Mexico. Y como los yndios no estauan acostumbrados a la artilleria, recibieron gran temor y alteracion toda aquella
noche. El dia siguiente el capitan don Fernando Cortes se fue juntar
a Motecuçuma y a sus principales y a la gente de Tlaxcala y Tezcuco
lan, que en una sala que en la casa auuya muy apropositio para esto
y alli con mucha autoridad sentado en una silla de sabio asi dixo di
riendoles de esta manera. Señores y hermanos y amigos mios sabed
que yo y mis hermanos los españoles que aqui estamos hemos venido
de hacia el oriente de donde somos naturales y mi patria nuestra
se llama España, es un Reyno muy grande y de gente valerosa y
fuerte tenemos un gran señor que es mio Rey y Emperador el qual
se llama, Carlos. siendo desde nombre con su licencia andamos
discurriendo por estas tierras occidentales, y venimos en esta tierra
venimos al Reyno de mis hermanos y amigos los de Tlaxcala
los quales nos recibieron con mucha humanidad haciendo con
nosotros amistad y hermandad. y despues de estas cosas y buenos
tratamientos supe que vosotros los Mexicanos les habiays

malos tratamientos y muchos agravios y bellaquerías que nos hacían muy continuos de manera q̃ ninguna gozaban dellos, ni della seguridad de sus personas hijos, ni haciendas sino que siempre los tenían en grandes trabajos. Avyendo oydo esto, yo y mis hermanos los españoles juntamente con ellos hemos tenido sobre ciudad para saber de ambas partes quien tiene la culpa de estos daños y desasosiegos para poner remedio en ello y vivamos en paz y otratemos como hermanos y próximos. Y sabida esta cosa y sabido esta confederación estuvimos aquí con vosotros como nuestros hermanos y señores, lo qual se va haciendo poco a poco sin ningun mal tratamiento dellos vuestros ni de los nuestros. Hizo el Capitan por sus interpretes que todos entendiesen muy bien esta plática tan católica y assi oyendola entendido todos dieron gracias a Dios viendo que venía con tan buenos propósitos y sana intención y consolando se todos se holgaron desta buena venida. Avia quedado este dia el negocio dellos españoles muy bueno, si los soldados españoles no hubieran tan poco la mucha cudicia que traían de aquellas cosas del oro que les impedía tanto para tener tan poco paciencia, y guardar felicidad mas en costumbres que se ofrecieron para entregarse después toda esta hé ma. Pero acabando de saber el Capitan esta plática, los soldados fueron a las casas reales y las demas principales donde sentían que avía riquezas. y assi tomaron de semejante sospecha del trato dellos españoles, començando los yndios de temor a esconderse y asaltar en acudir a lo necesario para los españoles començaban a padecer hambre especialmente los caballos y perros de ayuda que traían consigo que eran muchos muy feroces y dellos nos enta guerra, luego a tanto que fue necesario fueron algunos dellos amigos con algunos Mexicanos a buscar bastimentos, en

este

este tiempo rreclandose el marques no fue a dicho algo prendio al
gran Rey Motecuçuma poniendole con grillos y a buen recado en
las casas reales Junto a su mismo aposento y con el dos grandes y
principales de en esta conjuntura hizo por muerte el valeroso Capitá
Don Fernando cortes, que auyan llegado nauios al puesto de la Vera
cruz donde venia gran copia de soldados cuyo capitan era Panfilo
de Naruaez, el qual venia, contra el Capitan Don Fernº cortes con
intencion de prenderle y saber el la conquista en nombre del gouer
nador de la y sla espanola. y assi le fue forçoso dividir su gente de
xando una parte della en la gran ciudad de Mexico encomendada
al Capitan Alluarado y el se partio con la demas a la Veracruz y dio
con buena maña que en dos embarcando el Capitan Naruaez, le
prendio y embio preso a S. domingo y toda la gente que venia con
el se sino del bando de Don Fernando cortes. Y mientras el acudia
a esto pidio el Capitan Alluarado a los principales de mexico que di
xesen de sotene bayle a su modo que deseauan verlos, diziendo al
gran Rey Motecuçuma que le mandase lo qual hizo el Rey. Ellos
obedeciendo a su xx con deseo de dar contento a los espanoles. Salio
toda la flor de la caballeria deste bayle todos xicalcos atauiados
y muy lucidos que era contento verlos. Estando los pobres desar
mados, desarmados y sin recato de guerra, mirando los espanoles
dinse que auian, como algunos dizen por malicia de los atauios que
llenauan, tomaron los soldados las puertas del patio donde
bayllauan los desdichados mexicanos y cerrando dos al mismo
patio començaron a alançear, y herir cruelmente, y lo primero q
hizieron fue cortar las manos y cabeças a los tañedores. Y luego
començaron acortar sin alguna piedad las cabeças y piernas de

aquella pobre gente, y a los Tamigos yndios, otros tendidas las cabeças
otros cortados por medio, otros atrauesados y barrenados por los costados
otros cuyos muertos otros leuauan las tripas arrastrando huyendo
hasta caer los que acudian a las puertas para salir alli los matauan
los que guardauan las puertas, algunos saltaron las paredes del pa-
tio, otros se subieron al templo, y otros no hallando otro remedio se echa-
uan entre los muertos muertos y se fingian ya difuntos, y desta ma-
nera se escaparon. Fue tanto el derramamiento de sangre que corria
arroyos por el patio. Y no contentos con esto los espanoles andauan
a buscar los que se subieron al templo para matarlos, y a los que
se auyan escondido entre los muertos. Estaua el patio lleno de
sangre y todo de los intestinos y sangre de los muertos que era cosa
espantosa y de gran lastima ver matar assi a las flor de la nobleza de
Mexicana, que alli fallecio casi toda. Viendo tan gran crueldad
la demas gente popular comenco a dar grandes bozes y gritos di-
ziendo arma, arma, y assi acudio a la demanda muchissima gente
que no quedo persona que tuuiesse edad y fuerco para tomar armas
que alli no uiniesse con ellos, unos con arcos y saetas y otros con
dardos y flechas de muchas maneras, otros con rodelas y espadas
al modo que ellos las vsauan que eran unos ganotes a hechura
de espada con los filos de nauaja de guarro dedos de ancho y
affirman todas las Historias que un hombre que con una destas
cercano el cuello de un caballo, con este gran recado de armas y
mayor coraje y rabia comencaron apelear con los espanoles con
tal fuerca que los hizieron retirar a las casas reales donde estauan
que fue menester todo su poder e industria para defender la fuerca
y el muro que tenian. Algunos dizen que entonces echaron los
grillos a Motecuçuma, pero lo mas cierto es que no se puede dezir. Despues

g

que tenian assi arrinconados alos españoles se ocuparon en sa-
lir las exequias alos difuntos con grandissima solennidad sa-
lio gran llanto con bozes y alaridos, porq como arriba se dixo murio
assi la mayor gente dela tierra. Hechas las exequias tornaron a
dar sobre los españoles cercados, con furiosa manera, que de temor si
dixeron que subiesse el Rey motecuçuma a una açotea delos ca-
sas reales con don principal delos suyos a dezirles que se sossegassen q
no podrian prevalecer contra los españoles pues veian assi
presso con grillos y sabiendo arriba y estan con ellos dos Frayles
españoles con unas vallestas amparandolos con ellas dellas flechas
y piedras que eran infinitas, en viendo los Mexicanos en-
tre acuella al Rey Motecuçuma sabiendo cierta señal cesso el alarido
dela gente poniendose todos en gran silencio a oyr lo que queria
dezir. Entonces el principal que llevava consigo alço a bozes y
dixo las palabras que quedan ya dichas. Y apenas avia acaba-
do quando un valeroso capitan llamado Quicuitzcatzin, de edad de
veinte y ocho años aquien ya querian elegir por Rey dixo en alta
voz, que es lo que dize ese vellaco de Motecuçuma, muger de los
españoles que tal se puede llamar pues con animo mugeril estays
go acellos de puro miedo y asegurandonos, nos supuesto acabo en
este da trabajo, ya no les queremos obedecer porque no es mas Rey
y como a vil hombre le hemos dedar el castigo, en diziendo esto.
alco el braço, y en arcando el arco le tiro muchas saetas tambien
alco todo el exercito. Dizen algunos que entonces dieron a Mo-
tecuçuma una piedrada en la frente de que murio pero no es cierto
segun lo affirman todos los yndios, su sintio como adelante se
dira. Baxose entonces muy triste el Rey Motecuçuma y muy des-
consolado. Prosiguieron los Mexicanos con su guerra furiosa de suerte
que

tuuieron cercados ocho dias alos españoles. y en este tiempo huo tanta
vigilancia y guarda. que no les pudo entrar. ni vna gota de agua, ni al-
gun bastimento. y si alguno por manda de Motençuçuma se atre-
uia a leuarles alguna cosa luego le mataua. Estauan ya los espa-
ñoles agueste de pelear. y aunque por de dentro desparauan la arti-
lleria y saetas conquistauan mucho daño en los yndios no por eso
se mayguian ni se espantauan. En este tiempo intentaron los espa-
ñoles de enbiar mensajeros a Don Fernando Cortes para q̃ le viniese
a socorrer, pues todos estauan en manos de los Mexicanos y los mata-
uan. y al fin quiso Dios que uno de ellos se escapase y fuese a dar la nueua
al Valeroso Capitan Don Fernando Cortes, el qual venia ya cerca de
aquel lugar a vna coyuntura que los yndios estauan descansando de
la pelea que acostumbrauan en las guerras descansar de qua-
tro a quatro dias, Como el esforçado capitan supo la ciudad de Mexi-
co tenerse que mayo. alegrandose en gran manera los compañeros
españoles que estauan opresos. Jugando de artilleria de contra los
yndios que fue con aquella pujança, no por eso dexauan los yn-
dios sino muchas vezes con su intento que pusieron en riesgo a los
españoles, de tal manera que determinio el Valeroso Capitan Don
Fernando Cortes salirse a media noche con toda su gente estando
mas descuydada toda la ciudad. y llegada la hora para efectuar
su intento començaron a salir todos con grande secreto, llenando
primeramente las calçadas de madera que auian hecho para pasar las ace-
quias y fosos que les auian puesto. Los mas cudiciosos del oro
dello no queriendo dexar el oro que auian robado se ocuparon en
sus petates para llenarlo consigo. y al tiempo q̃ se començaua a ca-
minar Don Fernando Cortes. Unos se quedauan algo atras para le-
uantar su oro y plata. y otros en el palacio real alistandose. En este
tiempo auian ya pasado el Capitan con los q̃ yuan mas aliuiados
de carga

de carga la vna acequia delos q̃ mas temian y yendo acompañar con la segunda que auyan despasar. fueron sentidos de vna mo
dia que yua alli por agua, y de vn yndio que acaso subio a su
acalea aquella noche, estos comença ron a apellidar que se suyá
los enemigos mortales: Entonces cobrando nuevo animo todo el ex
cito mexicano, salio en seguimiento dellos con tanta furia y coraje que
les dieron grandissimo y matanca en los pobres Tlaxcaltecas y los
de mas amigos delos españoles, los quales con tanta gran turbacion y
temor los que auyan ya pasado con el capitan comencaron a huir
y los miserables que quedaron cargados de oro y diziguelas cayeron
en aquel lago tantos que les sirvieron sirviendo a dios, de puente
para que pasasen. y alos miserables que se auyan detenido en las
casas reales por codicia delos despojos los cogieron a unos en la plaça
a dos dellos, Dizen que murieron en esta Noche, y truxieron hombres
españoles, sin los que cogieron en la plaça y casas reales, que fueron
cerca de quarenta, alos quales sacrificaron delante de si y delos sacar
dos el corazon, y oyendo abuscar al gran Rey Motecuçuma dixe
ron que se hallaron muertos a puñaladas, que le mataron los españoles a
el y alos demas principales que tenian consigo la noche que
se yuan y asi fue el desdichado y desventurado fin de aquel desventurado
Rey tan temido y adorado como si fuera Dios. dizen q̃ pidio al bap
tismo y se convirtio a la verdad del santo Evangelio y auno ve
nia alli vn clerigo sacerdote entiendo q̃ se ocupo mas en buscar
riquezas con los Españoles q̃ no en catheguizar al pobre Rey que
tuvo tan desventurado fin, acabo de auer Reynado quinze años
donde fenecio el gran imperio y señorio delos famosos Mexica
nos, no quisieron saber exequias (o algunas honras a este
mi señor Rey, antes algue tratauan dello le denostauan y afre
tauan. y de lastima vn mayordomo suyo sin mas aparato q̃ el

solo lo quemo y tomando sus cenizas en una Olluela caen
tero, en un lugar Sacro dedicado. y en esto vino apasar aquel
dequien Rembleua todo este mundo. y los Espiritus pagaron sus
crueldades y desafueros como queda dicho. certificando por per
mission divina y justo Juizio suyo murieron los mas malos. y
los demas que quedaron eran los mejores y mas piadosos. los
quales escaparon con grandissimos peligros Sasta llegar a Tlax
cala donde fueron amparados. y de alli favoreciendoles Dios
nro Señor con manifestos milagros vinieron a termino, dig[ue]
sido toda la tierra desbaratando contra los Mexicanos permitien
dolo assi la divina providencia para que entrase en esta tierra
por este medio La Luz del Sanctissimo Evangelio

Porque en todo lo passado se ha hecho larga mencion
delos bayles aunque celebrauan los Reyes sus fiestas donde ellos
muchas vezes salian en persona sera bien dezir algo dellas para
que mejor se entienda. Hazian el bayle ordinario en los patios
delos templos y casas reales, que eran los mas espaciosos. ponian
en medio del patio los instrumentos, uno a hechura de atambor y
otro de forma de barril hecho de una pieça y siguese por de diestro-
puesto sobre una figura de hombre, o de otro animal que la tenia a
cuestas y otras vezes sobre una columna. Estauan ambos desta
manera templados y que sazian muy buena consonancia, sazi-
an con ellos diuersos sones, para los quales auia muchos cantan-
es, que todos yuan cantando y bayland cantando concierto que
no discrepaua uno de otro yendo todos a una assi en las bozes
como en el mouer delos pies, contrasta diestreza que ponian ad-
miracion alguelos uia. El modo y orden que tenian en hazer su
bayle era poneuse en medio donde estauan los instrumentos un
monton de gente, que de ordinario eran los señores ancianos, donde
con mucha autoridad casi apie quedo baylauan y cantauan, de sus
salian de dos en dos los caballeros mancebos bayland mas ligera-mente
sazendo mudanças con mas saltos que los ancianos y saziendo una
rueda ancha y espaciosa cogian en medio a los ancianos con los instru-
mentos. Sacaban en estos bayles las ropas mas preciadas que tenian
y las joyas y preseas mas ricas segun el estado de cada uno. Ponian
mucho cuydado en bazer bien estos bayles y de dentro los enseñauan
teniendo lugar y tiempo para ello, dandoles ayos que los rigiesen, por
toda la ciudad y maestros que los enseñasen.

infra fol. 119.

La pintura destos bayles es

Trata de los Ritos y Ceremonias y Dioses que en su Gentilidad Vsauan los Indios de esta Nueua España

La fiesta mas celebrada y mas solenne desta nacion y en particular delos Mexicanos y de todas, fue la del ydolo llamado Vitzilopuchtli a quien celebraron con muy diuersas y particulares ceremonias, que aunque algunas dellas no parecen tener mucho de notar, porque algunas simbolizan a algunas de la ley de nuestro Señor Iesu Christo y otras a la ley vieja. Era tan tenido y reuerenciado este ydolo de toda esta nacion yndiana que al solo llamauan todo poderoso y señor delo criado, este era tan principal y grande, y por el consiguiente tenia el mas sumptuoso templo de quantos auia y mas hermoso y galan edificio, cuyo sitio y postura se ve en tres o quatro mapas que del anguedado en medio de esta ciudad.

La figura deste gran ydolo Vitzilopuchtli era vna estatua de madera entallada, en semejança de vn hombre sentado en vn escaño azul, fundado en vnas andas, y de cada esquina salia vn madero con vna cabeça diferente al de cabo, con el escaño de color azul con q̃ demostrauan q estaua en el cielo sentado, tenia toda la frente azul y por encima della vna venda azul que tomaua que tomaua de vna oreja a otra. Tenia sobre la cabeça vn rico plumaje de escritura de pico de pajaro. El pico con q estaua fixado el plumaje era de oro muy bruñido y las plumas del de color verde muy hermosas y muy bien encastradas. Tenia vna saua verde con q estaua cubierta y encima della pendiente al cuello vn de cristal de ricas plumas verdes guarnecido de oro

y sentado en su escaño le cubria hasta los pies. Tenia en la ma
no yzquierda vna rodela blanca, con cinco piñas de plumas
blancas puestas en ella y al rededor de la rodela estauan pe-
gadas plumas amarillas a manera de flocadura, salia por lo
alto de ella vn gallardete de oro y por el lugar de las mani-
llas salian quatro saetas las quales eran insignias, que desian los me
xicanos les fueron enbiadas del cielo con las quales hizieron las
grandes y memorables victorias que quedan referidas. Tenia este
ydolo en la mano derecha vn baculo labrado a manera de cule
bra todo azul y ondeado estaua ceñido con vna banderilla que
le salia a las espaldas de oro muy bruñido y en las munecas tenia
vnas axorcas de oro y en los dos pechos pies vnos sandalios a su ley
Todo este ornato tenia su significacion segun dicen los interpretes

infra fol. 120. su figura pintada.

Este ydolo assi vestido y adereçado estaua puesto en vn altar alto
en vna pieça pequeña muy cubierta de sauanas, de loros de plumas
y adereços de oro, con muchas rodelas de pluma, la mas galana y
curiosa que ellos sabian y podian adereçarlo. Tenia siempre de
lante vna cortina por mas veneracion y acatamiento. Junto al aposento
de este ydolo auia otra pieça menor adereçada, donde tenian otro
ydolo que se dezia Tlaloc del qual se tratara adelante. Estas dos
pieças estauan en la cumbre del Templo y para subir a ellas auia
cierto y preciso gradas, estauan estas pieças muy bien labradas
todas con figuras de talla, de las quales ay hasta agora por las calles
de esta ciudad. Estos dos ydolos estuuieron siempre juntos por q̃ se tenian
Templo. por compañeros y de y gual valor y poder. delante destos apose-
tos auia vn patio de quarenta pies en quadro, en medio del qual
auia vna piedra de hechura de piramide verde y puntiaguda de altura

de

de cinco palmos q̃ estaua vn hombre de espaldas sobre ella sin doblar el cuerpo, y en esta forma sacrificauan alos hombres sobre esta piedra, al modo que adelante dizemos. La Ermosura deste templo era muy grande, muy a esta ciudad, ocho o nueue como el los quales estauan pegados unos con otros dentro de vn circuito grã de y tenian sus gradas particulares y su patio con aposentos y dormitorios para los ministros destos templos, todo esto tomaua mucho campo y lugar, estauan las entradas destos unos a oriente y otros a poniente, otros al norte y otros al sur, todos muy bien encalados labrados y torreados con diuersas hechuras de almenas y pinturas con muchas figuras de piedra de talla cidos de grandes y anchos estribos, eran dedicados a diuersos Dioses que tenian. pero aunq̃ todos eran muy deuos y autorizauan mucho la ciudad, el del y dos principal Vitzilopuchtli era el mas sumptuoso y galano, y assi le hara mencion del en particular

Tenia este templo vna cerca muy grande que formaua dentro de si vn muy hermoso patio, toda ella era labrada de piedras grandes a manera de culebras asidas las unas a las otras, llamauase esta cerca Coatepantli, que quiere dezir cerca de culebras, tenia en las cumbres della camaras y oratorios donde los y dolos estauã vn portal muy galano labrado con piedras menudas negras como azauache puestas con mucho orden y concierto, rematado todo el campo de blanco y colorado que desde abaxo luzia mucho. Encima deste portal auia unas almenas muy galanas labradas como caracoles, tenia por remate destos estribos dos y ydolos de piedra sentados con unos candeleros en las manos y dellos salian unas como mangas de cruz con remates de ricas plumas amarillas y verdes y unos rapacejos por largos del mismo. Por dentro

tiene

dela cerca de este patio, auya muchos apossentos de religiosos
sin otros que enlo alto auya, para los Sacerdotes y Papas q̃
al ydolo seruian era este patio tan grande y espacioso que se
juntauan a baylar en el sin estoruo ninguno, ocho o diez mil
hombres en xueda como ellos baylan, tenia quatro puertas
o entradas, una Sacia oriente otra poniente, otra al medio dia
y otra alaparte del norte, de cada puerta destas principiaua una
calçada muy hermosa dedos y seis Tagnas y assi auia en medio de
la laguna donde estaua fundada esta ciudad quatro calçadas en
cruz muy anchas y bien adereçadas, que la hermoseauan mucho
estauan en estas portadas quatro diosses los nombres, bueltos Sacia
las mesmas partes donde estas puertas estauan. La causa dello fue
gen̄ fue una disputa que tuuieron los Dioses entre si que el Sol fue
se criado. y fingen los antiguos que antiemps que los Dioses quisie
ssen criar el Sol, juntaron entre si contienda Sacia que parte seria
bueno que saliese. y queriendo cadauno que saliese Sacia su lugar
de donde estaua boluia el rostro Sacia su pertenencia pero al fin
vino auenen el de oriente juntō le ayudo Vitzilopochtli y desde
entonces se quedaron contra cara puestos assi frontero dela puerta
del templo de Vitzilopochtli auya treynta gradas de treinta brasas
de largo que las dividia una calle que estaua en derecho del
patio y ellas. Enlo alto dellas auya un paseadero ancho de
treynta pies tan largo como las gradas estaua todo encalado. por
medio de este espacio del paseadero estaua alo largo una muy
bien labrada palizada de arboles muy altos puestos en Silera y
dentro adho auya una braça. estos maderos eran muy gruesos y
estauan todos barrenados con unos aguxeros pequeños desde abaxo hasta

la

La cumbre. Venian por los agujeros de un madero adho muchas delgadas en las quales estauan ensartadas muchas calaueras de hombres por las sienes. tenia cada vara. veynte cabeças llegauan vnas sobre otras de calaueras desde lo baxo hasta lo alto. de los maderos llena de cabo a cabo la palizada hasta y tan espesas q̃ ponia admiracion y grima. eran estas cabeças de los q̃ sacrificauan. y porq̃ despues de muertos y comida la carne, trayan la calauera y entregauanla a los ministros del templo y ellos la ensartauã alli, dexauanlas hasta q̃ de anexas se cayan apedaços. sino eran quando auya muchas q̃ ellos yuan renouando quitando las mas anexas. y renouauan la palizada para q̃ cupiesen mas. Hazia se al pie desta palizada vna ceremonia con los que auyan de ser sacrificados y era que ados dellos paniaguados en silla al pie della con gente de guarda que los cercaua salia luego vn sacerdote vestido con vna alua corta llena de flueco por la orla, y ahumando delante del altar del templo con vn ydolo de masa de bledos y mayz amasado con miel q̃ tenia los ojos de vnas cuentas verdes y los dientes de granos de mayz tenia con toda la priesa que podia por las gradas del templo abaxo y subia por ciima de vna gran piedra que estaua fixada en vn alto sumidero en medio del patio llamauase la piedra. Quauxicalli, que quiere dezir la piedra del aguila. subiendo el sacerdote por vna escalerilla que estaua enfrente del sumidero y baxando por otra que estaua de la otra parte siempre abra cada con su ydolo subia adonde estauan los que auyan de sacrificar. y desde vn lado hasta otro yua mostrando aquel ydolo a cada vno en particular y diziendoles q̃ este era su Dios y con acabado de mostrarselo, ahumaua por el otro lado de las gradas y todos los q̃ auyan de morir seyuan en

† sacrificio

procesion tras del. Sasta el lugar donde auyan desser sacrificados. Y
allí los llamaua apaziguador los ministros que los auyan de sacrificar
El modo ordinario del sacrificio era abrir el pecho alque sacrificaua
y sacando le el coraçon, mediò bibo, lo echauan a rodar por los grados
del templo los quales se bañauan en sangre. y esta era la ordinaria
ceremonia que en la fiesta de este y dolo y los demas se hazia. Auya
X en la cerca deste gran templo como queda referido dos monasterios. El
Monesterios uno de mancebos recogidos de diez y ocho a beynte años, los quales la
mauan religiosos. † trayan en las cabeças unas coronas como frayles
el cabello poco mas crecido que los traya a media oreja, excepto que al
colodrillo dexauan crecer el cabello quatro dedos en ancho que les
descendia por las espaldas y a manera de trança de los atauan y
trenzauan. ~~el~~ ~~mancebos~~. estos mancebos que seruian en el templo
de Vitzilopochtli, viuian en pobreza, castidad y obediencia y sa-
lian el offº de leuitas, administrando a los sacerdotes y dignidades
del templo, el incensario la lumbre y los bestimentos, barrian los
lugares sagrados trayan lena para que siempre ardiesse en el brasero
del Dios que era como lampara la qual ardia continuo delante del al-
tar del y dolo. Sin estos mancebos auya otros muchachos que eran como
monazillos que seruian de estos mancebos como era enramar y com-
poner los templos con rosas y juncos. dar agua a manos a los sacer
dotes, administrar nauajuelas para sacrificar. y ir con los que y ban
a pedir limosna para traer la ofrenda, todos estos tenian sus prepositos
que tenian cargo dellos y viuian con tanta honestidad y miramiento
que quando salian en publico donde auya mugeres y ban las cabeças
muy baxas los ojos en el suelo sin osar alçarlos a mirarlas, traian
por uestido unas sauanas de red. estos mocos recogidos tenian licencia
de salir por la ciudad de quatro en quatro y de seys en seys muy mos
tificados a pedir limosna por los barrios y quando no se la daxan, tenian

Cuen

licencia de llegarse alas sementeras y coger las espigas depan y ma
zorcas que auyan menester sinque el dueño dese sabello nicui
darse lo. tenian esta licencia porq̃ viuian en pobreza sin dha zorra
mas q̃ esta limorna, no podia auer mas de cinquenta. exercitauanse
en penitencia y velauan a media noche a tañer vnos cascabeles
y bocinas con q̃ despertauan a la gente, velauan el y dolo por sus quartos
porq̃ no se apagase la lumbre que estaua delante del altar, adminis
uan el incensario con que los sacerdotes encienssauan al ydolo a me
dia noche, a la mañana y a medio dia y a la oracion. estos estauan
muy sugetos y obedientes a los mayores y no salian vn punto de lo
q̃ les mandauan. y despues q̃ a media noche acabauan de encensar
los sacerdotes estos se yuan a un lugar particular y sacrificauan
sacandose sangre de los molledos con unas puntas duras y agudas y
la sangre q̃ assi sacauan la ponian por las sienes hasta debaxo
de la oreja, y hecho este sacrificio se yuan luego a lauar a una la
guna. no se untauan estos mocos con ningun betun en la cabeça ni
en el cuerpo como los sacerdotes. y su vestido era una tela q̃ acaba
se muy aspera y blanca, durauales este exercicio y aspereza de peni
un año entero en el qual viuian con mucho recogimiento y mortifi-
cacion.

La 2ª casa de recogimiento estaua frontero de esta laguna de mon
tes recogidas todas donzellas de doze a trece años, a las quales llama-
uan las mocas de la penitencia eran muy honestas como los varones. vi-
uian assimismo en castidad y clausura, como donzellas dispuestas al
seruicio de dios. no tenian otro exercicio sino regar y barrer el tem
plo y hazer cada mañana de comer al ydolo y sus ministros de aque-
llo q̃ de limorna recogian los mocos, y la comida que al ydolo hazian en
unos vasos pequeños hechos a manera de manos y dedos y unos reci-
dos como medio chapin; con este pan salian unos guisados y ponian se
lo al ydolo delante cada dia. estauan estas mocas muy gustadas y

despues dexauan exercer el sacrificio. Esta cierto tiempo estas enalgunos
festiuidades se empluma uan los piernas y braços y ponianse colores en
los cauillos. Leuantauanse a media noche alas alabanças dolor y dolor
que siempre se hadian, haziendo los mismos exercicios que los demas. Te-
nian amas que eran como abbadesas y priorasa quellas ocupauan en
saber lauores de labores de muchas differencias para el ornato de los Idolos
y de los templos. Estando que ala continua trayan ropa de blanco sin
labor ni color alguna. Stauan en este exercicio y penitencia vn año
como los varones, el qual cumplido salian de alli para poderse casar
assi ellas como ellos. Y en saliendo ellos, luego sucedian ellos, porque
de ordinario ellos o sus padres por ellos hadian voto de seruir al templo
vn año con esta aspereza y penitencia, la qual hadian las mugeres
a media noche al mismo tiempo que los varones, sacrificandose en
las puertas delos oratorios hadia la parte de arriba y la sangre que se
sacauan por ofrenda en las mexillas. Y dentro desu recogimiento te-
nian vna alcuza donde se hallauan aguilla sangre. Su recogimiento
era muy grande, viuian con mucha honestidad y grauedad el rigor
con que se miraua por ellas, que si hallauan alguna o alguna en al-
gun delito contra honestidad, por leue que fuesse los matauan luego,
sin ninguna remission, diziendo auer violado la casa desu Dios y gra-
ues sobre lo qual fundauan vn aguero, y era que como auyamos
los ydolos y nos criadas y nos criauan sin poca constancia y mucha solicitud
an siempre con gran cuydado y secreto. Y assi en viendo entrar o salir
algun raton en el oratorio del ydolo, o algun murcielago, o si hallaua
acaso roydo algun hueso, o agujero que hiziesse hecho el raton luego de
zian que algun pecado se auya cometido y que alguna in juriasse
auya hecho a su Dios, pues el raton o murcielago se auya atreuido a
ofender el ydolo. Y mandauan muy sobre auiso para saber quien era
la causa de tan gran desacato. Hallado el delinquente por muy a
uentajado que fuesse en dignidad y sangre luego le matauan, vengado

con

con aquello la iniuria que a su Dios le auya hecho, dellos mesmos y mo
cas auyan desser de sus barrios que para este efecto estauan
nombrados y no podian ser de otros. | Las mocas de este recogimi.to Fiesta a mod
dos dias ambos dela fiesta de este ydolo Vitzilopuchtli, molian mucha del corpus.
cantidad de semilla de bledos, Junta mente con mays tostado y despues
de molido amasauanlo con miel y salian de aquella masa hecho vn
grande como en el de madera, poniandole por ojos unas cuentas verdes
o azules, o blancas y por dientes unos granos de mays sentado con
todo el aparato que arriba queda dicho, el qual despues de perficionado
veniandolos los Señores y traya un vestido curioso y rico confor
me al tamaño del ydolo con el qual le vestian. y despues de muy bien ves
tido y adereçado sentauanle en su escaño assul en sus mandas conse
gradas para llamarlo en ombros. llegada la mañana de
la fiesta una hora antes de amanecer salian todas estas donzellas
vestidas de blanco con atauios nuevos y aquel dia las llamauan
hermanas del Dios Vitzilopuchtli, venian coronadas con guirnal
das de mays tostado y penestrado que parece a sahar y alos cue
llos gruesos sartales delo mismo y ellas venian por debaxo del
braço vn gruesso cordon entorcido y estos traen desde los co
dos hasta las munecas con plumados con plumas coloradas despa
jaros y assi adereçadas, tomauan las mandas del ydolo entre
sombros y sacauanlas al patio donde estaua ya todos los mance
bos vestidos con mantas labradas de red y galanas coronados en la mis
ma manera que ellas mugeres. En saliendo las mocas con el ydolo
llegauan los mancebos con mucha reuerencia y tomauan las can
das entre ombros, trayendolas alrededor de las gradas del templo donde
se sumillaua todo el pueblo y tomando tierra del suelo selaponian
en la cabeça que era ceremonia ~~grandissima~~ ordinaria entre ellos
en las principales fiestas de sus Dioses, Seha esta ceremonia salido
todo el pueblo en procesion con toda la priesa possible y yuan auncuno
que esta una legua desta ciudad llamado Chapultepec y alli saliancsta
cion

Y sacrificios luego partian con la misma priesa a vn lugar cerca
de allí questa de Atlacuyuaya, donde hazian la 2ª estacion
Y de allí yuan a otro pueblo vna legua adelante y que se dize Cuyoa
can, de donde partian boluiendose a la ciudad de Mexico sin hazer pau
sa. Hallase este viaje de mas de quatro leguas en tres o quatro horas
llamauan a esta procession y payna Vitzilopuchtli. que quiere dezir el re
Vitzi y apresurado camino de Vitzilopuchtli. Acabados dellegar al
pie delos grados ponian alli las andas y tomauan vnas sogas
gruesas y atauanlas alos lados dentro delas andas. Y con mucho
temor y reuerencia vnos tirando y de arriba y otros ayudando
de abaxo subian las andas con el ydolo a la cumbre del templo
Y con mucho ruydo de flautas y clamor de bozinas y caracoles
y atambores. Subiendo desta manera por ser las gradas del
templo muy empinadas y angostas y de escalera bien larga y
assi no podian subir con las andas entre hombros. Y al tiempo
que subian al ydolo estaua todo el pueblo en el patio con mucha
reuerencia y temor. Acabado de subirle alo alto y metido en
vna casilla de rosas que le tenian hecha bezian luego los mance
bos y derramauan muchas rosas de diuersos colores, hinchendo
todo el templo dentro y fuera dellas. Hecho esto salian todas
las donzellas con el adereço referido y sacauan de su recogimien
to vnos trigos demasa de mayz tostado y floridos que el semejan de
que el ydolo era hecho. Luego ornauan de gruesos grandes y en
trelazauan los a los maderos y ellos subian los arriba y ponian
los a los pies del ydolo por todo aquel lugar questaua no cabian mas
Estos trigos demasa llamauan los guesos y carne de Vitzilopuchtli
puestos alli los guesos salian todos los ancianos del templo sacerdo
tes y clerigos y todos los demas ministros segun sus dignidades
y antiguedades por su horden con mucho concierto y orden con sus
nombres y dignidades. Salian vnos mas altos con sus bezotes de diffe
rentes

differentes colores y labores segun la dignidad y offi.o de cada uno
con guirnaldas en las cabeças y sartales de rosas en los cuellos.
Tras estos salian los Dioses y Diosas que adornauan, en diuersas
figuras vestidos desta misma librea y poniendose en orden al red
dor de aquella masa dauan cierta ceremonia, de canto y bayle
sobre ellos con lo qual quedauan benditos y consagrados por carne
y gueso de aquel ydolo [y luego se apercebian los sacrificadores
para salir el sacrificio en este gran templo de Vitzilopuchtli / cuya
forma pintan] fol. 122.

Acabada pues la ceremonia y bendicion de aquellos hocos dima
sa. en figura de gueso y carne del ydolo en cuyo nombre eran
reuerenciados y honrrados con la veneracion y acatamiento que
nosotros reuerenciamos al Santissimo Sacram.to del altar. [Salian los Sacrificio
sacrificadores que para este dia y fiesta tenian diputados y consti
tuydos en aquella dignidad los quales eran seys [los quatro yuan
ver los pies y manos del que auya de ser sacrificado y otro para
la garganta y otro para abrir cortar el pecho y sacar el coraçon
del sacrificado llamauan a estos. Chachalmeca, que en mate
ria de sacrificar era el primero que ministro de cosa sagrada, era esta Orden
gnidad suprema y entre ellos tenida en mucho la qual se se
rebaua como cosa de mayorazgo, el ministro que tenia offi.o de
matar que era el sexto dellos era tenido y reuerenciado como su
premo sacerdote (o Pontifice, el nombre del qual era differente
segun la differencia delos tiempos y solemnidades q̃ sacrifica
ua, assimismo eran differentes las vestiduras quando salia
a exercitar su offi.o en diuersos tiempos. El nombre desta dignis
dad no era Papa y Topiltzin. el traje y propia era una cotonaco
lorada a manera de dalmatica, con unas flocaduras por orla.
Una corona de ricas plumas verdes y amarillas en la cabeça
y por las orejas unos como sarcillos de oro, engastadas en ellos unas

piedras verdes y debaxo del labio junto al medio dela barba vna
pica como cariutillo de vna piedra azul. Venian estos Sey sa
crificadores el rostro y las manos vntados de negro muy atesados
los cinco traian vnas cabelleras muy enerezadas y rebueltas
con vnas vendas de cuero ceñidas por medio dellas cabeças y en
la frente traian vnas rodelas de papel pequeñas pintadas de
diuersos colores, vestidos con vnas dalmaticas blancas labra
das de negro, como se atauio se vuestian en la misma figura del
demonio que venian salir contra mala catadura ponia grandi
simo miedo a todo el pueblo. el supremo sacerdote traia en la
mano vn gran cuchillo de pedernal muy agudo y ancho el otro
traia vn collar de palo labrado a manera de vna culebra, puesto
todos Seys ante el ydolo hacian su humiliacion y ponianse en or
den junto ala piedra piramidal y puntiaguda que queda dicho
estaua frontero dela puerta. dela camara del ydolo. Era vna
puntiaguda esta piedra que el dado de espaldas sobre ella el que
auya de ser sacrificado sedoblaua de tal suerte, que dexando
caer el cuchillo sobre el pecho con mucha facilidad se abria vn
hombre por medio, despues de puestos en orden estos sacrificadores la
cauan todos los que auyan puesto en las guerras que en esta fiesta
auyan de ser sacrificados y muy acompañados de gente de guar
da subian estos en aquellas largas escalera al pie dela palizada
todos en renglera y desnudos en carnes, descendia luego vna digni
dad del templo constituyda en aquel offo y baxando en braços
vn ydolo pequeño como arriba queda dicho lo mostraua
alos que auyan de morir y en acabando se baxaua y todos tras el
y subiendo allugar donde estauan apercebidos los ministros de
cauan vno a vno alos que auyan de ser sacrificados. y en llegando
los dos sacrificadores lo tomauan vno de vn pie y otro del otro, y vno de
vna

Braçamano y dos dedos y echauan de espaldas encima de
aquella piedra puntiaguda, donde el quarto destos ministros le
echaua el collar ala garganta y el Summo Sacerdote le abria el pe
cho con aquel agudo cuchillo con una grossera chaira, arran- quedo nota fol
dole el coraçon con las manos y assi bullendo se lo mostraua al sol 140.
aquien ofrecia aquel calor y baho del coraçon, y luego le boluia al y
dolo y arrojaua este al rostro. y luego el cuerpo del sacrificado echa
uan rodando por las gradas del templo con mucha facilidad porque
estaua la piedra puesta tan junto alas gradas que no auya dos pies
de espacio entre la piedra y el primer escalon. y assi con un punta
pie los echauan los cuerpos por las gradas abaxo. y desta suerte
sacrificauan todos los presos en la guerra. y despues de muertos
y echados abaxo los cuerpos, los alcançan los dueños por cuyas
manos auyan sido presos y selos llenauan y repartian los en
tre si y selos comian celebrando con ellos solemnidad. los quales
por pocos que fuesen siempre passauan de quarenta y cinquenta
personas auya hombres muy diestros en captiuar. Tomismo sabian lo
dos los demas naciones comarcanas imitando alos Mexicanos
en sus ritos y ceremonias en seruicio de sus Dioses
Esta fiesta de Vitzilopuchtli era general entodo la tierra por ser hacian.
un Dios muy temido y reuerenciado y assi unos por temor y otros por
amor no auya Prouincia ni pueblo alguno que en esta forma dicha no
celebrase la fiesta del ydolo Vitzilopuchtli, con la reuerencia y acata
miento que mesmos celebramos la fiesta del santissimo Sacramento y assi
la nombraua Caicoba, que quiere dezir fiesta de todos y cada pue
blo en su dia sacrificaua los que sus Capitanes y soldados auyan
captiuado. y certifican que passauan de mill los que en todo dia
tierra morian aquel dia y para este fin tenian captiuos para
los sacrificios ordenauan las guerras que entre Mexico y todas la
nacion Tlaxcalteca auya, no queriendo los Mexicanos destruir y

sujetar a Tlaxcala y a Vexotsinco y a Tepeaca y acalpisco
acatsinco, quando quisiessen y a Tlixco con dos o tres mil hombres
suyos pudiendo lo hazer con mucha facilidad, como auyan
sujetado a todo lo restante de la tierra. por dos razones. La 1.a y
principal era dezir que querian a aquella gente para comida de
sus Dioses cuya carne les era delicatissima. y la segunda para
exercitar sus valerosos braços y donde fuesse conocido el valor
de cada uno y assi en realidad de verdad no se hazian para
otro sino las guerras sino para traer gente de otra parte y de otra
para sacrificar, por q nunca sacrificauan sino era esclauos
comprados o auidos en guerra. El modo que auya para traer cassi
vos era que quando se acercaua el dia de alguna fiesta donde
auya de auer sacrificio y yuan los sacerdotes a los Reyes y ma
nifestauanles como los Dioses se enojauan de sobre que se auian
dexado de hazer. luego los Reyes se apercebian y auisauan tres
a los suyos como los Dioses pedian de comer por tanto que apercibie
sen sus gentes para el dia señalado, enbiando sus mensajeros
a las prouincias contrarias para que se apercibiessen a uenir a la
guerra assi congregadas sus gentes y ordenadas sus capitanias
y los quadrones salian al campo señalado donde se juntauan
los exercitos y toda su contienda y batalla era prenderse unos
a otros para el efecto de sacrificar, procurando señalarse assi
una parte como otra en traer mas captiuos para el sacrificio de
suerte que en estas batallas mas pretendian prenderse que
matarse porque todo su fin era traer hombres biuos para dar de
comer al y dolo y este era el modo y manera con q hayan los tidi
mos a sus Dioses. los quales acabados salian luego todos
los mancebos y mocas del templo adorando como ya se dicho
tiene

guerras q. hazian.

ista del capº ultimo.

Puestos en orden y en filera los unos enfrente delos otros, bay
lauan y cantauan al son de vn atambor q̃ les tañian, en loor
de la solennidad dl̃a y delo que celebrauan, a cuyo canto todos
los señores y sacerdotes y gente principal xuntos bayland̃o en
el circuyto dellos saliendo vn cermeño como costumbre, q̃ tenia siempre los moços y moças en medio, acu
yo espectaculo venia toda la ciudad: este dia del y delo publico
fuesta, era precepto muy guardado en toda latierra, que nin
guna persona comiese otra comida sino de aquella masa comunal del y delo en fecho, y si mas de vn se auya de comer luego en
amaneciendo y no auyan de beber agua ni otra cosa sobre ello
hasta passado medio dia y lo contrario tenian por aguero y sacrile
gio. Passadas las ceremonias podian comer otras cosas, en este
tiempo cercondian el agua delos niños y auisauan a todos los que
rian vsar de dicha con que no sabiesen agua porq̃ vendria la yra del sol
sobre ellos y moririan y guardauan esto con tanta rigurosidad y ri
gor. Concluydas las ceremonias bayles y sacrificios y antes de
desnudar y los sacerdotes y dignidades dellos tomauan el
y delo de masa y desnudauanle de aquellos adereços que tenia
y assi del como de los otros que estauan consagrados salian los mu
chos pedaços y menudos de los mayores, comulgauan con
ellos todo el pueblo, chicos y grandes hombres y mugeres, viejos y
niños y recibiendo con harta reuerencia temor y lagrimas que por
mi admiracion, diziendo que comian la carne y huesos de dios tenie
dose por indignos dello. Despues tenian en fuentes puestos delante
ellos y ofrecianselo con mucha reuerencia y veneracion. Todos los que
comulgauan quedauan obligados a dar diezmo de aquella semilla
de que se hacia el y delo. Acabada la solennidad dela comunion se subia

Sermon y
mada a mj

Un Dios de mucha autoridad y en Vsalta predicaua sus leyes y ce-
remonias y entre ellas los diez mandamientos que nosotros somos
obligados aguardar, conuiene a saber que temiesen y honrrasen a sus
Dioses, los quales eran tan reuerenciados que el ofenderlos no se
pagaua menos que con la vida, tambien el no tomar a sus Dioses en
la boca en ninguna materia. El santificar las fiestas con increyble
estraño cumpliendo los ritos y ceremonias dellas con sus ayunos y
vigilias inuiolablemente, el honrrar padres y madres, a los parientes
y sacerdotes y viejos. y assi no auya gente en el mundo que con mas
temor y reuerencia honrrasse a sus mayores. donde a los que no
reuerenciauan a los Ppos y ancianos, les costaua la vida. y lo que
mas esta gente encargaua a sus hijos era reuerenciar a los ancianos
de qualquier estado y condicion q fuesen, de donde venian ser
los sacerdotes tan venerados de grandes y chicos de señores y pobla-
res, el matar vno a otro era muy prohibido. y aunq no se paga-
ua con muerte salian al homicida de cierto perdon de la muger o
parientes del muerto, ganando el perdon de los hijos que dexaua.
El forniciar y adulterar se prohibia de tal manera, que si tomauan
a vno en adulterio le echauan vna soga a la garganta y le apedre-
auan y apaleauan, arrastrandole por toda la ciudad y despues le echa-
uan fuera de poblado para que fuesse comido de fieras, a los que hurtaua
o le matauan o le vendian por el precio del hurto, a los que cometian
falso testimonio les daua pena aspera etc. con este rigor que se guarda-
ua en esta observancia destas leyes, el que auya caydo en algun pecado
de estos, andaua siempre temeroso y pidiendo a los Dioses fauor para no
ser descubierto. El perdon destos delitos era cada quatro años como Jubi-
leo donde venian remission destos en esta fiesta de Vcigran y a la llamada
Tezcatlipuca, Tagual fiesta se celebraua con gran solenidad solenidad
y ceremonia con darle a quatro sacrificios como en la de Vitzilopuchtli

y la

Y la pintura del modo y manera de sacrificios es esta que queda dicha en la solemnidad del y dolo Vitzilopuchtli, este nombre quiere dezir siniestra de pluma zulinbrante, la razon porq̃ le pusieron este nombre fue porque siempre tenia en el braço siniestro, en un bracalete de oro mucha plumeria rica

Cap. 2. Del gran y dolo llamado Tezcatlipuca y del mondo con que era solemnidado

La fiesta del y dolo Tezcatlipuca era muy solemnizada de estage con mucha differencia de ritos y sacrificios conq̃ significauã la mucha reuerencia q̃ le tenian que casi y gualaua esta fiesta con la de Vitzilopuchtli. llamauan la fiesta del toxcatl, que era una delas fiestas desu calendario porque su causa solemnizauan en su dia dos fiestas una delas del numero desu calendario que era toxcatl y la otra del y dolo Tezcatlipuca, el qual y dolo era de una piedra negra zulinbrante y negra como azauache bestido de algunos atauios galanos asumodo. guarnecido al. i. tenia sarcillos de oro. y dos de pie en el labio baxo tenia un canutillo de viril cristalino en el qual estaua metida una pluma verde y dos bedes azul, q̃ de pluma parecia esmeralda turquesa, era este viril como un geme de largo. encima de una corona de cabellos que tenia en la cabeça tenia. una cinta de oro guarnecido la qual tenian por remate una oreja de oro con unos sumos pintados en ella q̃ significauan tales palabras y alien dos todos los ruegos que llegauan a sus oydos, de los afligidos y pecados, en esta oreja y la otra salian unos garçotas blancos en gran numero, al cuello tenia colgado un Joyel de oro tan grande que cubria todo el pecho, en ambos braços tenia bracaletes de oro y en el ombligo una rica piedra verde, en la mano yzquierda tenia un mosquea-

dor

de plumas preciadas azules verdes y amarillas que salian de vna
chapa de oro redonda muy bruñida relusciente como vn espejo, con que
daua a entender que en aquel espejo viaua todo lo que se hazia en el mundo
acerca de esta chapa de oro llamauan y tlachiaya que quiere decir su mira-
dor. ~ En la mano derecha tenia quatro saetas que significauã
el castigo que por los pecados daua a los malos y assi al y dolo q̃ mas
temian porq̃ no les descubriesse sus delitos era este en cuya fiesta
fiesta. que era de quatro a quatro años auya perdon de pecados. Sacri
ficauan este dia a uno q̃ eligian para ser semejança de este y dolo
En estas gargantas de los pies tenia unos caracoles de oro. Tenia
Dedos en el braço derecho vna mano de venado atada siempre. que
significaua la ligereza y agilidad en sus obras y poder. Estaua
cubierto, rodeado con vna cortina de red, muy bien labrada toda de
negro y blanco con vna orla ala redonda de rosas blancas negras
y coloradas muy adornadas de plumeria, y en los pies unos capa-
tos muy labrados y ricos, y con este adereço estaua de cortina.
Templo. †El templo en que estaua este y dolo era alto y muy hermosamẽte
edificado tenia para subir a el ochenta gradas al cabo de las que
les auya vna mesa de cinco y veynte pies de ancho y en cabo
a ella vn assiento ancho y largo como vna sala la puerta an
chia y baxa, estaua esta pieça toda entapiçada de cortinas labra
das de diuersas labores y colores. La portada de esta pieça estaua
siempre cubierta con vn cuero rico conque la pieça estaua de ordinario
obscura, no podia nadie entrar a este lugar sino solos los sacerdo
tes que para el culto deste y dolo estauan deputados. Delante de esta
puerta auya vn altar de la altura de vn hombre. y sobre el vna
peaña de madera de altura de vn palmo sobre la qual estaua
puesto el y dolo en pie, el altar estaua adornado de cortinas
ricas y labradas y las vigas de esta sala con muchas pinturas

y de

y de ellas pendía sobre el ydolo, vn guarda pelo muy adereça
do de pluma ria con insignias diuersas y armas muy bistosas
de diuersos Sedunas guarnecidas de piedras y oro, † celebrauase la fiesta.
fiesta deste ydolo, a. 19. de Mayo y era la 4ª fiesta del calé
dario. En la vspera desta fiesta venian los señores a el templo
y trayan vn vestido nuevo conforme al del ydolo el qual le ponían
con los sacerdotes quitandole las otras ropas y guardandolas
con harta reuerencia como nosotros hazemos los ornamentos y aun
mas: auia en estas arcas del ydolo muchos aderecos y atauios
de Joyas y preseas, y braçaletes, plumas ricas que no seruian
de nada sino de estarse allí, todo lo qual adornauan como al mis
mo Dios. demas del vestido conque le adornauan este dia tenia
particulares insignias de plumas braçaletes quitasoles y otras
cosas. compuesto desta suerte quitauan la cortina de la puerta
para que fuese visto dentro. y en abriendo salia vna digni
dad destos de aquel templo vestido de la misma manera que
el ydolo con otras ropas en la mano y otra flauta pequeña de
barro de vn sonido muy agudo y bueltos a la parte de oriente la
boca vna, y boluiendo a occidente y al norte y sur salia lo mis
mo. y a la 2ª vez tañido salia las quatro partes del mundo, de
notando que los presentes y ausentes lo oyan poniia el dedo en
el suelo y cogiendo tierra en el la metia en la boca y hacia mi
a enseñal de adoracion, y los mismos Sacerdotes y otros andando por
trauesa y passeando a la obscuridad de la noche y al viento
y pregonauan que nos las desamparasen ni los oluidasen, o que
acabasen la vida y diesen fin a tantos trauajos como en ella
se padecian, En tocando esta flautilla, los ladrones fornicarios
homicidas, o qualquier genero de delinquentes, lo hacian grandissi
mo

temor y turbacion y algunos se cortauan de tal manera q̃ no podia
dissimular auer delinquido en algo y assi todos aquellos no pedian
otra cosa a este Dios sino q̃ no fuessen sus delitos manifiestos, de
manera q̃ derramando muchas lagrimas con gran compuncion y arrepenti
miento, ofreciendo caridad de encienso para aplacar a Dios
los valientes y valerosos hombres y todos los soldados viejos q̃
seguian la milicia endereçando la flautilla con grande agonia y de
vocion pedian al Dios dolo criado y al señor porquien viuimos
y al sol con todos principales Dioses suyos que les diesen victoria
contra sus enemigos y fuerças para prender muchos captiuos
para sacrificios.

Hazia se la ceremonia sobredicha dos dias antes delos festos
en los quales tenia aquel sacerdote la flautilla para que todos se viesen
aquella adoracion de comer tierra y pedir a los idolos lo que querian
Siendo cada dia oracion al cados los dos por al cielo con sus pinos y
gemidos, como gente que se dolia de sus culpas. y pecados. aunq̃
este dolor dellos no era sino por temor dela pena corporal que les da
uan y no por la eterna, porq̃ certificauan que no sabian que en la vi
da viesse pena tan estrecha y assi les hazian ala muerte tan
ligera entendiendo que todos descansauan en ella. † llegado el
fiesta. propio dia dela fiesta dicese y dolo. Tepeatlipuca Tastanase to da
la ciudad en el patio para celebrar assimismo la dha fiesta del cal
dario que ya diximos se llamaua toxcatl. que quiere decir cosa seca
la qual fiesta toda la gente exerçitada a pedir agua del cielo al modo
que nos otros sabemos las rogaciones y assi tenian esta fiesta
siempre por mayo que es el tiempo en que ay mas necessidad de
agua, començauase su celebracion a. 9. de Mayo y acababa se
a dies y nueue. En la mañana del vltimo dia sacauan sus ydo
los mas ornados muy adereçados con cortinas y se cendales de

dinos

diuersas maneras. Tenian estas andas sanctos a ssi dezir quan
tos eran los ministros que las auyan de leuar. todos los q̃ales
salian en ssus dos de negro con unas cabelleras largas blanca
das por la mitad dellas con unas cintas blancas y con unas
vestiduras de librea del ydolo. Encima de aquellas an
das ponian el personaje del ydolo señalado para este ssto. q̃
ellos llamauan semejança del dios Tezcatlipuca. y lo mando
los en sus hombros ssacauan en publico alpie delas gradas
salian luego los mo̧os y mo̧cas recogidas de aquel templo con
una soga grueſa torcida de sartales de mays tostado y rodeando
todas las andas con ella, ponian luego una sarta delo mismo al cue
llo del ydolo y en la cabeça una guirnalda llamase la soga toxca
tl̃, denotando la esterilidad y sequia del tiempo. Salian los mo
̧os rodeados con unas cortinas de red y con guirnaldas y sar
tales de mays tostado. Las mo̧as salian vestidas de nuevos ata
uios y adereços con sartales delo mismo a los cuellos y en las ca
beças leuauan unas tiaras Escuras de cauallos todas cubiertas
de aquel mays. emplumados los pies y los braços y las mexillas
llenas de color. Sacauan assi mismo muchos sartales de ese ma
ys tostado. y ponian los los principales en las cabeças y cuellos
y en las manos unas rosas de ssus dispuesto el ydolo en ssus an
das tenian por todo aquel lugar gran cantidad de pescados de esa
mata que aca llaman maguei ̃ cuyas ojas son anchas y espi
nosas. puestas las andas en los hombros delos sobredichos llegan
las en procesion por dederecho del circuyto del patio llegando delante
dellos los sacerdotes con los braseros encendidos. o incensarios, encien
sando muy amenudo el ydolo, y cada vez que echauan el encien ſso

Alcauan el braço quan alto podian dezia el ydolo y dezia el sol diziendoles subiesen sus oraciones alcielo como subia aquel sumo alto. Toda la demas gente estaua en el patio boluiendose en rueda dezia la parte donde yua el ydolo. Tenian todos en las manos unas sogas de filo de maguey nueuas de una braça con un nudo al cabo y con aquellas se disciplinauan dandose grandes golpes en las espaldas dila manera que aca se disciplinan el jueues sancto. Toda la cerca del patio y las almenas estauan llenas de ramos y rosas, tambien adornadas y con tanta frescura que causauan gran contento. Acabada esta procesion tornauan a subir el ydolo a su lugar, donde le ponian. Saliendo luego gran cantidad de gente con rosas adereçadas de diuersas maneras y enchian el altar y la piedra y todo el patio dellas que parecia adereço de monumento. Estas rosas ponian por sus manos los sacerdotes, administrandolas los mancebos del templo desde aca fuera. Y quedaua aquel dia descubierto y el aposento sin echar el velo. Esto hecho. Salian todos a ofrecer cortinas, cendales, joyas y piedras ricas en cienso, maderos, resinas, y maçorcas de mays y adornillos. Finalmente todo lo que en semejantes solemnidades acostumbrauan ofrecer. Esta ofrenda destos adornillos que era de los pobres, ofrecian esta ceremonia, y era que los daua al sacerdote y tomandolos les arrancaua las cabeças y echauanlos luego al pie del altar donde se desangraua y assi salian todos los que ofrecian, otros comidos y ofrendas ofrecia cada uno segun su posibilidad, las quales eran al pie de altar delos ministros del templo y assi ellos eran los que los alcauan y leuantauan a los aposentos que alli tenian. Hecha esta solemne fiesta ofrenda y otra gente acomer a sus lugares y ceasen quedando la fiesta assi suspensa hasta auer comido. Y a este tiempo los mocos y moças del templo con los atauios referidos se ocupauan en seruir al ydolo delos que estaua dedicado a el para

disciplinantes.

ofrenda

su comida la qual guisauan dos mugeres que auyan hecho voto de ocuparse aquel dia en saber la comida del y dolo firmiendo alli todo el dia. y assi se venian todas las que auyan hecho voto voto en amaneciendo y offreciansse a los preposito del templo para que les mandasen lo que auyan de hazer y sabiendo esto con mucha diligencia y muy dado: sacauan despues muchas diferencias de comidas de manjares que era cosa de admiracion. Hecha esta comida y llegada la hora de comer saliendo todas aquellas donzellas del templo en procesion cada una con una escudilla de aquellos guisados, trayan delante dellas vn viejo que servia de maestresala, delas guardadamas. venia vestido con una sobrepelliz blanca que llegaua a las pantorrillas con unos rapacejos por ella encima de esta sobrepelliz, traya vn jubon sin mangas a manera de sanbenito de amarillo colorado traya por mangas unas alas y de ellas salian unas cintas anchas dellas, las quales venian en medio delas espaldas una calabaca mediana guarnecida con unos aguzerillos que tenia estaua toda en-xerta de rosas y dentro della diuersas cosas de supersticion, y ya este viejo assi atauiado delante. detodo el aparato muy humilde contrito y cabeçibaxo y en llegando al puesto que era al pie de las gradas salia una grande humillacion y haziendose a un lado llegauan las mocas con la comida y puesta poniendo en silla, llegando una a una con mucha reuerencia, en auiendo dexado puesto tornaua el viejo a guiar las y boluiansse a sus recogimientos acabadas ellas de entrar salian los mancebos y ministros de aquel templo y alcauan de alli aquella comida y metianla en los aposentos delas dignidades y sacerdotes a quienes auyan ofrecido de cinco dias antes comiendo esta una vez al dia apartados de sus mugeres y no saliandel templo aquellos cinco dias haçiendo disciplina

Resia mente consogar, ômian deaquella comida diuina/que
assi la llamauan/ de la quarta podian dela qual aninguno
no era licito comer sino aellos. En cabando todo el pueblo de
comer tornaua a recogerse en el patio, a celebrar y ver el fin de
la fiesta, donde sacauan con el cano que auya representado
sacrificios. el ydolo mayor, vestido adereçado y sonrrado como el mis
mo ydolo y saliendole todos rrecerencia le entregauan a los
sacrificadores que al mismo tiempo salian. y ymandole depiq
y ymanos el Papa le cortaua el pecho y le sacaua el coraçon al
candelo con la mano todo lo que se dia y mostrandolo al sol y al
ydolo como queda ya referido. Muerto este que representaua
al ydolo, llegauanse a un lugar consagrado y deputado para
el efecto y salian los moços y moças con el adereço sobredicho
donde tañendoles las dignidades del templo bailauan y ca
tauan puestos en orden junto al atambor y todos los seruidores
uia dos cantaros mayores que los moços traian bailauan en rue
da al rededor dellos, en este dia no moria desordinario mas que
este sacrificado. Iten Solamente de quatro a quatro años mo
Jubileo. rian dos con el y guardo estos morian en el año del Jubileo
y yndulgencia plenaria. Sabidos ya de tañer, cantar, comer y beber a
puesta del sol y uanse aquellas moças a sus retraymientos y to
mauan dos grandes platos de barro y llenos de pan amasado
con miel, cubiertos con dos frueros, labrados de calaueras y que
sos de muertos crudos. Llenauan colacion al ydolo y subian
hasta el patio que esta antes de la puerta del oratorio. Y yuan
todos alli yendo su maestre sala delante. Y luego se sacauan por
el mismo orden que los auyan llenado. Salian luego los mancebos
todos puestos en orden con sus/ cantaros en las manos arremetian

sus

a los

gradas del templo procurando llegar mas presto dentro que dhos
alos [illegible] de la colacion. y las dignidades del templo tenian
cuenta de mirar, al 1.º 2.º y 3.º y 4.º que llegauan no haziendo
caso de los demas, Desque todos arrebataua aquella colacion
la qual llamauan como grandes reliquias. Hecho esto los 4. que
primero llegaron tomauan en medio las dignidades y yuan con
del templo y con mucha honra los metian en los aposentos
cañandoles y dandoles muy buenos dezires y de alli adelante los
respetauan y honrauan, como a hombres señalados. Acabada
la fiesta dicha colacion celebrada con mucho regocijo risa y gri
teria. a todas aquellas mocas que auian seruido al ydolo ya
los mocos les dauan licencia para que se fuesen. y assi todas
las dichas salian para yrse al templo. Al tiempo q ellas se
lian † estauan todos los muchachos de los collegios y escuelas
a la puerta dispuestos, todos con pelotas de suziedad y de yeruas
en las manos. y con ellas las apedreauan burlando y escarnecien
do dellas, como a gente que ya era del seruicio del ydolo. y uan
con libertad de disponer de si a su voluntad. y con esto se daua
sin aquesta solennidad † Capitulo de este ydolo. Infra fol. 124.

Cap. 3. Del templo de este ydolo Texcatlipuca donde se trata por punto y en comun de las ceremonias y orden de las dignidades y sacerdotes q auya

Por ser este ydolo Dios de la penitencia tenia muy ceremonias q dho
alguno, por cuya causa se [illegible] contaran en este capitulo todas
las ceremonias y orden que auya entre las dignidades y sa-
cerdotes, que en el hallaran todos las cosas que vsauan en todas

sola

solennidades que casi todas se hazen en esta fiesta. En la gran
ciudad de Mexico. y en la de Tezcuco. que eran las dos mas
insignes de esta tierra, y donde auya y florecia toda la policia
buen orden, concierto, y aseo assi en las casas del gouierno como
en las de ceremonias y ritos de los Dioses. Tenian este y dos Te
xatlipuca pintado en dos maneras La vna era como ya queda di
cho, Idolo. La otra asentado con mucha autoridad en vn escaño, rode
ado de vna cortina colorada labrada de calaueras y guesos de
muertos cruzados, tenia en la mano izquierda vna rodela blan
ca con cinco piñas de algodon puestas en cruz, en la mano de
recha vna vara arrojadiza amenazando con ella, el braço muy
estirado, denotando que la queria arrojar. de entre la rodela
salian quatro flechas. estaua con vn semblante y denuedo ay
rado el cuerpo todo vntado de negro y la cabeça llena de plumas
de codornices, tenian le assi porq̃ creyan por el Dios que en ti
empo de las sequedades de Arboles y esterilidad de tiempos y pesti
lencia. Todas las mugeres que tenian niños enfermos acudian
luego a aplacar a este y dolo, ofreciendo los niños en su Templo
ante los Sacerdotes los quales los tomauan y ponian las insig- Religion
nias y traje del y dolo, que era vntarles con la vncion de este
Dios y emplumarles las cabeças con plumas de codornices, y gallinas, y con este mismo traje se adornauan los Sacerdotes que y
uan a los montes a ofrecer sacrificios, como y stan muy seguros y
sin temor porq̃ de ordinario y stan de noche. El templo de este Templo.
y dolo no era menos galano y torreado que el de Vitzilopuchtli, por
que era labrado con tanta curiosidad de esfigies talladas y xeroglifos
que aplazia mucho a la vista. Tenia dentro deste patio y cerca, mu
chos aposentos vnos de las dignidades de aquel templo particulares
y los mas cerca que eran como supremas dignidades. Lo mismo auia en los demas apo
sentos
Dalos.

apostentos de los Dioses mas preminentes, y por ser como eran como yglesias catedrales. Los demas templos eran como parrochias y seminarios. En estos templos auya siempre apostentos de mancebos recogidos que se enseñauan para suceder a los viejos en el culto y ceremonias, y guardando gran recogimiento, pobreza y obediencia exercitandose en el rigor de la penitencia delos mexicanos. Auya assimismo las mocas recogidas en el modo y manera que yra dicho. Exemplo de este ydolo, pintan

parrochias

Los Pontifices ceremoniales y prelados delos sacerdotes y de este templo y los demas eran de vna manera. Estos se elegian como los ministros del ydolo Vitzilopuchtli que auyan de ser forçosamente de los barrios particulares que el tenia señalados. Estos eran generalmente ofrecida desde sus niñez al templo por sus padres y los que assi seruian en estos templos y de ordinario los ofrecian por enfermedad de peligros en q̃ se veian. Y aunque eran distintos en la eleccion de los de Vitzilopuchtli, pero no differentes en la mucha aspereza y penitencia y continuo rigor con q̃ se trataua y gran perseuerancia en sus onestos exercicios. De estos niños auya casa particular, como escuela, o pupilaje, distinto de el delos moços y moças del templo donde auya gran numero de muchachos, los quales tenian sus maestros que los enseñauan e industriauan en buenos y honestos exercicios, a ser bien criados, a tener reuerencia a los mayores, a seruir y obedecer, dandoles assimismo documentos para seruir a los señores por que supiesen entre ellos y les fuesen agradables enseñauanles cantar y dançar. Y industriauanlos en exercicios de guerra, como tirar vna flecha, jiga, o vara tostada, apuntarla a mandar bien vna rodela y el pada, enseñauanles a dormir mal y comer peor porq̃ de niños supiesen trabajar y no fuese gente regalada. Auia en estos recogimientos hijos de señores y de gente

sacerdotes.

escuela y seminario.

Policia.

guerra.

Religiosos

bulgar, aunque estauan dentro puerta adentro los Sitios de principales y señores estauan mas respetados y mirados trayendoles la comida dichas casas, estauan encomendados a biejos y ancianos los quales miranan mucho por ellos predicandoles y amonestando les continuamente que fuesen virtuosos que viviesen castamente que ayunasen y no comiesen demasiado, y el que fuese moderasen con reposo y mesura, y no apresurada mente: Provanan los en algunos trabajos y pesados exercicios, para conocer en ellos lo q̃ aprouechauan en la virtud. † y despues de ya criados y enseñados en los exercicios dichos considerauan en ellos la inclinacion q̃ cada uno tenia, si les viene con animo de yr a la guerra, entendiendo edad luego se le ofrecia ocasion, † dissimulada mente socolor de que llevasen la comida y bastimentos a los Soldados los enbiauan para q̃ allá viesen todo lo que pasaua, y el trabajo que se padecia y perdiesen el miedo y muchas veces les echauan unas cargas pesadas, para q̃ mostrando mucho en aquello con mas facilidad los admitiesen a la compañia de los Soldados. y assi acontecia muchas veces yr con carga al campo, y boluer por capitan y insignias de valeroso, y otros que ya se señalaron hasta que quedauan muertos, por que muchas veces antes se dexauan hazer pedaços que dexarse prender. y por la mayor parte los que a esto se inclinauan eran los Sitios de valerosos hombres señores y caballeros, y otros se aplicauan a religion a los quales entendido de edad los sacauan del recogimiento y proveyan a los aposentos del templo poniendoles las insignias de Eclesiasticos. † Sabian en estas casas maestros y predicadores que los enseñauan y imponian en todo lo concerniente a este offº. y del dia que entrauan, lo primero que hacian era dexar crecer el cabello, lo 2º. Rapabanse despues a cabeça con una tinta negra y el cabello y todo. y de esta tinta que ellos llamauan mezcla de tinta acriarse en el cabello unas como nuezes, que parecian clines de

Caballo

De caballo en cr3nisadas, y con el largo tiempo crecia las tanto el cabello q̃
les ponia adar alas orejas, y era tanto el peso que en la cabeça traym q̃
passauan grandissimo trauajo porq̃ no le cortauan, o arrancauan hasta que
morian, o hasta que ya de muy viejos los Jubilauan y ponian en cargo
de regimientos, o otros officios honrrosos en la Republica: traym estos
las cabellaras trançadas en unas trenças de algodon como seis dedos
de ancho. El sumo sacerd.e se tr3nauan era ordinario de tela porq̃ des
de su antigüedad que siempre offrenda particular de sus Dioses, y
por esto muy tenido y reuerenciado. Estauan con esta tinta siempre
untados de los pies alacabeça q̃ parecian negros, muy abezados, y esta
era su ordinaria traçion, excepto que quando yban a sacrificar, y
a encender encensios alas esperas y cumbres de los montes, y alas
cuevas obscuras, y temerosas donde tenian sus Dioses, y dolos. Vsauan
de otra traçion diferente vsando de ciertas ceremonias para ser-
der el temor, y cobrar gran animo. Esta traçion era hecha de cier- traçion de
tas sauandijas ponçoñosas, como de aranas, alacranes, cien pies, dos.
salamanquesas, biboras etc.ª. las quales recogian los muchachos
de estos collegios, y eran sabandijas que tenian muchas juntas en
cantidad para quando los sacerdotes las pedian. Su particular
cuydado era andar acaça destas sabandijas. y si yendo adonde
cosa acaso topauan alguna alli ponian el cuydado en caçarla
como si en ello les fuese la vida, por cuya causa de ordinario nos te
nian temor estos yndios destas sauandijas ponçoñosas, trayendolas
como si fuesen ponçoñosas por auerse criado todos en este exercicio
Para saber el unguento de estas tomauan todas juntas, y que
mauan en el brasero del templo que estaua de la parte del altar hasta
que quedauan hechas ceniza, la qual echauan en unos morteros con
mucho sauaco, que es una yerua que ay en la tierra de ella para mortiguar
la carne, y no sentir el trauajo, con esto resolujan aquellas comidas
que les hacia perder la fuerça de matar, se juntauan juntam.te con esta

yerua y cenizas algunos alacranes y arañas biuas y ciempiés y allí lo renoluian y amasauan, y despues de todo esto le sechauan vna semilla molida que llaman olo liuhqui que toman los yndios molida cozida para solo ver visiones cuyo effecto es priuar de juizio, molian assimismo con estas cenizas gusanos negros y peludos que solo el pelo tiene ponçoña. Todo esto junto amasauan con sangre y echando lo en brasso llenas ponian las delante dese Dios diziendo que aquella era su comida, y assi la llamauan comida diuina, Con esta oracion se bolujan bra-
Inspectores fieles. uos y bian y sablauan con el demonio. Embiaban los sacerdotes con esta masa perdian todo temor cobrando vn espiritu de crueldad y affirmauan los hombres en los sacrificios con grande osadia. Y yuan de noche solos a los montes, cuebas, quebradas obscuras y temerosas mesa ofreciendo las ofrendas. Teniendo por muy averiguado q̃ los leones, tigres, lobos, serpientes y otras fieras que en los montes se crian huyrian dellos por virtud de aquel betum de Dios. Y aunque no saliesen del betum huyrian de ver vn retrato del demonio en que yuan transformados. Tambien seruia este betum para curar los enfermos y niños por lo qual le llamauan todos medicina diuina. Y assi acudian todos los partes a las dignidades y sacerdotes, como a saludadores q̃ para que les aplicasen la medicina diuina y ellos les untauã con ella los partes enfermos y affirman que sentian notable alliuio y decia esto deser porque el tauaco y el olo liuhqui, tienen gran virtud de amortiguar y aplicado por via de emplasto amortiguã las carnes y esto solo por si, quanto mas con todo genero de ponçoñas q̃ como les amortiguaua el dolor parecia les efecto de sanidad y diuinidad diuina acudiendo estos sacerdotes como a hombres sanctos, los quales hayan engañados y embaucidos los ignorantes persuadiendo les quanto querian sabiendo les acudir a sus medicinas y ceremonias diabolicas, por q̃ tenian tanta autoridad q̃ bastaua dezirles ellos qualquiera cosa para q̃ la tomasen ellos por articulo de fee y assi

Salia

Salian en el bulgo mill supersticiones en el modo de hazer en cien-
so y en la manera de cortar el cabello, en atar los palillos a los cuellos y ti-
tos a los gargantas. y guesaenos de culebras, que se traen en al
y tal hora, que velan de noche, a vn fogon. y que no coman otra
cosa dugan sino lo q̃ les es ofrecido a los dioses y luego auudiesen, a los
soplados y sortilegos que en ciertos granos estauan sentados y adi
uinauan mirando en calbillos y cueros de agua, las figuras de estos
sacerdotes. Lepintan

† El perpetuo exercicio destos sacerdotes era encensar a los y dos los que
no veles entre dia y noche. La .1. en amaneciendo. La .2. a medio dia
La .3. a puesta del sol La .4. a media noche † a esta hora se leuantauan todos
los dignidades del templo y en lugar de campanas, tocauan vnos bo-
zinas y caracoles grandes y otros mas flautillos y tañian vn gra-
ue y sonido triste. y despues de auer tañido, salia el semanero. o sebo
madario vestido con vna ropa larga las esticas como dalmatica y con
su encensario en la mano lleno de braza saqual tomaua del fogon
que perpetua mente ardia delante del altar y en la otra mano vna bol
sa llena de encienso delqual estauan en el encensario y yendo
do donde estaua el ydolo, le encienciauan con mucha reuerencia
y qual hecho dexaua el encensario y tomaua vn paño con que
limpiaua y sacudia el polso del altar y las cortinas que estan
por ornato del templo, estando ya la pieça donde estaua el ydolo
bien perfumada y llena de humo salia el sacerdote y yua se a su
ayuntamiento y lo mismo hazian en las demas oras de dichas
por el mismo orden todos los dias sin faltar ninguno, acabada la
ceremonia que a media noche se hazia † luego se yuan a vn lugar
de vna pieça ancha donde auya muchos asientos y alli se sentan
uan, y tomando cada vno su puya de maguey, o de otro genero de las
otras

Officios de sacerdotes

Maytines

Denotacion grue. quere fol. 2

de nauaja. Sangrauanse las parthorillas Junto a la espinilla y
esprimiendo la sangre vntauanse las sienes con ella y con la de
mas sangre vntauan las puyas o lancetas y ponianselas sobre las
almenas de la cerca del patio hincadas en vnas gloues de paja que
alli auya de ordinario para aquel effecto y dexauan las alli sangra
riendo las todos entendiesen la penitencia que sadian en si mismos por
el pueblo. Auya gran numero de estas puyas y lancetas en el templo
acausa dque las yban quitando y guardando y poniendo otras por
ninguna auya de seruir dos veces. y assi auya muchas guardadas
con mucha veneracion en memoria dela sangre q ofrecian a su dios
Acabado este sacrificio salian todos a aquella misma hora del tem
plo y yuanse a vna pequeña laguna que estaua sadia el occiden
te la qual tenia por nombre cspam que quiere dezir lugar de agua
sangrienta y alli se lauauan de aquella sangre que se auian puesto
en las sienes. Boluianse luego al templo tornandose a sentar con la
hisne y los mayorales mandauan a los sirvientes que barriesen el pa
tio y las gradas y lleuen ramas en todos y fuesen por leña para comer.
Luego del dicho era ceremonia que ninguna leña se quemase sino aquella que ellos
mismos trayan, y no la podian traer otros sino los diputados para
el brasero diuino, en el qual nunca auya de faltar lumbre como que
da referido, demas destas vigilias y sacrificios sadian estos sacerdo
tes otras grandes penitencias, como ayunar cinco, y diez, dias antes
algunas. de algunas fiestas principales a manera de quatro tempo
rales, guardauan tan estrecha mente la continencia que muchos
dellos por no venir acaer en alguna flaqueza, se sendian por medio
los miembros viriles y sadian mill esclauos por sauerse impotentes por
no ofender a sus dioses. No dormian sino dormian muy poco porq
los mas destos exercicios eran muy pocos derecho, como era atizar la
lumbre yr a los montes a traer sacrificios porlos que se les encomen
dauan

dauan, - que eran muchos y muy de ordinario, llenando d frenda de enciensso. Vino y otras xuginas, diuersas comidas, estallos. bailes y
gaudilleras, que era como la limorna del sacrificio, alfin ellos se penitencias.
martirizauan cruelissima mente, siendo contra aspera penitencia
martires del demonio. y todo con intento de q los tuuiessen por santos
ayunadores, penitentes, y assi el que mas penitencia podia hazer
mas santo era con este intento, de lo qual tuuia gran contento y vana
gloria. Tambien era su offº enterrar los muertos y saberles exequi
as y los lugares donde los enterrauan eran tan sementeras y pa enterrar
rios dellos casas propias, A los que llamauan a los sacrificados de
los montes a dos guardauan y enterrauan tan ricas en los templos
y a dos enterrauan con quanta ropa joyas y piedras tenian. Y a
los que quemauan metian tan ricas en vnas sillas y en ellas tan
joyas y piedras y atauios por ricos que fuesen. Cantauan las offas
funerales como responsos y los cuantauan muchas veces sali. Ceremonias
endo muchas ceremonias. En estos mortuorios comian y bebian, y Mortuorios
ficauan personas de qualidad dauan de vestir a todos los que auya
acudido al enterramiento. En muriendo alguno poniale tendido
en vn aposento hasta que acudian de todas partes los amigos y co
nocidos, los quales trayan presentes al muerto, y le saludauan como
si fuera viuo. Y si era Rey o señor de algun pueblo, le ofrecian esta
uos para q los matassen con el. y le fuesen a seruir al otro mundo, Mata
uan assi mismo al sacerdote o capellan que tenia, porq todos los señores
tenian vn sacerdote que dentro de casa les administraua las ceremonias
y assi le matauan para que fuese a administrar al muerto. matauan
al mastresala, al copero, a los criados y cortesanos, que de estos seser,
uian mucho, y a los hermanos que mas le auyan seruido, lo qual era
grandeza entre los señores seruirse destos hermanos y deseo dos de ser
lo dos. Final mte matauan todos los de su casa para llenar
aponer casa al otro mundo y porq no tuuiesen alla pobreza, enterrauan
mucha riqueza de oro plata y piedras ricas, cortinas de muchas labores

braçaletes doro y piedras ricas. Y de q̃ mañana al difunto sacian
lo mismo como de la Egipcia y atauios q̃ traian para el dho mũdo
Tornauan todo aquello cenida, y enterrauanla con grande solenni-
dad, durauan las exequias dies dias, de lamentables y llorosos
cantos, sacauan los sacerdotes alos difuntos con diuersas ceremonias
segun ellos lo pedian, las quales eran tantas q̃ casi no se podian
numerar, & alos Capitanes y alos grandes Señores, les ponian sus
insignias y trofeos segun sus hazañas y valor q̃ auian tenido en
las guerras y gouierno, & para esto tenian sus particulares blasones
y armas, llamauan todas estas cosas y señales al lugar donde auia
de ser enterrado (o quemado dilaerte del cuerpo acompañando le
con ellas en processsion, donde yban los sacerdotes y dignidades
del templo con diuersos aparatos, unos encensando y otros cantã-
do y otros tañendo diuersos flautas y atanbores. Lo qual augmẽ
taua mucho el llanto delos vasallos y parientes. El sacerdote
que salia el offo y ba ataui̇ado, con las insignias y atauios
del y dello, aquien auya representado el muerto. Y por q̃ todos
los señores representauan alos y dellos y tenian sus renombres
auya causa era tan estimados y sonados. Estas insignias sobre
dichas llamaua de ordinario la orden de la caballeria. y alque
quemauan despues de auerle llamado al lugar donde auyan de
saber las cenizas, no de auante de tea ael y todo lo que perteneçia
a fumar al rostro como queda dicho y pegauan lo fuego, augmẽ
tando lo siempre con madera resinosa, hasta q̃ todo se auia cenida
salia luego un sacerdote vestido con unos atauios de demonio, con
bocas por todas las coyunturas y muchos ojos de espantos, con un
gran palo y con el rebolui̇a todas aquellas cenizas con gran animo y
denuedo, el qual salia una representacion espantosa q̃ ponia grima a
todos los presentes y algunas veces este ministro sacaua unos trozos di
Herreros segun era la qualidad del q̃ moria y el modo q̃ tenia en componer a

fol. 128. los difuntos pintan
a 130.

alauan

casauan allí mismo estos sacerdotes en esta forma. Ponianse el (casam.s
novio y Harmonia juntos delante del sacerdote el qual tomaua por
las manos a los novios y les preguntaua si se querian casar, y sabida
la voluntad de ambos, tomaua un canto del velo conque ella tuya
cubierta la cabeça y echo della ropa del y ataua los saliendo un nu
do. Y assi atados leuauanlos a la casa della donde tenian fuego
encendido y a ella saliendo dar siete vueltas al rededor, donde se
sentauan juntos los novios y alli quedaua hecho el matrimonio
Eran zelosissimos en la integridad de sus esposas, tanto que si no
las hallauan tales, con señales y palabras afrentosas, lo dauã
a entender con gran confusion y vergüença de los padres y pari
entes porq̃ no miraron bien por ella. Y alã q̃ conseruaua su honestidad
hallandola tal hacian grandes fiestas dando muchas dadiuas a
ella y a sus padres saliendo grandes offrendas a los Dioses y
gran banquete vno en casa della y otro en casa del, y quando lo
leuauan a su casa ponian por memoria, todo lo q̃ al ella traya
de prouision de casa, ropas, joyas atauios, y guardauan esta me
moria los padres dellos porq̃ si acaso se viniesen a descasar como
era costumbre entre ellos no no leuandose bien, sacaria de pleito
nde los bienes conforme a lo que cada uno traxo, y dandoles liber diuorcio.
tad que cada uno se casase con quien quisiese, y a ella le dauan los
Sacerdotes y a el los Sacerdotes mandauanles otra muerte q̃ no se torna
sen a juntar so pena de muerte y assi le guardaua con mucho
rigor. Tenian tambien sus bautismos con esta ceremonia. Y el Bautismo
que a los niños recien nacidos les sacrificauan las orejas y el
sexo viril, y esta ceremonia hacian especialmente con los Reyes
los Reyes y señores, y a estos en naciendo sacauan varones los
lauauan los sacerdotes y despues de lauados ponian les en la
mano derecha una espada pequeña y en la otra una rodela

Saliendo esta ceremonia quatro dias continuos ofreciendo sus
padres grandes ofrendas por ellos. Y salida fuera despues de
lauada quatro veces ponianle en la mano unas varitas made
reio pequeño de figura y tamaño cortos dichados de labor y sabor
niños les ponian al cuello, carcajes de flechas y arcos en las
manos. a los hijos de la demas gente Vulgar les ponian las in
signias dios que por el signo en que nacian conocian y adivina
uan los sortilegios, y si su signo le inclinaua a guerras ponia
le un pinsel en la mano si carpintero dauanle una azuela y assi
de los demas. Hauiendose todas estas ceremonias delante de
la semejança del ydolo que como queda dicho era un esclauo
que sacrificauan el dia de la fiesta del ydolo. y acabado de sacri
ficar este, luego ofrecian otro esclauo y dauanle a los sacerdotes
+ uno quando cada año para q̃ nunca faltase la semejança viua
sacrificios. del ydolo el qual luego que estaua en el offr.o despues de muy
semejança del bien lauado Sebastian todas las ropas y insignias del ydolo q̃
ydolo q̃ era ponian en si mismo nombre y andaua todo el año tan honrado
sino. y reuerenciado como el mismo ydolo traya consigo siempre do
zientos hombres de guarda por q̃ no se huyese y con esta guarda yua
andar libremente donde queria y si acaso se huya el principal de la
guarda estaua en su lugar para representar el ydolo y despues
ser sacrificado. Tenia este yndio el mas honrado apossento del tem
plo donde comia y bebia y donde todos los principales le venian
a seruir y reuerenciar trayendole de comer con el aparato y
orden q̃ a los grandes y quando salia por la ciudad yua muy
acompañado de señores y principales y llenaua una flauta
ta en la mano que de quando en quando tocaua, dando a entender
q̃ passaua, y luego las mugeres salian con sus niños en
los braços y a ellos ponian delante, saludandole como a Dios

L.

lo mismo Dalia ademas gente, de noche lemetian en vna Jaula de redes sigetas porq no se fuese hasta q llegando la fiesta la sacrificauan como queda referido

Cap. 4. De el Ydolo llamado.

Quetzalco atl. Dios delos chalul

teca, q eran los Jamstos, mer, cadores desta tierra

Aunq en el capitulo passado q da dicho en substancia todos los q vsa alcabo delos Dioses que esta gente adorauan pero porq este ydolo lo llamado Quetzalcoatl. era delos mercadores desta tierra los quales residian en vna gran ciudad que llaman Cholola por ser Dios de gente rica era honrrado con particulares ceremonias fuera de las ordinarias y ricamte aderecado y assi se hara aqui particular mencion del, era este ydolo muy celebrado y festejado de los mercadores hasta q el dia en q le solemnizaua su fiesta gasta uan en ella quarto enbo de el año auyan grangeado y pretendido auentajarse alos demas ciudades por mostrar y dar a entender la grandeza y riqueza de cholola, estaua este ydolo en vn Templo alto y muy autorizado en vna ancha y larga pieça pues to sobre vn altar, ricamente aderezado, teniendo al rededor de si, oro, plata, Joyas, plumas ricas, ropas de mucho valor y diuersos colores, era este ydolo de madera en figura de hombre, excepto q la cara era de pajaro, con vn pico colorado y sobre el vna cresta y barruegas con vnas rengleras de dientes, y la lengua de fuera dos de el pico hasta la media cara, era manxillo con vna cinta ancha gran q tenia ciñendo hasta los ijares por baxo del pico, tenia en la cabeça vna mitra de papel puntiaguda, de negro blanco, y colorado pintada. De esta mitra colgauã vnas tiras largas pintadas

Ydolo.

con unos flueços alcabo que se tendian a las espaldas. Tenia en los oreios unos sarcillos de oro de hechura de mas ouesto, y al me
dio vn joyel de oro, grande a manera de ala de mariposa esta
da de vna cinta de gamuça colorada tenia vestida vna cotti
na muy labrada colorada de negro colorado, y pluma con especios blancos. En las piernas tenia unas calcetas de oro. Y en los pies unas sandalias dello mismo, y en la mano derecha vn instrumento de madera de hechura de hoce pintada de negro blanco, y colorado, y junto ala empuñadura tenia vna borla de gamuça blanca y negra y en la mano y squierda vna rodela de plumas blancas y negras todas de aues marinas con can
tidad de rapazejos dela misma pluma. muy espesos, deste em
guque fol. 132. ordinario ornato, auia endiuersas solennidades lo y van variando. Solennizauase la fiesta deste ydolo en esta forma. que
antes cuenta dias # comprauan los mercaderes vn esclauo bien hecho sin
fiesta. macula ni señala alguna, assi de enfermedad o de herida segol
pe. a este le vestian con los atauios del mismo ydolo para q le repre
sentase estos quarenta dias. Y antes que le vistiesen le purificauan lauandole dos veces en el lago que llamauan delos Dioses
Siendo purificado le vestian en la forma que el ydolo estaua vestido. Era muy reuerenciado en estos quarenta dias porlo que representaua, traya guarda muy cumplida con mucha gente que le acompañaua, en saliendo del templo como queda dicho delos demas seruidores le dexaua. luego dia mañana le sa
cauan dela Jaula y le ponian en lugar preminente y alli le seruian dandole a comer preciosas viandas y despues de auer comido, ponianle sartales de rosas al cuello y muchos ra
milletes en las manos salian luego con el por la ciudad algual y bailando y cantando y bayland por toda ella para ser conocido por le

mesos

semejança desu dios, y encomençando acantar salian desus casas
las mugeres y minis a saludarle y ofrecerle ofrendas como a
Dios. Xuuuu dias ambos dela fiesta venian ante el dos sa-
cerdotes muy venerables delas dignidades deltemplo: y se millá-
dose ante el cadillan con vna voz muy sumilde y baxa. Es-
sabras que deaquí a xuuuu dias sere acabara el trauajo de
baylar y cantar porq entonces ase de morir, y el auya dexe spon-
derq fuese mucho denorabuena. Llamauan esta ceremonia
Neyoltmaxiltiledli, que quiere dezir el aperceuimiento y quando
lo apercebian mirauanle con mucha atencion si se entristecia si
que no baylaua con el contento que solia y si no lo sabia con el
alegria que ellos deseauan. Sabian vna superstition aguarosa
y era que y sanctuego y tomauan las nauajas del sacrificio
y lauauan las la sangre humana que estaua en ellas pegada
de los sacrificios pasados, y con aquellas lauadas sabian la
vna y bebida mesclada con otra que era aca llaman cacao, da
uanse la a beber, porque decian que sabia sal operacion en el que
quedaua sin alguna memoria dilo que le auya dicho y casi
insensible. Acauando luego al ordinario canto y auandan que
conese medio el mismo con mucha alegria se ofrecia a morir
siendo enclauado, con aquel cuchillo lacauan porq no curauan
quitar aquel tarjeta ca porq lo tenian por muy mal aguero
y pronostico de algun gran mal, llegado el dia dela fiesta a
media noche, despues dauerle hecho mucha honra de musica
y cantos, tomauanle los sacrificadores y sacrificauanle al
modo arriba dicho, sabiendo ofrenda dese coracon a la luna, assa
simismo. y despues arrojandolo alydolo, dexando caer el cuerpo por
las gradas deltemplo abaxo, dedonde lo alcauan los que ha
bian ofrecido, que eran los mercaderes cuya fiesta era y la

Y llevando lo a la casa del mas principal y alli lo salian gusar en differentes marisaxes para celebrar en amaneciendo el Vanquete y comida desta fiesta, dando primero los buenos dias al ydolo con un seguido bayle que hadian mientras amanecia y seguia sana el Sacrificado. Juntavanse despues todos los mercaderes a este Vanquete, especialmte los q tenian trato de vender y comprar esclavos, a cuyo cargo era ofrecer cada año un esclavo para la semejança de su Dios Era este ydolo dellos mas principales de esta tierra como queda referido Y assi el templo enq estava era de mucha autoridad el qual tenia sesenta gradas para subir a el y en la cumbre dellas, se formava un patio de mediana ancho ura muy curiosa mte encalado. En medio del auya una pie ça grande y redonda a manera de horno y la entrada estrecha y baxa que para entrar era menester inclinarse mucho. Tenia este templo los aposentos que los demas, donde auya recogimiento de sacerdotes, mocos y mugeres Y de muchas dellos como queda dicho, alos quales asistia solo un sacerdote que continuamente residia alli el qual era como semanero porq puesto caso que auya ordinarios sus quatro curas, o dignidades en qualquiera templo servia cada uno una semana sin salir de alli. El offo del semanero de este templo despues desta doctrina de los mocos era que todos los dias a la oraq se pone el sol, tañia un grande atambor salviendo señal con el como nosotros hazemos tañer a la oracion, este atambor que su sonido no se oya por toda la ciudad y en oyendole se ponian todos en tanto silencio que parecia no auer hombre dis baratandose los mercados recogiendose la gente conque quedaua todo en grande quietud y sosiego. A el alua quando ya amanecia le tornauan luego a tocar, conq davan señal de que amanecia Y assi los caminantes y forasteros se aprestauan con aquella señal para salir sus viajes; estando hasta entonces impedidos para

templo.

semanero.

para salir dela ciudad. Este templo tenia vn patio mediano don-
de el dia desta fiesta se hazian grandes bayles, regocijos y muy graciosos
entremeses para lo qual auya en medio de este patio vn pequeño Templo.
theatro de artesonado que vn enquadro curiosa mente encalado, el qual
enramauan y adereçauan para aquel dia con toda la pulicia posible
cercando lo todo de arcos hechos de diuersidad de rosas y
plumeria, colgando alrededor muchos pajaros conejos y otras
cosas apazibles, donde despues de auer comido se juntaua toda
la gente. Salian los representantes, donde salian entremeses comedias.
saliendose los dos, amormadizados [illegible] los
ciegos, y manes, viniendo a pedir sanidad al ydolo, los
dos respondiendo a des hechos, y los amormadizados hziendo ho
narse y los cojos cojeando, decian sus miserias y quexas con
que salian con vn grande m^to alguazil, dos salian en nombre
de las sacerdotisas y dos vestidos como esclauas, y dos co
mo sapos y dos como lagartijas etc., y mostrandose alli este
rian sus officios. Y boluiendo cada vno por si hocauan a
unas flautillas de que gustauan summa m^te los oyentes por-
que eran muy ingeniosas, fingian alli misma muchas marauillas
pajaros de diuersas colores, sacando vestidos a los muchachos
del templo en estas formas los quales subiendo en vna alta
cuadra que alli plantauan, los sacerdotes del templo los hiriuan
con cebratanas, donde auya vn defensa delos dos y defensa delos
dos graciosos dichos cong^o entretenian los circunstantes. Con-
cluido saliendo vn gran mimo, o bayle comodo destos perso-
nages se concluya la fiesta y esto acostumbrauan hazer en los
mas principales festas. La figura del ydolo Quetzalcoatl, q quiere
dezir culebra de pluma rica, pintan. Dolo.

Demas de los sobredichos y dolos tenian dos muy muchos

Cuyos ritos y ceremonias por ser tan semejantes a las sobredichas por euitar prolixidad no se ponen aqui. † Esta fiesta era de dos generos de sacrificio que en diuersas fiestas tenian al qual llamauan

Sacrificios. Tlacaxipenaliztli, que quiere decir desollamiento de personas llamauase assi por q̃ en estas fiestas, tomauan vn esclauo, o esclaua segun el numero que querian y desollandoles el cuero, se le vestia vna persona diputada para esto. este andaua por todas las casas y mercados destas ciudades, cantando y bayla̅do y auuan le de offrecer todos y el que no le offrecia le daua con vn cuero del que le offrecian por el rostro untandole con aquella sangre que tenia guardada Durana esta vnuncion hasta que el cuero se corrompia. En este tiempo sustentauan estos que assi andauan mucha limosna con que se gastaua en cosas necessarias al culto destos Dioses

Sacrificios y desafio. En muchas destas fiestas auian vn desafio entre el que auya de sacrificar y el sacrificado, en esta forma, † sacauan al esclauo en la piedra grande redonda dicha, con vna espada y rodela en las manos y dauanle licencia para que se defendiese todo lo que pudiese. y salia luego el que auya de sacrificar armado con otra espada y rodela, y si el que auya de ser sacrificado prevalecia contra el no quedaua libre del sacrificio y con nombre de capitan famoso y como tal era despues tratado. pero si era vencido alli en la misma piedra en q̃ estaua atado, lo sacrificauan

† fol. 134. sustentan le.

Dolores. Tenian assimismo diosas y la principal dellas era vna que llama van Tlaçolteotl. que quiere decir muger aguela, que como se dicho en la historia destos Reyes fue hija del Rey de Culhuacan, que fue la primera q̃ desollaron por mandado de Quetzalcoatl haziendo la

de es

arte su Sermana, y desde entonces començaron a dolar y se gana
ro de dicidesollar estos sacrificios, entendiendo que su Dios gusta
ser servido desta suerte. Y el dho Sacrificio de sacar los coraçones
les enseño el mismo ydolo, quando el mismo los saco al dho que cas
tigo en Tulla, como queda referido en la Historia destos mexica
nos. Y assi no ponen tanta admiracion destas crueldades por
auerlos dictado del mismo demonio, a quien sino obedecian
los castigaua, crudelissima mente y assi les tenian tanto respeto
y temor. Suelen pintar algunas figuras de estos dichos. fol. 136. f

Y una destas dichas tuuo vn Viso grandissimo caçador que des
pues tomaron por Dios los de Tlaxcalla, donde auya gran copia de
caçadores, por ser la tierra aparejada para ello. Estos en tal solennidad
de fiesta, por ser gentilica y prodigiosa, no menos ceremonias y gastos
hazian que los demas. En particular los caçadores, por demas de las
fiestas ordinarias al rey, del alba tocauan vna bocina, con que le juntan Fiesta.
uan todos con sus arcos y flechas redes y otros instrumentos de caça. Y
y van con su ydolo en procesion y mas ellos grandissimo numero de gente a vna sierra alta, donde en la cumbre della tenian pues
puesta vna manada, y en medio vn altar xiquissima de madera
recado donde ponian al ydolo. Yendo caminando con el congra
ruido de bocinas, caracoles, flautas y atambores llegado al
puesto, cercauan toda la falda dela sierra al rededor y pegan
dole fuego, salian muchos y diuersos animales, venados,
conejos, liebres, zorros, lobos, etc. los quales y van subiendo la
cumbre saliendo del fuego y yendo los caçadores mas ellos
con gran grita y boceria tocando diuersos instrumentos los
leuauan hasta la cumbre delante del ydolo, donde venia a auer

hasta apretura dela caça que con los salvos bnos rodauan, bnos da
uan sobre la gente y bnos sobre el altar, conq auia gran rego
vijo y fiesta. tomauan entrmes gran numero de caça, y alos be
nados y animales grandes sacrificauan delante del ydolo sacando
les los coraçones con la ceremonia que vsauan en los sacrificios
delos hombres. Lo qual hecho tomauan toda aquella caça aque
llos y boluianse acon su ydolo por el mismo orden q fueron y assi
uan por la ciudad con todas estas cosas muy regocijados, con gran
musica, bozinas y atabales, hasta llegar al templo, donde po
nian a su ydolo con gran reuerencia y solennidad, y despues
go todos aguisar las carnes de toda aquella caça de que se dian
por combite a todo el pueblo y despues de comer se yan sus regra
tulaciones y bayles delante del ydolo | cuya figura pintan

+ fol. 138.

Kalendario. tenia assimismo esta gente su calendario, conque celebrauan los
fiestas sobre dichas y las demas que tenian las que les co
mo queda referido celebrauan cada veinte dias y estos eran sus
meses, no tenian mas numero, en la semana de trese dias la
qual señalauan con diuersas figurillas desauandijas para cada
dia la suya. Y estas mesmas seruian para el mes, añadiendo
otras para los dias que faltan hasta cumplir el mes numero
de veynte. Estas mismas figuras seruian para dar nombre
a los niños segun el dia q nacian y assi les llamauan segun
las figuras. y assi los llamauan a uno culebra, a otro lagar,
casa, a otro conejo etc. para cada figura destas tenian los sorti
gios, sus hados y destinos y assi segun el dia que nacia le necessi
tauan a aquel hado, estas mismas figuras sobredichas repetia
cada semana y cada mes, sin mudar dellas el numero de

los,

los dias hasta el fin del año para el qual tenian quatro signos como nosotros los doze. llamauan a uno, casa, a otro conejo, a otro caña, que la pintan como un troncillo, con un par de hojas verdes. y al quarto llamauan pedernal, al qual pintan como puntas de flechas por q̃ comunm̃te las puntas destas flechas y lancas eran de pedernal. Estos quatro signos seruian para los años, pero no todos q̃ entrauan en uno, sino cada año el suyo differente. Poniendo en uno la caña y en otro el conejo etc. con estos quatro signos contauan y numerauan todas las cosas que sucedian en los tiempos especialm̃te las memorables. diziendo a tantos pedernales, tantas casas de tal rueda sucedio tal y tal cosa, la rueda era de cincuenta y dos años, al cabo dellos (y esto acerca con una ceremonia q̃ en la vltima noche q̃ dende se cumplia el numero desta rueda, que llaman quartas vasijas tenian y apagauan quantas lumbres auia, diziendo que en una destas ruedas auya de fenecer el mundo y que por ventura seria aquella en que se hallauan, y pues se auia de acabar el mundo y no auyan ya de guisar de comer, ni comer, que para q̃ era lumbre ni vasos para aquel efecto. y por esto las con la ceremonia dicha quebrando quantos vasos y ollas tenian la señalque auya de auer para acabarse el mundo era q̃ no auya de amanecer mas y assi se estauan toda la noche en pie todos velando con grande atencion para ver si amanecia, y en viendo que venia el dia tocauan muchos atambores bozinas flautas y caracoles y otros instrumentos de regozijo y alegria, diziendo que ya les prorrogaua dios otro siglo que era de cinq̃ta y dos años y assi cada rueda tenian por un siglo. Sacauan el dia que amanecia para principio de dho siglo fuego nuevo y comprauan vasos de nuevo, ollas y todos los instrumentos necesarios para

guisar de comer. Y venidos por lumbre nueua donde la auya sacado el Summo Sacerdote, auyendo precedido vna solennissima procesion, en la qual dieron gracias por les auya amanecido y alargado la vida dandoles otro siglo. Pintauan esta rueda de á nos con quatro colores diferentes cada trezе anos de su color, denotando las prosperidades destos años que en aquel espacio corrian teniendo algunos por dis dichados y esteriles y algunos por dichosos y abundantes, unos mas y menos, segun las diuersas consideraciones que ellos tenian. El modo que tenian de contar los años en esta rueda, era siempre en circulo entreuenando los quatro signos como queda dicho. Y para q mejor se entienda pone los mismos numeros desta cuenta en la misma rueda, comencando acontar desde la casa que esta en medio desta rueda hasta el fin que esta allí pintado, yendo discurriendo por toda ella segun el numero destos Tesos que en ella van puestos. Los quatro signos del año escriuian assi mismo por figuras destas semanas y meses teniendo los por estas quatro figuras principales y capitales de todo el compuso y calendario y assi contaua en todo numero de tiempo. Era el año del mismo numero que el mes, el qual se mencauan acontar dos de que xetoneian las plantas hasta otro año que tornauan a brotar y assi venia a ser del numero del mes, y de ordinario empecauan por março que es quando reuerdecen las plantas con nuevas hojas, por cuya causa llamauan al año Xiuitl, que es el nombre destas hojas verdes y esta Rueda llamauan Toximoxpili. y Xiuhtlalpili, que quiere decir atadura de hojas verdes, conuiene a saber, anos, teniá sus visiestos como nosotros, a los quales llamauan dias baldios Esto es lo que auya acerca destos compuestos de esta gente. Cuya muestra pintan

Mira fol. 142. 144. 145.

figura. 1. Cuentan dellos siete linajes q̃ poblaron en Mex.co y al rededor del.

2.

2ª. Jula.

Cerro de Chapultepec

4ª. El Tunal conel Aguila q̃ hallaron en la laguna

Acamapiez. Rey. 1.

6a.

Vitzilhuitl 2° Rey.

7ª

Cimalpopoca
5º Rey.

3.ª

La Guerra de Azcapuzalco

9a. guerra contra Cuyua=
can.

10ª

Auitzotl. 5º Rey

11.

12ª. Motecuçuma. primero deste nombre. 6º Rey.

Tiçocic. 5ª Rey

14

Axayacatzi
3.° Rey

12ª Modo como metian cuerpo el aolia. del maxtlal.

Motecuçuma
2º. de este nombre
ultimo Rey de
los Mexicanos

16ª

el modo de baylar
delos Mexicanos
y lo que delpri
mer matado

Ytzlacuyloxochitl

2ª

Templo del ydolo Vitzilo
puchtli.

Tezcatli'puca Idolo de la penitencia, y su Templo.

Sacerdotes de
los Idolos, vsando
de vnos Perfumadores
sacrifican, quemando
copal incienso y
ahumandose
las pantorrillas

Ay.

Sa

Otromodo de enterrar
los muertos quemandolos
yenterrandolas senizas.

5a

Quetzalcoatl
Dios particular
delos de Cholu=
la.

Modo de pelear entre el
Guila y Tigre y
los sacrificados.

7a

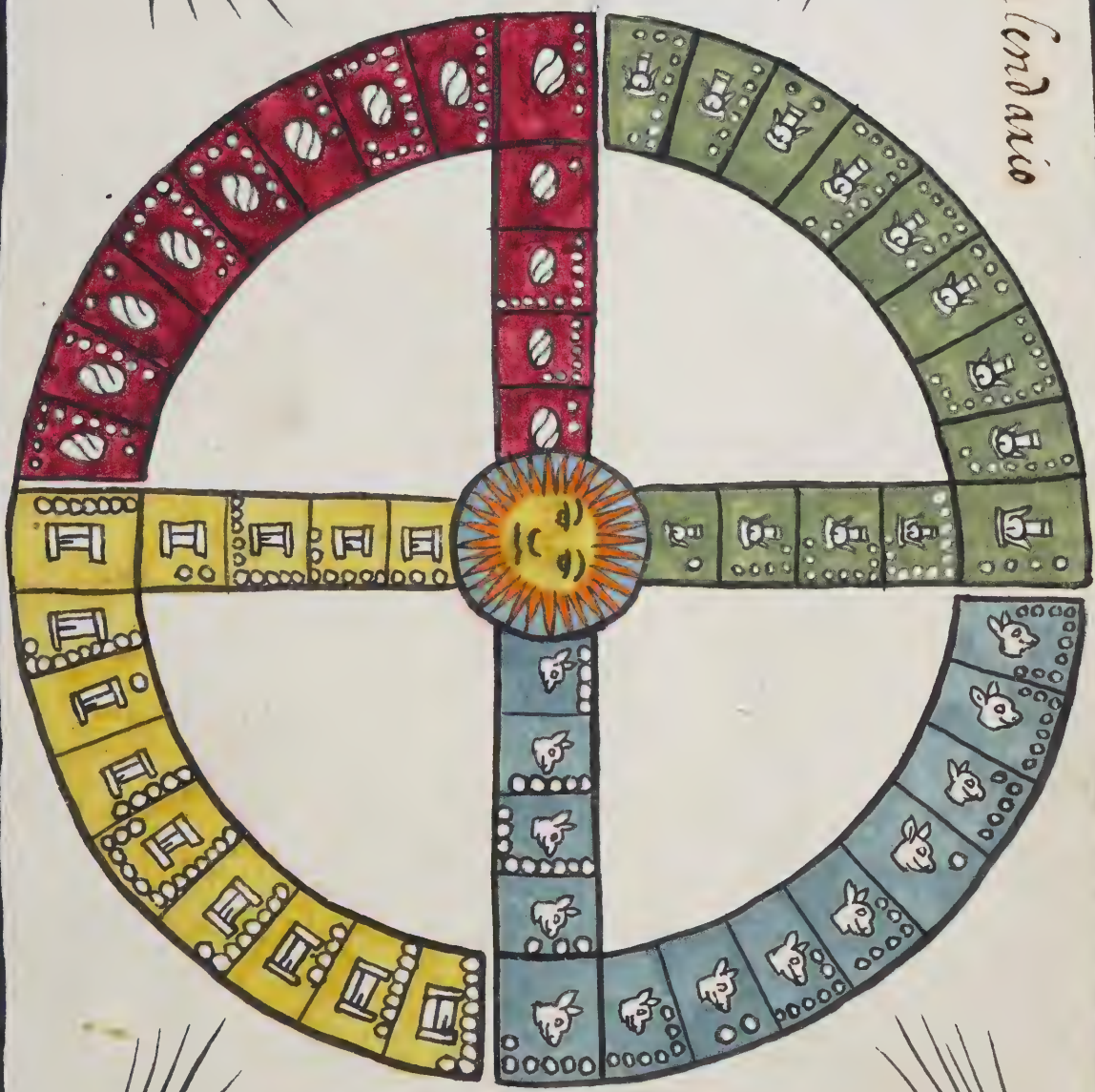
Va

Oddo particu
lar de Tlaxca
la

10ª

. Modo de sacrificar sacando el corazon y dando con el en el rostro del y[dolo] era el co[mun]

Calendario



Explica esta rueda 1ª. part. de la Monarquia Indiana. lib. 10. cap. 7.

11. y ultº. 2º. tratado.

los meses.

Con la gran Calor del Estio

P. S. Muy Mag.

Con la gran Calor del Estio

y Enel Principio del Ano se celebraua esta fiesta de tlacaxipeua, ixtli, q como se declaro enel tratado delos Ritos y ceremonias, quiere decir desollamiento de personas, al fin del mes deste computo yndico q era de veinte dias como esta Referido enel tratado delos Ritos, sacrifica uan vn esclauo y desollauanlo y colgando el pellejo enel templo estauan todos muy atentos a ver si corria mucha grasa y sugo del porque si no corria tenian por muy cierto q no auia de auer agua aquel ano y auia de ser esteril y si corria luego tenian por muy cierto q auia de ser ano de muchas aguas fertil y abundante, y assi se congregauan los S.res y principales a sus gentes mandando les q labrassen y aderesassen la tierra porq auia de ser el ano muy abundante y caudaloso de agua, y vestiasse vno aquel pellejo y yua por todo el pueblo publicando la abundancia del ano futuro y ganando muchas albricias de todos porque le dauan y contribuyan muchas maçorcas demais y otros dones. Vestiasse el pellejo en la forma q esta aqui figurado.

f e d c b a g f e d c b a g f e d c b a

marco

Tlacaxipehualiztli

Y El segundo mes se decia toçoztontli nombre di
minutiuo detoçoztli, quequiere decir puncamien
de aues. porque enestemes auia abundancia de
sacrificios de aues a sus dioses
en la forma queen la figura
que aqui esta pintada se
muestra. demas de los sa
crificios depersonas y fies
tas q auia en los dias q
a sus dioses dedicauan en
algunos Dias de sus mes
El modo como se hazian
estas fiestas y sacrifficio
ya queda dicho enel trata
de los Ritos. F.

El tercero mes se decia Uei toçoztli, que quiere decir El gran puncamiento de aues. Y en este tiempo auia gran sacrifficio de todas aues assi marinas como del Campo y por eso le dieron el nombre arriba dicho.

huey xiuh coztli

El quarto mes se decia, toxcatl, que quiere d
zir, la sequedad o sterilidad de la tierra, celebr
van la por abril porq por
entonces estauan con gran
deo del agua, porq en esta tie
rra comiençan a este tiempo l
lluuias, sacauan entonces
las armas y el ydo deo de gran
dios Vitzilopuchtli, El qua
era como Jupiter entre los R
manos, eran las Armas de
de figura y manera desta pin
tura que aqui esta pintada
hazian de diuersas semilla
de la tierra vna masa y con el
Juã ate pzotanatino forma van
Vn Rostro q era el del gran
ydolo en la forma q esta encim
de las armas, ponianle por s
dos espejos q siempre estaua
guardados en el templo a los qu
les llamauan los dos dios
y assi quando los antiguos ui
ron a los españoles conan so
decian q tenian los dos dios
dios Vitzilopo
philipe et jacop tli, ponian en
este tiempo el Rostro y arma
del ydolo ante el pueblo para
significar que el es todo pod
roso cuyas eran aquellas i
signias tenia el poder para dar
buen Ano, y assi se lo pedia
con grandes Ruegos y sacrif
todo este mes.

maius

toxcatl

Y El quinto mes del año se dezia, yetzalqualiztli, q
quiere dezir comestion, o manducacion del yetzalli, q
es vn manjar hecho de frisoles y maiz. Llamauanlo
assi por q en estos dias q eran en
tre mayo y junio, los labradores
auian ya labrado la tierra y
sallan en el sabito que aqui
esta pintado con vna olla
en la mano vna mano y en la
otra vna figura de cana verde
de maiz diziendo al Pueblo
q pues por los labradores goza
uan de tal semilla de pan como
el maiz cuya insignia trayan
q era Razon se lo gratificasen
y assi todos les echauan en las
ollas muchas cosas de comida
especialmente desta de frisoles
y maiz de que sea hecho men
cion por cuya causa tomo el
nombre este mes, era este
el mes y fiestas de la gente la
bradora y baxa, y assi todos
se holgauan estos dias por
que en ellos desfan sallan
y pues de auer labrado
y cultiuado la tierra

b A g f e d c b A g f e d c b A g f e d

yetzalqualiztli

Y Q Lsextomes eradelos Senores y principales, ya
le llamauan, tecuilhuitontli, diminutiuo de tecuil hu
tl, que significa fiesta de los Senores y princi pa
les pequeña, adiferencia de la fiesta mayor de
principales que adelante atitlitas Juã pabtista
se sigue, començauase a celebrar por Junio por la
natiuidad de san Juan por q entonces auia ya abun
dancia de frutos dela tierra, conque los ple
beyos y labradores se
vian a sus Senores y
assi en estemes y el si
guiente auia grandes
combites entre los prin
cipales. y bailes y otras
cosas de entretenimi

parnabe poltoz

S.

Tecuilhuitotli

r 3 Septimo mes se decia Vei tecuilhuitl
q quiere decir la gran fiesta delos S.
Deb
enesta so tem nidad auia lo mismo que
en la Passada a Vnq
conmas abundancia y
atuendo

visitacio beate marie

.s. p. q paolo apostolos

Veynte cuilhuitl

y el Octauo mes se decia, tlaxochimaco, q̃ quiere decir Danse flores. llamando assi por q̃ en este tiempo q̃ era por agosto q̃ do hay en esta tierra la mayor abundancia de flor vsauan mucho dellas as en Ramilletes a su vs como enguirnaldas y sar les alcuello, se xauan en este tiempo el atauio plumas y labores, y todo era de flores. haziendo m ellos bailes.

f e d c b a g f e d c b a

auã

Iacopi apollolos

vigilia

mãmadarena

Tlaxochimaco

Xocotlhuetzin

El noueno mes sedezia Xocotlvetzi, q
quiere desir cae la fruta, / Llamauanla
assi porque en estos dias ponian en el pa
tio del templo vn gran mastil
e partholome apostolo / de madera
d vigili / yen la cumbre del mu
chas ynsignias de espada
c mas y rodelas y otras armas
b y desde la cumbre al suelo esta
A ua pendiente vna cuerda por
donde yuan subiendo torna
G ligeros sin tocar al madero, y
f segun mas y menos ligeros se
e mostrauan les dauan los pre
d mios q arriba ponian que eran
de mucho sonor y puesto se
c en el estauan tanto en ello q
allobcio peate maria / auia dom
b vigilia bres destruydos y assi
A era esta fiesta de mucho
G entretenimiento / esta fiesta
g Xocotlvetzi de calendario es
f diferente de la otra q se dixo
e Laoletima / en el tratado de los Ri
vigilia tos era de los tepanecas,
d q por otro respecto
como alli esta se llamo xocotl
c vetzi / esta se llamo assi porq
en este tiempo q es por agosto
b ya estan las frutas de los arbo
A les tan maduras q se caen, y
tras vigilcolacio / ay ya abundan
G cia de cosas de sustento Lo qual
figuran con vn paxaro q tiene
con el pico de la fruta q cae y
otras cosas q ellos comen

El Decimo mes sellamaua / Ochpaniztli / que significa, barredura o barrimiento / era fiesta de las mugeres principales en la qual barrauan la casa de cotyce / uiles la Diosa toci en la historia mexica / nra barrauan las escobas / casa de su sitio el qra / nian vnas escobas en / estan estas tres aqui / pintadas. Sabilan las / mugeres / estos dias / mucha fies / ta entre si

Sabia sus / oficios muge / de quien se haze mencion / nra particularmente son / co que la Diosa barria la / uitzilo puchtli, yassi po / el templo adornadas como

ativitas beate marie

Octpa
assumpcio

decollacio Juã pabtista

acosti episcopi

Ochpaniztli

Y Enel xviij decimo mes, Sellamaua, teotleco, que quiere
dezir, subedivinamente, odeificamente, por vna ma
rauilla queeneste mes sobraua El gran Dios Vitzilopuch
tli, y para que mejor seentienda esmenesteri saber como
eneste mes celebrauan El aduiento del dios vitzilopuchtli.
todos engeneral, pero emparticular señalauan veinte hom
bres y veinte mugeres q vn Ano entero esperauan la
venida destedios losquales estauan todo este tiempo, sir
viendo enel templo los hombres porsi y las mugeres porsi
con mucho Recogimiento y castidad. Los hombres seruian
debarrer yguardar el templo y las mugeres de quisar de co
mer para el ydolo, guisando diuersos manjares los quales
ponian ofrecian delante del ydolo yestando alli gran Rato
Recogian lo los sacerdotes para su ordinario sustento, es
tos veinte hombres ymugeres començauan a Recogerse y
seruir enel templo desde eldia delafiesta engue venia el
ydolo hasta La otra fiesta del Ano siguiente, quesalian
conmucha honra opena yabatimiento segun auian sido
fieles enser castos, Lo qual conoçian enlos espejuelos que
llamauan ojos dedios q queda dicho guardauan enel tem
plo enlugar muy Reuerente los quales estauan cubiertos
con vnacubierta concaua muy Rica como sombrero ca[illegible]o.
El dia quecumplian su voto estos que aguardauan el ad
veniemiento, descubrian los sacerdotes los ojos los qua
les siestauan claros era señal auian procedido bien los
monjes ymonjas annales, yassi los despedian conmucha
honra yddiuas, pero siestauan los ojos llenos depolui
otras veses llenos depeos como ellos afirman, era señal
infalible q auia auido deshonestidad entre los votantes
y luego los delinquentes confesauan supeccado yaquel dia los

quindauan y quitauan la vida cruelmente como gente que
auia llenado de tal polvo y maldad los ojos de dios).

Y El aduenimiento de Vitzilopuchtli era en esta forma, la vis
pera del vltimo dia deste mes teotleco, apuestadesol sabian v
monton como peana de harina de maiz y le ponian vnas gradi
llas al modo que esta aqui pintado enmedio de la posento d
Vitzilopuchtli cubrian este monton con vna vasija gra
de que sin dificultad la cubria, y todo el pueblo estaba aba
con muchos instrumentos de alegria y los sacerdotes a Riba
aguardando la nueua de la venida. desde las onze de la noc
y van de Rato en Rato los sacerdotes a descubrir el monto
de harina para ver si auia venido su dios, y finalmente an
dia no se de enpunto descubrian el monton de harina que esta
cubierto y saltauan en las gradillas de la harina y vnos v
tigios y pisadas como de pie de nino segun va figurado en esta
pintura, en viendo esto sonaua luego en lo alto del temp
vn instrumento muy sonoro que dezian la nueua, y a este
Respondian con gran Ruido toda la tierra con a bailes s
y fiestas y instrumentos con q bailan, y dança y grandes a
minarias sacando los senores muy ricas libreas y sab
grandes banquetes alabando a su dios q auia venido a visita
los, y assi porque subia El Idolo o demonio tan sotilmen
por la harina estando cubierta llamauan a esta fiesta
Teoleco q quiere decir sube diuinamente. y aunq ponen en
pintura el vulto del idolo no es porque le vian ael sino
denotar que ya auia puesto aquellos vestigios subiendo
por las gradillas de la harina).

octopze

c
b
a
g
f
e
d
c
b
a
g
f
e
d
c
b
a
g
f
e

migaelis arcagel

matheo apostoles

vigilia

quatro tepoxa

exaltatioscruz

Teotleco

Y q̃ Duodecimo mes llamauan, tepeilhuitl, que quiere de
la fiesta delos cerros, enel qual tiempo honrrauan a
cerros q̃ eran prodigiosos, como los bolcanes que estan pa
go, y las sierras q̃ estan neuadas porque las tenian po
cosa Diuina y a ellos honrrauan como esta dicho enel
tratado delos Ritos. Sabia
mos cerros de diuersas sem
llas q̃ los Representauan y
ponianles sus Nostros con
aquiesta pintado, adornan
dolos las cabeças con plumas
y Joyas, q̃ les sabian
grandes fiestas

b
c
d
e
f
g
a
b
c
d
e
f
g
a
b
c
d
e
f
g
a

El decimo tertiomes llamauan, quecholli, q es nombre
equiuoco q̃ significa vn pajaro de pluma rica, y tam
bien vna hasta de guerra q̃ la figura q̃ aqui esta pin
tada tiene en la mano, ponen en este mes este vulto apunto
de guerra porque tenian

a este por el mes melancolico
de lancto martin cofesor
en el qual necessariamente auia
de auer diffesion en[illegible] El pueblo
ora fuesse por Ethisme ora porque
lo ymaginauan siempre en este te
mes auia grandes Ruinas y
pendençias vnos contra otros
como cosa de carnes tolendas
y aquellos Capitanes que auian
estado ociosos por no auer
guerra alçauan sus vanderas
y hasian hechos dignos de
sus personas. pero estauan
mal con estemes por esto.
conmemolaçio lancto
pestola llancto lo
vigilia
Sancto li monis et tuta apostolo
vigilia

V Decimo quartomes se decia, panquetzaliztli, que quier
de dezir leuantamy.to de vandera, y assi plantauan vna
vandera a sumo (como esta aqui pintada) en me
dio del patio del templo y hazia
gran fiesta los capitanes q
era esta sufiesta speçial
hazian este negocio des
pue
de ap
vigilia Zigua
das las pendençias entre si q
tauan en estas fiestas su
hazañas y sectos con el bue
q les auia quedado de la oc
la yra de que mes pasado

Sancto Antres apostolos
Sancta Katerina virginis

Panquetzaliztli

Atemoztli

y El decimo quinto mes / se decia, Atemoztli, q̃ quiere decir descendimiento de la agua. celebrauasse / por diziembre, en el qual tiempo auia cessado totalmente las aguas y suele a ver algunos Nocios extraordinarios por aca, por cuya causa decian q̃ pues el dios delos aguaceros / o lluuias embiaua fuera del tiempo / ordinario este Nocio q̃ era señal q̃ auia de auer este tiempo se le hizie[sse] particular memoria y fiesta y assi sela hazian, este dios dela lluuia tlaloc, del qual se trata en el libro delos Ritos pintan le en el Calendario desta suerte con sus insignias y armas / q̃ es vn Nostio de su madre y vna mano con vn pinado de hojas verdes sobre vna penca para denotar q̃ el dios sumado la verdura a la tierra mediante sus lluuias

f
e de sancto thomas apostolos
d
c
b
a
G
F
E de sancta lucia virginis
D
C quatlatepala
B
A
g cocebcio peatemaria
f
e
d
c
b
A

Y ¶ Decimo sextomes Llamauan Tititl / que significa es
tiramiento, eran los dias destemes entre de diembre y
Enero quando son poraca muy Recios los vientos
finta y enel vn hombre / como que estira algo con vna
cuerda, para denotar que
asi estira y sustentan los
dioses la maquina del mund
contra la gran violencia de
los vientos porque no lo
destruyan. ¶ y pon
otro bulto desta echando
agua a la tierra d
do a entender que ve
dra del cielo / Riego
q mate el mueso polu
q leuantan los vient

d
c
b
A
g
f Epibania
e vigilia
d
c
b
A Circuçisio
g
f
e
d ·S· Juã Evagelista
c sanctis tepani
b Natiuitas doni Ieluxpi
A vigilia
g

Festiuarios

Tititl

El decimo septimo mes, se dezia Xocalli, q̃ quiere dezir Reuiuir o Reuiuimiento. porque en este mes que cae mediado Setiembre comiençan a Reuerdeçer las plantas, y por esto dizen que tornan a Reuiuir. tiene por pintura vna casa con vnas flores en vnas gradas para denotar q̃ lo primero q̃ florecia y Reverdeçia luego lo leuauan al templo, La figura de Español vestido de colorado no tiene mas de denotar y señalar con vna raya q̃ le sale del dedo, donde comiença el Año de los Españoles

Xocalli

El decimo octauo y vltimo mes llamauan, Quauitleua, que quiere decir, Leuantanse los maderos, o arboles porque en este tiempo era medrado el verano y los arboles parecia que auian leuantado y alçado cabeça, o Reuiuido començando a estar Copados, leuantauan en señal desto vna vandera de colores encima dela Sasta Rica pluma denotando el contento delas plantas con aquesta figura do y testimonian dies y ocho meses porque como queda Referido eran de veinte dias no mas y en estos dos meses y dias se van celebrando las fiestas y Ritos y dioses de q sea hecho mençion en el libro de los Ritos y ceremonias.

b H G f c d c b A g f e d c b A g f e d

porriuicaçio peatemaria

Y estos cinco dias vltimos / llamauan / quauitl ehua nemontemi / q̃ quiere dezir cinco dias Valdios del mes quauitl ehua. q̃ el pasado / en estos cinco dias no hazian cosa alguna / la gente ni acudia al templo: solo se ocupauan en visitarse vnos a otros / perdiendo tiempo / y los sacerdotes del templo cesauan de sacrificar / y otras cosas solo se ocupauan estos cinco dias en encender / a ssus dias vitzilopuchtli en la forma y figura q̃ aqui esta pintado, era estos dias Valdios. como vna Specie de vn sexto, sino q̃ era cada año / los q̃ales cumplidos tornauan / a começar la q̃ta de su año como q̃ queda referido /

S. Sancto matias.
F. vigilia
E.
D.
C.

quahuitl ehua. v. nemotemi

Conca timahuiçtlillum
ytlatçinco ynnaños.

tma Motecopa ytçinco axcaxic mutquihlli yruan patli Comiquihhuj Guimacaçque
ymillamatçin techhita pohhuastomacatlonco cani oc xumulco ohuayan quitemaçque manen
acaca quicui caçaçamilla panquimatiç Motla pulhuatiç quiquaz de naci

Mi señor don Phelipe Hoquiman Mayehuatçin dios. Ho. q. Matiç mochihuahuiltiz yhuan
Matiç monemachti demanda del señor Don Sp.ual Pz de Lex.o Pz de Lex.o Duque
de Veragas mi señor q Dios g.de muchos años como de su gracia

ocatli
xi
ma

30289
W. & F. Pelton
December, 1947

Codex
Ind
2